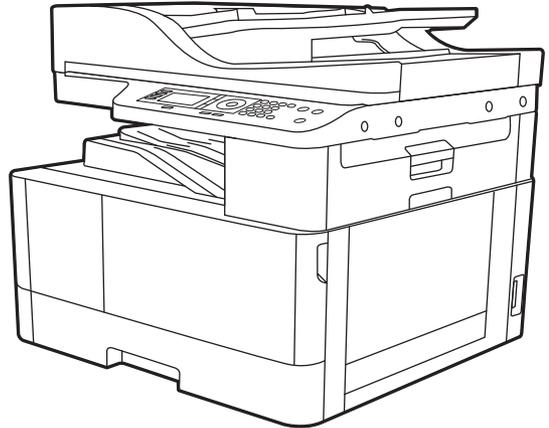
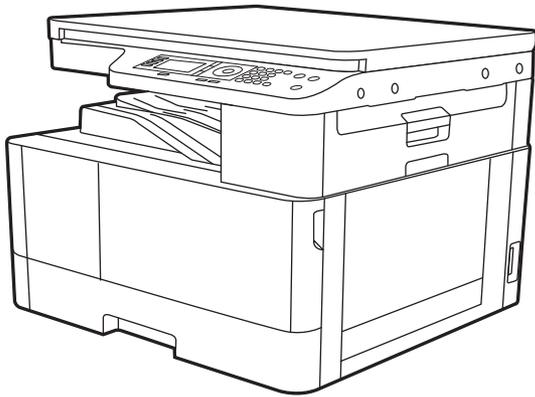




HP LaserJet MFP M438
HP LaserJet MFP M440
HP LaserJet MFP M442
HP LaserJet MFP M443

Guía del usuario



www.hp.com/videos/laserjet
www.hp.com/support/ljM438MFP
www.hp.com/support/ljM440MFP

www.hp.com/support/ljM442MFP
www.hp.com/support/ljM443MFP



HP LaserJet MFP M438, M440, M442, M443

Derechos de copyright y licencia

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Prohibida la reproducción, adaptación o traducción sin autorización previa y por escrito, salvo lo permitido por las leyes de propiedad intelectual (copyright).

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Las únicas garantías de los productos y servicios HP se detallan en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Ninguna información contenida en este documento debe considerarse como una garantía adicional. HP no será responsable de los errores u omisiones técnicos o editoriales contenidos en este documento.

Edition 1, 2/2020

Avisos de marcas comerciales

Adobe®, Adobe Photoshop®, Acrobat® y PostScript® son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, Windows®, Windows® XP y Windows Vista® son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

Tabla de contenido

| | | |
|----------|--|-----------|
| 1 | Introducción | 1 |
| | Características según el modelo | 2 |
| | Acerca de esta guía del usuario | 4 |
| | Información de seguridad | 5 |
| | Información general sobre el equipo | 9 |
| | Componentes | 9 |
| | Vista frontal | 10 |
| | Vista posterior | 11 |
| | Resumen del panel de control | 12 |
| 2 | Información general sobre el menú | 15 |
| | Acceso a los menús | 16 |
| | Información general sobre el menú | 17 |
| | Menú de la función Copia | 17 |
| | Menú Configurar copia | 18 |
| | Menú Configuración de impresión | 19 |
| | Menú Configuración del sistema | 20 |
| | Menú de red | 23 |
| | Menú Trabajo protegido | 24 |
| | Menú Escanear | 24 |
| 3 | Soporte y bandeja | 27 |
| | Información general de la bandeja | 28 |
| | Carga del papel en la bandeja | 29 |
| | Introducción | 29 |
| | Preparación del papel | 29 |
| | Bandeja 2/bandeja opcional | 29 |
| | Bandeja multifunción 1 | 32 |
| | Impresión en medios especiales | 34 |
| | Cartulina/Papel de tamaño personalizado | 34 |
| | Papel preimpreso | 34 |

| | |
|--|-----------|
| Configuración del tamaño y tipo de papel | 36 |
| Carga del documentos originales | 37 |
| Introducción | 37 |
| Preparación de originales | 37 |
| Carga de originales | 37 |
| En el cristal del escáner | 37 |
| En el alimentador de documentos | 39 |
| Especificaciones de los medios de impresión | 41 |
| 4 Instalación de la impresora | 43 |
| Configuración del hardware e instalación del software de la impresora | 44 |
| Instrucciones de instalación del software | 45 |
| 5 Impresión | 47 |
| Configuración de impresión en el panel de control | 48 |
| Descripción general de los trabajos de impresión al usar un controlador de impresión universal (UPD) y un controlador de impresora host discreto | 49 |
| Impresión de documentos seguros desde el panel de control | 50 |
| 6 Copia | 51 |
| Funciones de copia del panel de control | 52 |
| Función de copia | 52 |
| Configuración de copia | 54 |
| Copias básicas | 56 |
| Cambio de la configuración de cada copia | 57 |
| Oscuridad | 57 |
| Tipo de original | 57 |
| Copia reducida o ampliada | 58 |
| Copia de tarjeta de identidad | 59 |
| 7 Escaneo | 61 |
| Escaneo desde el equipo | 62 |
| Introducción | 62 |
| Característica de escaneo | 62 |
| Escaneo desde un ordenador | 64 |
| Introducción | 64 |
| Escaneo a PC | 64 |
| Escaneo desde el software HP Scan | 65 |
| Escaneo desde un programa de edición de imágenes | 65 |
| Escaneo mediante el controlador WIA | 66 |

| | |
|--|-----------|
| Escaneo mediante WSD | 66 |
| Instalación del controlador de la impresora WSD | 66 |
| Escaneo mediante la función WSD | 67 |
| Envío de imágenes escaneadas a diferentes destinos | 68 |
| Configuración de una cuenta de correo electrónico | 68 |
| Escaneo y envío por correo electrónico | 68 |
| Configuración de un servidor FTP/SMB | 68 |
| Escaneo y envío a un servidor FTP/SMB | 69 |
| 8 Sistema y otros ajustes | 71 |
| Configuración del equipo | 72 |
| Configuración de papel | 74 |
| Informe | 75 |
| Mantenimiento | 76 |
| Configuración de la red | 77 |
| Acceso a la configuración utilizando el servidor web incorporado (EWS) | 78 |
| 9 Mantenimiento | 81 |
| Pedidos de consumibles y accesorios | 82 |
| Consumibles disponibles | 83 |
| Accesorios disponibles | 84 |
| Piezas de mantenimiento disponibles | 85 |
| Almacenamiento de los consumibles | 86 |
| Instrucciones para la manipulación de la unidad de imágenes | 86 |
| Uso del cartucho de tóner | 86 |
| Vida útil estimada del cartucho de tóner | 87 |
| Redistribución del tóner | 88 |
| Instalación del cartucho de tóner | 91 |
| Instalación de la unidad de procesamiento de imágenes | 94 |
| Supervisión de la vida útil de los consumibles | 101 |
| Configuración de la alerta de nivel bajo de tóner | 102 |
| Limpieza del equipo | 103 |
| Limpieza del exterior | 103 |
| Limpieza del interior | 103 |
| Limpieza del rodillo | 103 |
| Limpieza de la unidad de escaneo | 107 |
| Actualización del firmware | 108 |
| Paso uno: Descarga del firmware de HP.com | 108 |
| Paso dos: Actualización del firmware | 108 |

| | |
|--|------------|
| 10 Configuración útil | 113 |
| Configuración inicial del equipo | 114 |
| Configuración básica del equipo | 115 |
| Ajuste de altitud | 116 |
| | |
| 11 Solución de problemas | 117 |
| Problemas de alimentación del papel | 118 |
| Eliminación de atascos | 119 |
| Introducción | 119 |
| Bandeja 2 | 119 |
| En la bandeja multifunción 1 | 120 |
| Dentro de la impresora | 120 |
| En la zona de salida | 122 |
| En el área de la unidad dúplex | 124 |
| Eliminación de atascos de documentos originales | 125 |
| Atasco de papel original delante del escáner | 125 |
| Atasco de papel original dentro del escáner | 127 |
| Atasco de papel original en el área de salida del escáner | 129 |
| Atasco de papel original en una ruta de la unidad dúplex del escáner | 131 |
| Explicación de los LED de estado | 133 |
| Explicación de los mensajes de la pantalla | 134 |
| Mensajes relacionados con el atasco de papel | 134 |
| Mensajes relacionados con el tóner | 134 |
| Mensajes relacionados con la bandeja | 136 |
| Mensajes relacionados con la red | 137 |
| Mensajes de accesorios | 137 |
| Problema en la alimentación y el cable de conexión | 139 |
| Problemas de impresión | 140 |
| Problemas de calidad de la impresión | 143 |
| Problemas de copia | 148 |
| Problemas de escaneo | 149 |
| Problemas del sistema operativo | 150 |

1 Introducción

En este capítulo se ofrece información que debe saber antes de utilizar el equipo.

- [Características según el modelo](#)
- [Acerca de esta guía del usuario](#)
- [Información de seguridad](#)
- [Información general sobre el equipo](#)
- [Resumen del panel de control](#)

Características según el modelo



NOTA: Algunos accesorios y funciones pueden no estar disponibles según el modelo, el país o la región. Es posible que algunos modelos no estén disponibles según el país o la región.

Tabla 1-1 Funciones varias

| Funciones | M438n 8AF43A | M438dn 8AF44A | M438nda 8AF45A | M440n 8AF46A | M440dn 8AF47A | M440nda 8AF48A | M442dn 8AF71A | M443nda 8AF72A |
|--|-----------------|------------------|-------------------|-----------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|
| USB 2.0 de alta velocidad | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Interfaz de red | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Ethernet LAN cableado 10/100 Base TX | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Impresión ecológica | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Impresión dúplex (2 caras) (automático) | | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Impresión dúplex (2 caras) (manual) ^a | ✓ | | | ✓ | | | | |
| Bandeja multifunción 1 (bandeja MP 1) | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Bandeja 2 | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Alimentador automático de documentos inverso (RADF) | | | ✓ | | | ✓ | | ✓ |
| Bandeja del alimentador con casete secundario opcional | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | |
| Escanear | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Escanear a PC local | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Escanear a PC de red | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

Tabla 1-1 Funciones varias (continuación)

| Funciones | M438n 8AF43A | M438dn 8AF44A | M438nda 8AF45A | M440n 8AF46A | M440dn 8AF47A | M440nda 8AF48A | M442dn 8AF71A | M443nda 8AF72A |
|---|-----------------|------------------|-------------------|-----------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|
| Escanear a correo electrónico (con libreta de direcciones) | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Escanear a SMB (con libreta de direcciones) | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Escanear a FTP (con libreta de direcciones) | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Impresión con PIN (impresión confidencial mediante disco RAM) | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Servicio de cuentas del trabajo | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Copia | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

^a Disponible únicamente para los sistemas operativos Windows y Linux.

Tabla 1-2 Software

| Software | Windows XP, Vista y Server 2003 | Windows 7, Windows 8, Windows 8.1 y Windows 10 |
|---|---------------------------------|--|
| PS (PostScript) | ✓ | ✓ |
| Controlador de impresora PCL6 | ✓ | ✓ |
| Administrador de impresora | ✓ | ✓ |
| Aplicación de escaneo | ✓ | ✓ |
| Software de instalación y desinstalación para Windows | ✓ | ✓ |
| Monitor de estado | ✓ | ✓ |
| Software de escaneo | ✓ | ✓ |
| Configuración de Escanear a PC | ✓ | ✓ |

^a Puede descargar el software desde el sitio web e instalarlo: (www.hp.com/support/ljM438MFP, www.hp.com/support/ljM440MFP, www.hp.com/support/ljM442MFP, www.hp.com/support/ljM443MFP controladores, software y firmware). Antes de proceder a la instalación, compruebe si el sistema operativo de su equipo es compatible con el software.

Acerca de esta guía del usuario

En esta guía del usuario se proporciona información sobre conceptos básicos del equipo, así como los pasos detallados para su uso.

- Lea la información de seguridad antes de utilizar el equipo.
- Si experimenta algún problema con el equipo, consulte el capítulo de solución de problemas.
- Las imágenes que aparecen en esta guía del usuario pueden no corresponderse con su equipo, según las opciones o el modelo que haya adquirido.
- Las capturas de pantalla de esta guía del usuario pueden variar respecto a su equipo según su versión del firmware o del controlador.
- Los procedimientos de esta guía del usuario están basados principalmente en Windows 10.
- El término "documento" equivale al original.
- El término "papel" equivale al soporte de impresión.

Información de seguridad

Estas advertencias y precauciones se incluyen para evitar lesiones en usted u otras personas, y para evitar posibles daños al equipo. Lea y entienda todas estas instrucciones antes de utilizar el equipo. Después de leer esta sección, guárdela en un lugar seguro para consultas futuras.

Tabla 1-3 Símbolos de seguridad importantes

| | | |
|---|--------------------|---|
|  | Advertencia | Riesgos o prácticas inseguras que pueden provocar lesiones personales. |
|  | Precaución | Riesgos o prácticas inseguras que pueden provocar pequeños daños personales o materiales. |
|  | No lo haga. | |

Tabla 1-4 Entorno operativo

| | | |
|---|--|--|
|  | Advertencia | |
|  | No lo utilice si el cable de alimentación está dañado o si la toma de corriente no está conectada a tierra. Se pueden producir daños en el equipo. | |
|  | No coloque nada sobre el equipo (agua, pequeños objetos metálicos o pesados, velas, cigarrillos encendidos, etc.). Se pueden producir daños en el equipo. | |
|  | <ul style="list-style-type: none">• Si se sobrecalienta el equipo, echa humo, hace ruidos extraños o emite un olor inusual, apague inmediatamente el producto y desenchúfelo.• El usuario debe ser capaz de acceder a la toma de corriente en caso de emergencias que puedan requerir que se desenchufe. Se pueden producir daños en el equipo. | |
|  | No doble, pise ni coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. Pisar o permitir que un objeto pesado aplaste el cable de alimentación puede provocar daños en el equipo. | |
|  | No extraiga el enchufe tirando del cable ni lo manipule con las manos húmedas. Se pueden producir daños en el equipo. | |
|  | Precaución | |
|  | Tenga cuidado, la zona de salida de papel puede estar caliente. | |

Tabla 1-4 Entorno operativo (continuación)

| | |
|---|---|
|  | Si el equipo ha sufrido una caída, o si el armario aparece dañado, desconéctelo de todas las conexiones de interfaz y solicite asistencia de personal de servicio cualificado. |
|  | Si el equipo no funciona correctamente después de seguir estas instrucciones, desconéctelo de todas las conexiones de interfaz y solicite asistencia de personal de servicio cualificado. |
|  | Si no puede introducir fácilmente el enchufe en la toma de corriente, no intente forzarlo. Llame a un electricista para cambiar la toma de corriente. |

Tabla 1-5 Método de funcionamiento

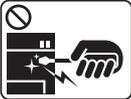
| | |
|---|--|
|  | Precaución |
|  | No extraiga a la fuerza el papel durante la impresión. Se pueden producir daños en el equipo. |
|  | Cuando retire un papel atascado, no utilice pinzas ni objetos metálicos puntiagudos. Se pueden producir daños en el equipo. |
|  | No permita que se apile demasiado papel en la bandeja de salida, ya que podría ocasionar atascos. |
|  | No introduzca ni coloque objetos en la abertura de ventilación. Se pueden producir daños en el equipo. |
|  | Para desconectar la fuente de alimentación, retire el enchufe de alimentación de la toma de alimentación. |

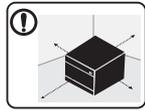
Tabla 1-6 Instalación y traslado

| | |
|---|---|
|  | Advertencia |
|  | Coloque el equipo en un entorno que cumpla con las especificaciones de temperatura y humedad de funcionamiento. Temperatura: 15° a 27° C Humedad relativa: Del 30 % al 70 % de humedad relativa |
|  | Precaución |

Tabla 1-6 Instalación y traslado (continuación)



Antes de mover el equipo, apáguelo y desconecte todos los cables. Si tiene una enfermedad que le impida coger peso, no levante el equipo. Solicite ayuda y utilice siempre la cantidad correcta de personas para levantar el dispositivo de forma segura.



Para colocar el equipo, elija una superficie plana con suficiente espacio para la ventilación. También tenga en cuenta el espacio necesario para abrir la cubierta y las bandejas.



No coloque el equipo en una superficie inestable.

El equipo podría caerse y dañarse, así como provocar lesiones personales.



Asegúrese de que conecte el cable de alimentación a una toma de corriente conectada a tierra.



Utilice el cable de alimentación suministrado con el equipo para un funcionamiento seguro.

Conecte el cable de alimentación directamente a la toma de corriente. No utilice alargadores ni regletas.



No coloque una cubierta sobre el equipo ni lo sitúe en un lugar sin ventilación, como un armario.

Tabla 1-7 Mantenimiento y comprobaciones



Precaución



Desenchufe el equipo de la toma de corriente antes de limpiar su interior. No limpie el equipo con benceno, disolventes o alcohol, ni le rocíe agua directamente.



No utilice el equipo cuando esté manipulando su interior limpiándolo o sustituyendo algún consumible.



No desmonte, repare o vuelva a montar el equipo usted mismo.

Llame a un técnico certificado si el equipo necesita reparación.

Tabla 1-8 Uso de los suministros



Precaución



No desmonte el cartucho del tóner.

Tabla 1-8 Uso de los suministros (continuación)



El uso de consumibles reciclados, como el tóner, puede dañar el equipo.



Si se mancha la ropa con tóner, no utilice agua caliente para lavarla.

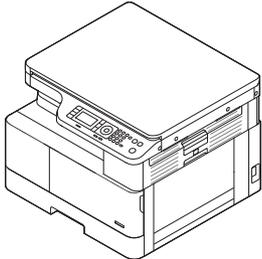
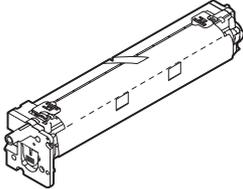
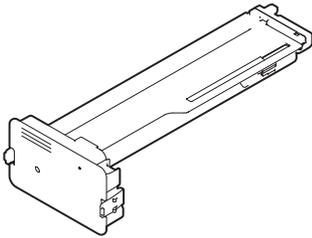
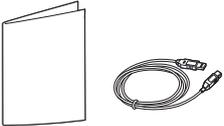
Use agua fría.

Información general sobre el equipo

Esta ilustración puede variar de su equipo en función del modelo. Hay varios tipos de equipos.

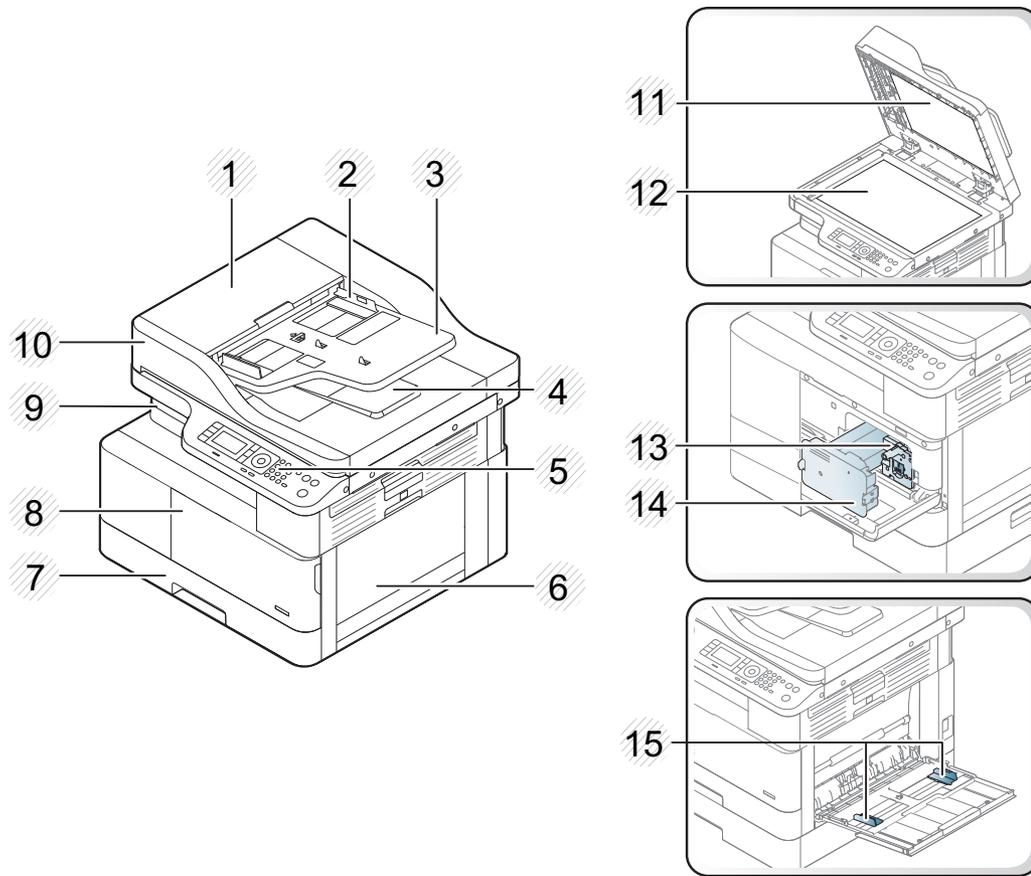
Algunos accesorios y funciones pueden no estar disponibles según el modelo, el país o la región.

Componentes

| | | |
|--|---|---|
|  |  |  |
| Equipo | Unidad de creación de imágenes | Cartucho de tóner ^a |
|  |  | |
| Cable de alimentación | Guía rápida de instalación | |
|  | | |
| Accesorios varios ^a | | |

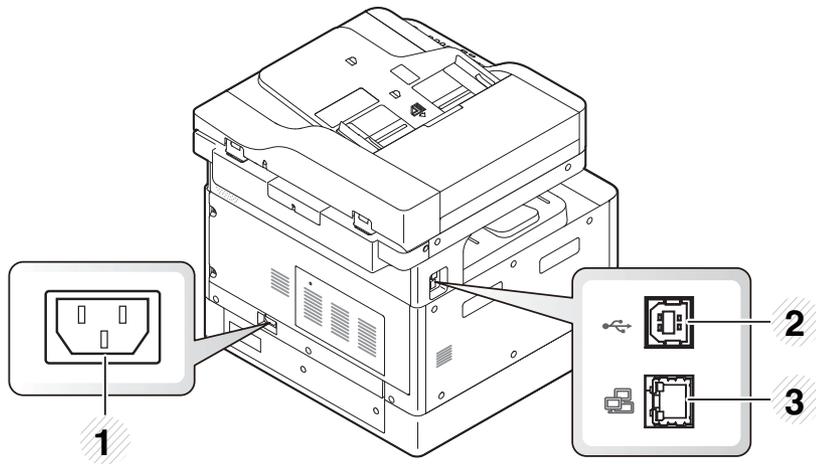
^a Los accesorios que se incluyen con su equipo pueden variar en función del país o la región donde se haya adquirido y el modelo concreto.

Vista frontal



| | |
|----|---|
| 1 | Cubierta del alimentador automático de documentos (M438nda/M440nda/M443nda) |
| 2 | Guía de anchura del alimentador automático de documentos (M438nda/M440nda/M443nda) |
| 3 | Bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (M438nda/M440nda/M443nda) |
| 4 | Bandeja de salida del alimentador automático de documentos (M438nda/M440nda/M443nda) |
| 5 | Panel de control |
| 6 | Bandeja multifunción |
| 7 | Bandeja 2 |
| 8 | Cubierta frontal |
| 9 | Bandeja de salida |
| 10 | Alimentador automático de documentos (M438nda/M440nda/M443nda) |
| 11 | Tapa del escáner |
| 12 | Cristal del escáner |
| 13 | Unidad de procesamiento de imágenes |
| 14 | Cartucho de tóner |
| 15 | Guías de ancho del papel en una bandeja multifunción |

Vista posterior



-
- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 | Receptáculo de alimentación |
| 2 | USB 2.0, puerto de tipo B |
| 3 | Puerto de red |
-

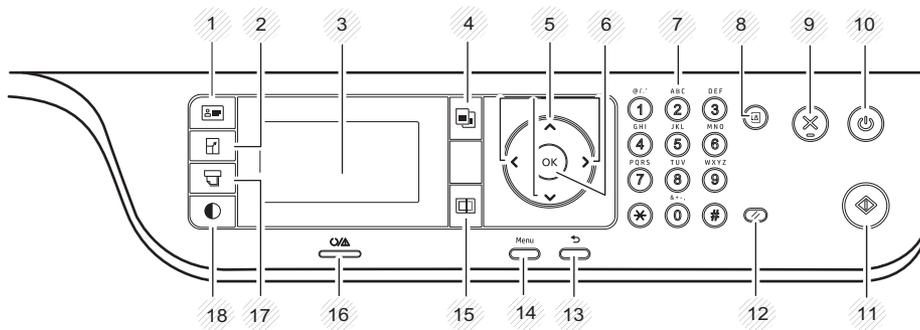
Resumen del panel de control

La ilustración y tabla siguientes describen la ubicación y proporcionan una breve descripción de los elementos del panel de control.

NOTA: Este panel de control puede variar desde su equipo en función del modelo. Hay varios tipos de paneles de control.

Algunos accesorios y funciones pueden no estar disponibles según el modelo, el país o la región.

Es posible que algunos botones no funcionen según el modo (copiar o escanear).



| | | | |
|----|---------------------------|--|--|
| 1 | Copia de identificación | | Le permite copiar en una sola cara del papel las dos caras de una tarjeta de identificación, tal como el carnet de conducir. |
| 2 | Reducción/ampliación | | Puede reducir o ampliar el tamaño de la imagen copiada de 25 % a 400 % al copiar documentos originales desde el cristal del escáner. |
| 3 | Pantalla de visualización | | Muestra el estado actual y las instrucciones durante una operación. |
| 4 | Copiar | | Cambia al modo de copia. |
| 5 | Flechas | | Permite desplazarse entre las opciones disponibles del menú seleccionado y aumentan o disminuyen los valores. |
| 6 | Aceptar | | Confirma la selección en la pantalla. |
| 7 | Teclado numérico | | Permite introducir la cantidad de copias. |
| 8 | Libreta de direcciones | | Le permite almacenar una lista de direcciones de correo electrónico. |
| 9 | Detener/borrar | | Detiene y borra la operación actual. |
| 10 | Encendido/activación | | Apaga o enciende la máquina, o reactiva la máquina desde el modo de ahorro de energía. Si necesita apagar la máquina, mantenga presionado este botón durante más de tres segundos. |
| 11 | Iniciar | | Comienza un trabajo de copia. |
| 12 | Restablecer | | Restablece la configuración de copia a los valores predeterminados. |
| 13 | Atrás | | Regresa al nivel superior del menú. |
| 14 | Menú | | Accede al modo de menú y permite desplazarse por los menús disponibles. |

| | | | |
|----|-------------------|---|--|
| 15 | Escanear |  | Cambia al modo de escaneo. |
| 16 | LED de estado | | Indica el estado de la máquina. |
| 17 | Seleccionar papel |  | Permite seleccionar la bandeja deseada en la pantalla. |
| 18 | Oscuridad |  | Ajusta el nivel de brillo para realizar una copia más legible, si el original contiene marcas tenues e imágenes oscuras. |

2 Información general sobre el menú

En este capítulo se ofrece información sobre la estructura del menú general.

- [Acceso a los menús](#)
- [Información general sobre el menú](#)

Acceso a los menús

Algunos menús pueden no aparecer en la pantalla en función de las opciones seleccionadas, el modelo del producto o el país/región de residencia. En ese caso, no serán aplicables a su equipo.

1. Seleccione el botón Copiar  o Escanear  del panel de control según la función que vaya a utilizar.
2. Seleccione el botón Menú  de la izquierda para entrar en el modo Menú.
3. Pulse las flechas hasta que el elemento de menú que necesita aparezca y, a continuación, pulse **OK**.
4. Si el elemento de configuración tiene submenús, repita el paso 3.
5. Pulse **OK** para guardar la selección.
6. Seleccione el botón Atrás  para volver al elemento del menú anterior.
7. Pulse el botón Detener/borrar  para volver al modo Listo.

También se pueden acceder de forma remota a las funciones del menú desde el servidor Web incorporado (EWS) en las impresoras conectadas en red. Para obtener más información sobre el EWS, vaya a <http://support.hp.com>.

Información general sobre el menú

Menú de la función Copia

Algunos menús pueden no aparecer en la pantalla en función de las opciones seleccionadas, el modelo del producto o el país/región de residencia. En ese caso, no serán aplicables a su equipo.

Tabla 2-1 Función de copia

| Menú | Submenú |
|--|--|
| Reducción/ampliación ^a | 25 % |
| NOTA: Las reducciones o ampliaciones más utilizadas son: | 50 % (A3 -> A5) |
| <ul style="list-style-type: none">70 % (A3 -> A4)141 % (A4 -> A3) | 61 % (A3 -> B5) |
| | 70 % (A3 -> A4), B4 [JIS] -> B5, A4 -> A5) |
| | 81 % (B4 [JIS] -> A4, B5-A5) |
| | 86 % (A3-B4 [JIS], A4 -> B5) |
| | 100 % |
| | Ajuste automático |
| | 115 % (B4 [JIS] -> A3) |
| | 122 % (A4 -> B4 [JIS]) |
| | 141 % (A4 -> A3, A5 -> A4) |
| | 150 % |
| | 200 (A5 -> A3) |
| | 400 % |
| | Personalizado (25 – 400 %) |
| Dúplex ^b | 1->1 cara |
| | 1->2 caras, libro |
| | 1->2 caras, calendario |
| | 2->1 caras, libro |
| | 2->1 caras, calendario |
| | 2->2 caras, libro->libro |
| | 2->2 caras, calendario->calendario |
| | 2->2 caras, libro->calendario |
| | 2->2 caras, calendario->libro |
| Oscuridad | -5 -> +5 |
| Tipo de original | Texto |
| | Texto/Foto |
| | Fotografía |

Tabla 2-1 Función de copia (continuación)

| Menú | Submenú |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| | Mapa |
| Rotación de imágenes ^b | Activado/desactivado |
| Clasificación | Activado/desactivado |
| Disposición | Normal |
| | Copia de Id. |
| | n-arriba |
| | Copiar libro |
| Ajuste de fondo | Apagada |
| | Auto |
| | Mejorar nivel 1 |
| | Mejorar nivel 2 |
| | Borrar nivel 1 - Borrar nivel 4 |

^a Reducir/ampliar significa específicamente imprimir un tamaño de papel concreto en otro tamaño de papel específico. El porcentaje y los tamaños específicos de la lista se basan en el tamaño de papel predeterminado.

^b Es posible que algunos menús no aparezcan en la pantalla en función de las opciones o el modelo. En ese caso, no serán aplicables a su equipo.

Tabla 2-2 Porcentajes de reducir/ampliar para otros tamaños de los sustratos de impresión

| Papel | Porcentaje de configuración de reducir/ampliar |
|--------------|--|
| A3->A5 | 50 % |
| A3->B5 | 61 % |
| A3->A4 | 70 % |
| B4->B5/A5 | 70 % |
| B4->A4/B5/A5 | 81 % |
| A3/B4/A4->B5 | 86 % |
| A5->A3 | 200 % |
| B4->A3 | 115 % |
| A4->B4 | 122 % |
| A4->A3 | 141 % |
| A5->A4 | 141 % |
| A5->A3 | 200 % |

Menú Configurar copia

Algunos menús pueden no aparecer en la pantalla en función de las opciones seleccionadas, el modelo del producto o el país/región de residencia. En ese caso, no serán aplicables a su equipo.

Tabla 2-3 Menú Configurar copia

| Menú | Submenú |
|-------------------------------------|----------------------|
| Cambiar predeterminado ^a | Copias |
| Bandeja automática | Activado/desactivado |

^a Esta opción de menú permite cambiar las opciones de copia predeterminadas del menú Función de copia, excepto Disposición y Fondo.

Menú Configuración de impresión

Algunos menús pueden no aparecer en la pantalla en función de las opciones seleccionadas, el modelo del producto o el país/región de residencia. En ese caso, no serán aplicables a su equipo.

Tabla 2-4 Configuración de impresión

| Menú | Submenú | Submenú |
|--------------------------|-------------------------|----------------------|
| Orientación | Vertical | |
| | Horizontal | |
| Dúplex | Apagada | |
| | Borde largo | |
| | Borde corto | |
| Copias | 1-999 | |
| Resolución | Estándar | |
| | Alta resolución | |
| Borrar texto | Apagada | |
| | Mínimo | |
| | Normal | |
| | Máximo | |
| CR automática | LF | |
| | LF+CR | |
| Saltar páginas en blanco | Activado/desactivado | |
| Emulación | Configuración | |
| PCL | Tipografía | PCL 1-58 |
| | Juego de caracteres | |
| | Líneas | 5-128 |
| | Paso | 0,44-99,99 |
| | A4 ancho | Activado/desactivado |
| | Courier | Normal |
| | | Oscuro |
| PostScript | Impresión de errores PS | |

Menú Configuración del sistema

Algunos menús pueden no aparecer en la pantalla en función de las opciones seleccionadas, el modelo del producto o el país/región de residencia. En ese caso, no serán aplicables a su equipo.

Tabla 2-5 Configuración del sistema

| Menú | Submenú | Submenú | Submenú | Submenú | |
|--------------------------|-----------------------------|-------------------------------|------------------------------|---------|--|
| Configuración del equipo | Fecha y hora | | | | |
| | Modo del reloj | 12 horas | | | |
| | | 24 horas | | | |
| | Idioma | Inglés | | | |
| | | Francés | | | |
| | | Italiano | | | |
| | | Polaco | | | |
| | | Ruso | | | |
| | | Turco | | | |
| | | Chino | | | |
| | | Español | | | |
| | Ahorro de energía | 1-60 minutos | | | |
| | Evento de activación | Activado/ desactivado | | | |
| | Apagado automático | Desactivado | | | |
| | | Encendido (5 - 240) minutos | | | |
| | Tiempo de espera | Desactivado | | | |
| | | Encendido (10 - 600) segundos | | | |
| | Tiempo de espera de trabajo | Desactivado | | | |
| | | Encendido (15 - 300) segundos | | | |
| | Ajuste de altitud | Normal | | | |
| | | Alto 1-4 | | | |
| | Humedad | Normal | | | |
| | | Alta 1-3 | | | |
| Limpieza del OPC | Desactivado | | | | |
| | Ejecutar ahora | | Tiempo de limpieza | | |
| | | | (1 - 5) minutos ^a | | |
| Automático | | Hora de inicio | | | |
| | | (HH):(MM) AM/PM ^b | | | |

Tabla 2-5 Configuración del sistema (continuación)

| Menú | Submenú | Submenú | Submenú | Submenú |
|------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------------|
| | | | Tiempo de limpieza | |
| | | | (1 - 5) minutos ^a | |
| | Continuación automática | Desactivado | | |
| | | Después de 0 segundos | | |
| | | Después de 30 segundos | | |
| | Cambio de bandeja automática | Activado/ desactivado | | |
| | Sustitución del papel | Activado/ desactivado | | |
| | Protección de bandeja | Bandeja 1 | Desactivado | |
| | | | Activado | |
| | | Bandeja 2 | Desactivado | |
| | | | Activado | |
| | Configuración ecológica | Modo predeterminado | Activado/ desactivado | |
| | | Seleccionar plantilla | Predeterminado ecológico | |
| | | | Personalizado ecológico | |
| Configuración de papel | Tamaño del papel | Bandeja multifunción 1 | | |
| | | Bandeja 2 | | |
| | | Tamaño predeterminado de papel | A4 | |
| | | | Carta | |
| | Tipo de papel | Bandeja multifunción 1 | | |
| | | Bandeja 2 | | |
| | Seleccionar papel | Copiar | Bandeja 1 | |
| | | | Bandeja 2 | |
| | | Imprimir | Auto | |
| | | | Bandeja 1 | |
| | | | Bandeja 2 | |
| | Margen | Márgenes comunes | Márgenes simplex | Margen superior -20-+20 mm |
| | | | | Margen izquierdo |
| | | | Margen dúplex | Margen superior de cara 1 -20-+20 mm |

Tabla 2-5 Configuración del sistema (continuación)

| Menú | Submenú | Submenú | Submenú | Submenú |
|---------------|---|--------------------------------|-------------|---------------------------------------|
| | | | | Margen izquierdo de cara 1 -20-+20 mm |
| | | | | Margen superior de cara 2 -20-+20 mm |
| | | | | Margen izquierdo de cara 2 -20-+20 mm |
| | Confirmación de bandeja | Bandeja 1 | Desactivado | |
| | | | Activado | |
| | | Bandeja 2 | Desactivado | |
| | | | Activado | |
| Informe | Configuración | | | |
| | Página de demostración | | | |
| | Configuración de red | | | |
| | Email Sent (Correo electrónico enviado) | | | |
| | Ofrece información | | | |
| | Contador de uso | | | |
| | Servicio de cuentas del trabajo | | | |
| | Fuente PCL | | | |
| | Fuente PS | | | |
| Mantenimiento | Vida útil de los consumibles | Ofrece información | | |
| | | Total | | |
| | | Digitalización desde ADF | | |
| | | Digitalización desde cristal | | |
| | | Revelador | | |
| | | Fusor | | |
| | | Rodillo de transferencia | | |
| | | Rodillo de la bandeja 1 | | |
| | | Placa de fricción de bandeja 1 | | |
| | | Rodillo de la bandeja 2 | | |

Tabla 2-5 Configuración del sistema (continuación)

| Menú | Submenú | Submenú | Submenú | Submenú |
|------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|---------------|
| | | Placa de fricción de la bandeja 2 | | |
| | | Rodillo ADF | | |
| | | Almohadilla de goma ADF | | |
| | Imagen Mgr. | Color personalizado | Predeterminado | ¿Restablecer? |
| | | | Densidad de impresión | -10-+10 |
| | Alerta de tóner bajo | Activado/ desactivado | | |
| | Alerta de unidad de OPC baja | Activado/ desactivado | | |
| | Número de serie | | | |
| | Apilado de papel | Activado/ desactivado | | |

- ^a Tiempo de limpieza del OPC: iniciar esta operación ahora mismo después de finalizar el trabajo actual, valor predeterminado: 5 minutos.
- ^b Hora de inicio automático del OPC: Iniciar esta operación cuando se supere el recuento de páginas, hora predeterminada: 12:00:00 AM.
- ^c Es posible que algunos menús no aparezcan en la pantalla en función de las opciones o el modelo. En ese caso, no serán aplicables a su equipo.

Menú de red

Algunos menús pueden no aparecer en la pantalla en función de las opciones seleccionadas, el modelo del producto o el país/región de residencia. En ese caso, no serán aplicables a su equipo.

Tabla 2-6 Red

| Menú | Submenú |
|-----------------------|-----------------------|
| TCP/IP (IPv4) | DHCP |
| | BOOTP |
| | Estático |
| TCP/IP (IPv6) | Protocolo IPv6 |
| | Config. DHCPv6 |
| Ethernet | Puerto Ethernet |
| | Velocidad de Ethernet |
| Gestión de protocolos | HTTP |
| | WINS |
| | SNMPv1/v2 |
| | UPnP (SSDP) |
| | mDNS |

Tabla 2-6 Red (continuación)

| Menú | Submenú |
|----------------------|---------|
| Configuración de red | |
| Borrar configuración | |

Menú Trabajo protegido

Algunos menús pueden no aparecer en la pantalla en función de las opciones seleccionadas, el modelo del producto o el país/región de residencia. En ese caso, no serán aplicables a su equipo.

Tabla 2-7 Menú Trabajo protegido

| Menú | Submenú | Submenú |
|--|------------|-------------------|
| Lista de nombres de usuario ^a | Contraseña | Imprimir |
| | | Delete (Eliminar) |

^a Si un usuario envía varios trabajos confidenciales, el nombre de usuario solo aparece en la lista una vez en la impresora. El número máximo de trabajos de impresión confidenciales es 100. Si el equipo tiene 100 trabajos almacenados en la impresora, un nuevo trabajo se almacenará después de eliminar el trabajo de impresión más antiguo.

Menú Escanear

Algunos menús pueden no aparecer en la pantalla en función de las opciones seleccionadas, el modelo del producto o el país/región de residencia. En ese caso, no serán aplicables a su equipo.

Seleccione Escanear  > Escanear a PC en el panel de control.

Tabla 2-8 Menú Escanear

| Menú | Submenú |
|-------------------------------|--------------------|
| Digitalizar a PC | PC de red |
| | Tamaño original |
| | Tipo de original |
| | Resolución |
| | Modo color |
| | Formato de archivo |
| | Dúplex |
| | Oscuridad |
| | Ajuste del fondo |
| Escanear a correo electrónico | Tamaño original |
| | Tipo de original |
| | Resolución |
| | Modo color |
| | Formato de archivo |

Tabla 2-8 Menú Escanear (continuación)

| Menú | Submenú |
|-------------------|------------------------------------|
| | Dúplex |
| | Oscuridad |
| | Confirmación de correo electrónico |
| Digitalizar a SMB | Tamaño original |
| | Tipo de original |
| | Resolución |
| | Modo color |
| | Formato de archivo |
| | Dúplex |
| | Oscuridad |
| | Confirmación de servidor |
| Digitalizar a FTP | Tamaño original |
| | Tipo de original |
| | Resolución |
| | Modo color |
| | Formato de archivo |
| | Dúplex |
| | Oscuridad |
| | Confirmación de servidor |

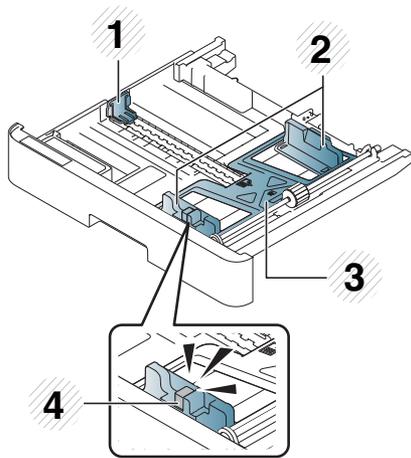
3 Soporte y bandeja

En este capítulo se ofrece información sobre cómo cargar soportes de impresión en el equipo.

- [Información general de la bandeja](#)
- [Carga del papel en la bandeja](#)
- [Impresión en medios especiales](#)
- [Configuración del tamaño y tipo de papel](#)
- [Carga del documentos originales](#)
- [Especificaciones de los medios de impresión](#)

Información general de la bandeja

Para cambiar el tamaño, deberá ajustar las guías del papel.



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 | Guía de longitud del papel |
| 2 | Guía de ancho del papel |
| 3 | Placa de la parte inferior del papel |
| 4 | Palanca de extensión de la bandeja |

Carga del papel en la bandeja

Introducción

En los siguientes temas se describe cómo preparar y cargar papel en la bandeja 2, la bandeja 3 opcional y la bandeja multifunción 1.

- [Preparación del papel](#)
- [Bandeja 2/bandeja opcional](#)
- [Bandeja multifunción 1](#)

Preparación del papel

- Utilice únicamente soportes de impresión que cumplan las especificaciones requeridas por el equipo.
- Si utiliza soportes de impresión que no cumplen las especificaciones descritas en esta guía del usuario, pueden producirse los problemas siguientes:
 - Baja calidad de impresión, atascos de papel, desgaste excesivo del equipo.
- El peso, el material, el estado de la superficie y la humedad del soporte de impresión pueden afectar al rendimiento y la calidad de impresión del equipo.
- Es posible que no se obtenga el resultado deseado en algunos soportes de impresión, incluso si cumple con las especificaciones descritas en esta guía del usuario.

Esto puede ser debido a un uso incorrecto de los soportes de impresión, una temperatura o humedad no adecuada, u otros factores fuera de su control.

- El uso de soportes de impresión que no cumplan las especificaciones descritas en esta guía del usuario puede provocar averías en el equipo que requieran reparaciones.

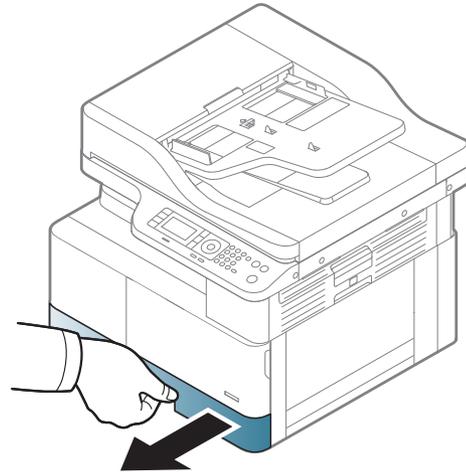
Dichas reparaciones no estarán cubiertas en la garantía.
- No utilice soportes de impresión de fotografías de inyección de tinta con este equipo. Si lo hace, el equipo podría dañarse.
- No utilice soportes de impresión doblados, rotos o húmedos.

 **¡ADVERTENCIA!** El uso de soportes inflamables o dejar cuerpos extraños en la impresora puede producir sobrecalentamiento de la unidad y, en raras ocasiones, puede provocar un incendio.

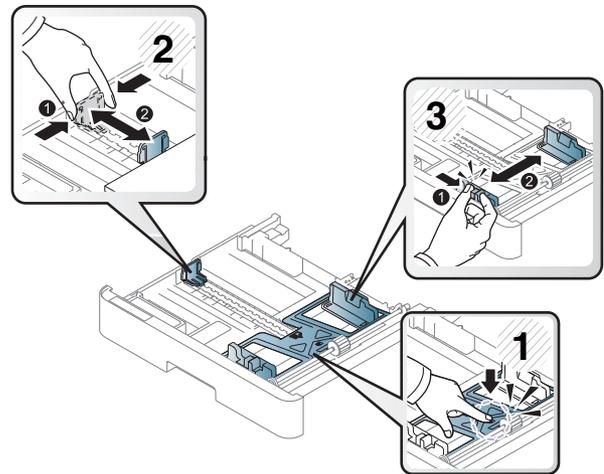
Bandeja 2/bandeja opcional

 **NOTA:** En los modelos que utilizan una bandeja opcional, es necesario instalar CarePack y puede variar en función del país/región de compra o el modelo específico.

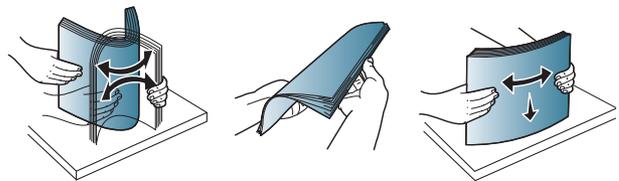
1. Extraiga la bandeja del papel.



2. Para ajustar el tamaño, apriete y deslice la guía de ancho de papel y la palanca de longitud del papel para colocarlos en la ranura del tamaño correcto que aparece marcado en la parte inferior de la bandeja.

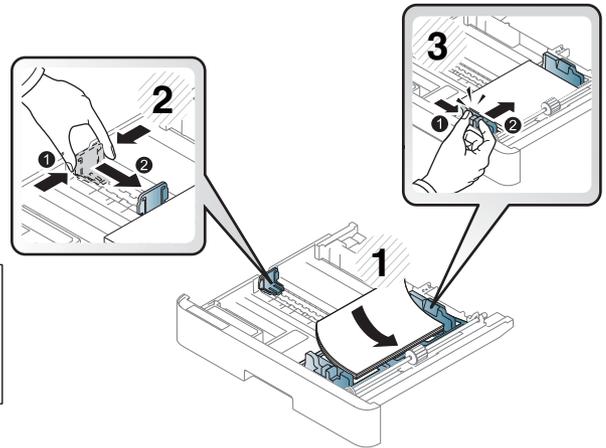
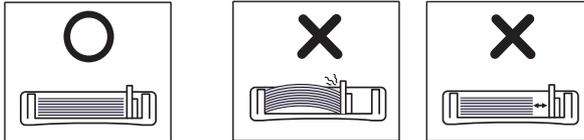


3. Doble u hojee el borde de la pila de papel para separar las páginas antes de cargarlas.

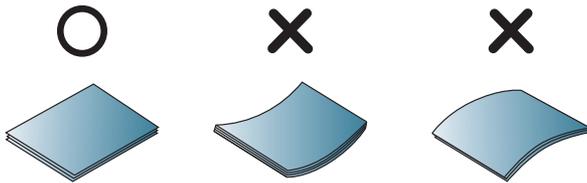


4. Después de introducir papel en la bandeja, apriete y deslice las guías de ancho y longitud del papel.

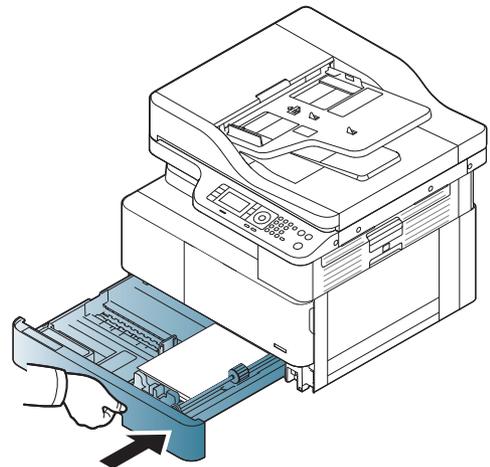
- No empuje demasiado la guía de ancho del papel haciendo que el soporte de impresión se arquee.
- Si no se ajusta la guía de ancho de papel, pueden provocarse atascos.



- No utilice un papel con un abarquillado del borde delantero; puede provocarse un atasco de papel o que este se arrugue.



5. Coloque la bandeja de nuevo en el equipo.



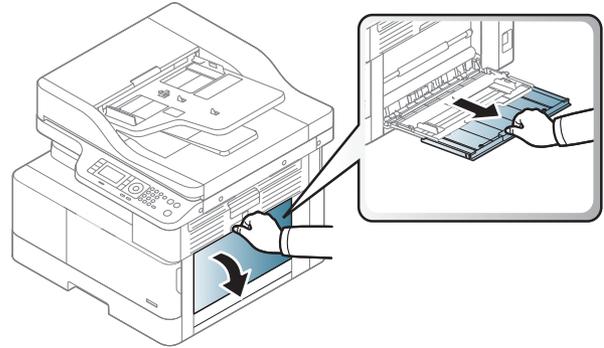
6. Al imprimir un documento, establezca el tipo de papel y el tamaño de la bandeja 2/bandeja opcional.

PRECAUCIÓN: Para evitar atascos, al volver a cargar papel presione siempre hacia abajo la placa de alimentación de la bandeja 2/bandeja opcional.

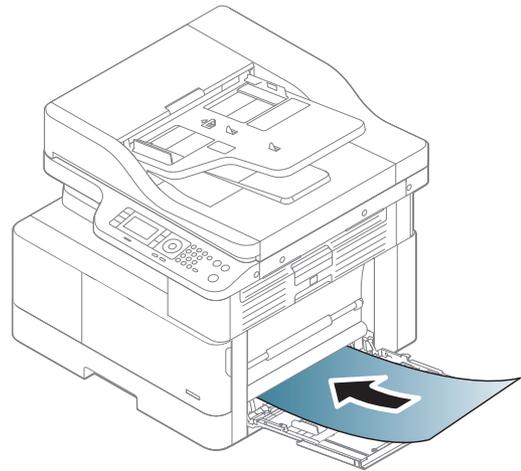
Bandeja multifunción 1

La bandeja multifunción admite tamaños y tipos especiales de material de impresión, tales como postales y tarjetas.

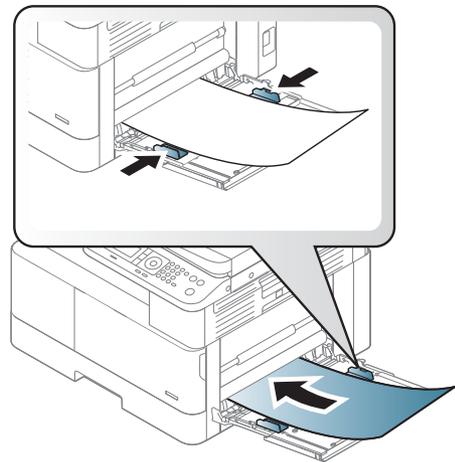
1. Sujete el asa de la bandeja multifunción, tire de ella hacia abajo para abrirla y extraiga la extensión de papel de la bandeja multifunción.



2. Cargue el papel.

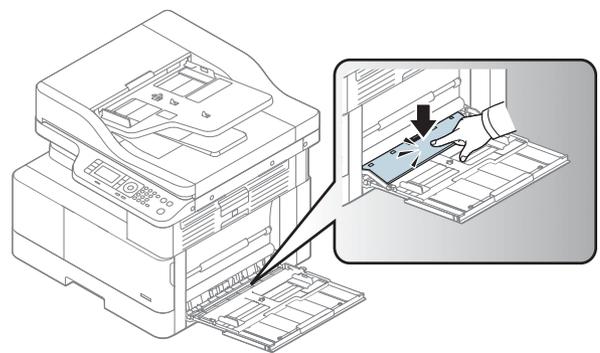


3. Apriete las guías de ancho del papel de la bandeja multifunción y ajústelas a la anchura del papel. No trate de forzarlas demasiado, si no, el papel se doblará y puede provocar un atasco de papel o su inclinación.



4. Al imprimir un documento, establezca el tipo de papel y el tamaño en la bandeja multifunción.

PRECAUCIÓN: Para evitar atascos, al volver a cargar papel presione siempre hacia abajo la placa de alimentación de la bandeja 1.



Impresión en medios especiales

La configuración del papel del equipo debe coincidir con la del controlador para evitar que se produzca un error por papel diferente al imprimir.

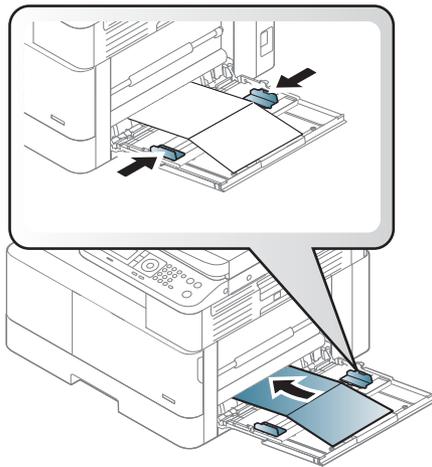
O bien, si el equipo es compatible con una pantalla de visualización, puede configurarlo mediante el botón Menú  del panel de control.

A continuación, seleccione el tipo de papel desde la ventana **Preferencias de impresión** > pestaña **Papel** > **Tipo de papel**.

NOTA:

- Cuando utilice soportes especiales, le recomendamos que introduzca las hojas de una en una.
- Las ilustraciones de esta guía del usuario pueden variar respecto a su equipo, según las opciones o el modelo. Compruebe el tipo de equipo.

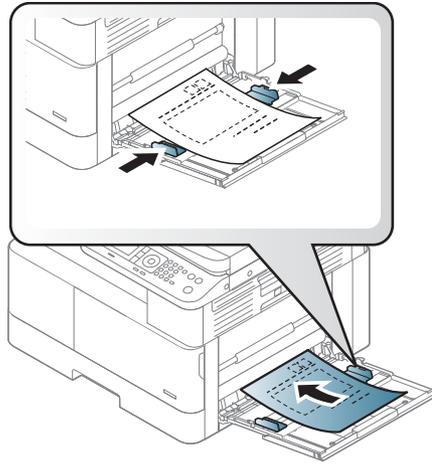
Cartulina/Papel de tamaño personalizado



En la aplicación de software, establezca los márgenes a una distancia mínima de 6,4 mm de los bordes del material.

Papel preimpreso

Al cargar papel preimpreso, la cara impresa debe estar hacia arriba con un borde sin abarquillamiento en la parte frontal. Si experimenta problemas en la alimentación del papel, gírelo. Tenga en cuenta que no se garantiza la calidad de impresión.



- Debe imprimirse con tinta resistente al calor que no se funda, vaporice o libere emisiones peligrosas cuando esté sujeta a la temperatura de fusión del equipo durante 0,1 segundos (aproximadamente 170 °C).
- La tinta del papel preimpreso no debe ser inflamable y no debe afectar a rodillos del equipo.
- Antes de cargar papel preimpreso, compruebe que la tinta en el papel está seca. Durante el proceso de fusión, la tinta húmeda podría salirse del papel preimpreso, con lo que se reduciría la calidad de impresión.

Configuración del tamaño y tipo de papel

La configuración del papel del equipo debe coincidir con la del controlador para evitar que se produzca un error por papel diferente al imprimir.

Desde el controlador de impresión o la aplicación, configure el tipo de papel de la ventana **Opciones de impresión** > **Propiedades** > Pestaña **papel** > **Tipo**.



NOTA: En algunos modelos, puede ser necesario pulsar **OK** para desplazarse a los menús de nivel inferior.

Después de cargar papel en la bandeja, configure el tamaño y el tipo de papel mediante los botones del panel de control.

1. Seleccione Menú  > **Configuración del sistema** > **Configuración de papel** > **Tamaño de papel** o **Tipo de papel** en el panel de control.
2. Seleccione la bandeja y la opción que desee.
3. Pulse **OK** para guardar la selección.
4. Haga clic en el botón Atrás  a la derecha del botón de Menú  para volver a la pantalla Configuración de papel. Seleccione el tipo de papel si lo desea.
5. Pulse el botón Detener/borrar  para volver al modo Listo.



NOTA: Si desea utilizar papel de tamaño especial, como papel de facturación, seleccione la pestaña **Papel** > **Tamaño** > **Editar...** y establezca **Configuración de tamaño de papel personalizado** en las **Preferencias de impresión**.

Carga del documentos originales

Introducción

En los temas siguientes se describe cómo preparar originales para copiar y cómo cargar los originales en el cristal del escáner o en el alimentador de documentos.

- [Preparación de originales](#)
- [Carga de originales](#)

Preparación de originales

- No cargue documentos inferiores a 125 x 101,6 mm (4,92 x 4 pulgadas) ni superiores a 297 x 914 mm (11,6 x 36 pulgadas).
- No cargue documentos impresos en los siguientes tipos de papel para evitar atascos de papel, baja calidad de impresión y averías del equipo:
 - Papel carbón o papel con copia en carbón
 - Papel recubierto
 - Papel calco o papel fino
 - Papel arrugado o doblado
 - Papel abarquillado o enrollado
 - Papel roto
- Retire todas las grapas y clips de los documentos antes de cargarlo.
- Asegúrese de que cualquier líquido de corrección, tinta o pegamento en el documento esté completamente seco antes de cargarlo.
- No cargue documentos originales que incluyan diferentes tamaños o pesos de papel.
- No cargue folletos, panfletos, transparencias o documentos con otras características poco frecuentes.

Carga de originales

Puede utilizar el cristal del escáner o el alimentador de documentos para cargar un original para copiarlo o escanearlo.

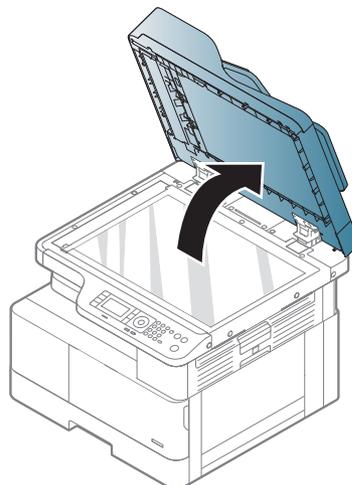


NOTA: Las ilustraciones de esta guía del usuario pueden variar respecto a su equipo, según las opciones o el modelo. Compruebe el tipo de equipo.

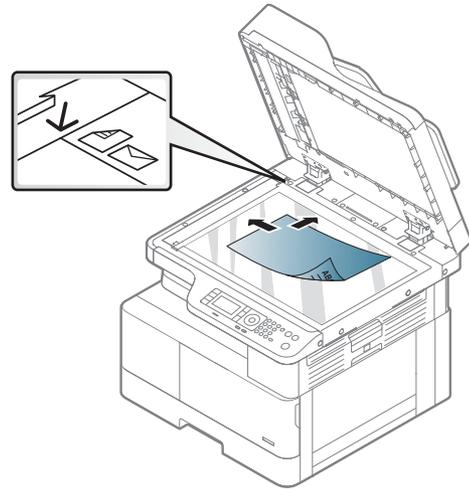
En el cristal del escáner

A través del cristal del escáner, puede copiar o escanear originales. Puede obtener la mejor calidad de escaneado, especialmente para imágenes en colores o escala de grises. Asegúrese de que no hay originales en el alimentador de documentos. Si se detecta un original en el alimentador de documentos, el equipo le ofrece prioridad respecto al original en el cristal del escáner.

1. Levante y abra la tapa del escáner.



2. Coloque la cara original boca abajo sobre el cristal del escáner. Alinéelo con la guía de registro situada en la esquina superior izquierda del cristal.



3. Cierre la tapa del escáner.

NOTA:

- Si deja la tapa del escáner abierta durante la copia, puede afectar a la calidad de la copia y al consumo de tóner.
- El polvo en el cristal del escáner puede provocar manchas negras en la impresión. Siempre debe mantenerse limpio.
- Si copia una página de un libro o una revista, levante la tapa del escáner hasta que las bisagras queden trabadas por el tope y, a continuación, cierre la tapa. Si el libro o la revista tienen un grosor de más de 30 mm, inicie la copia con la tapa del escáner abierta.

PRECAUCIÓN:

- Tenga cuidado de no romper el cristal del escáner. Podría herirse.
- No mire hacia la luz del interior del escáner al copiar o escanear. Es perjudicial para los ojos.

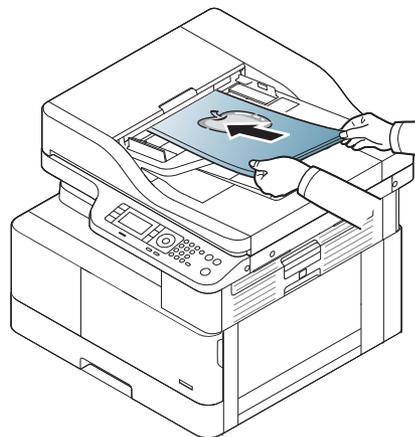
En el alimentador de documentos

Si utiliza el alimentador automático de documentos (ADF), puede cargar hasta 100 hojas de papel (80 g/m²) para un trabajo.

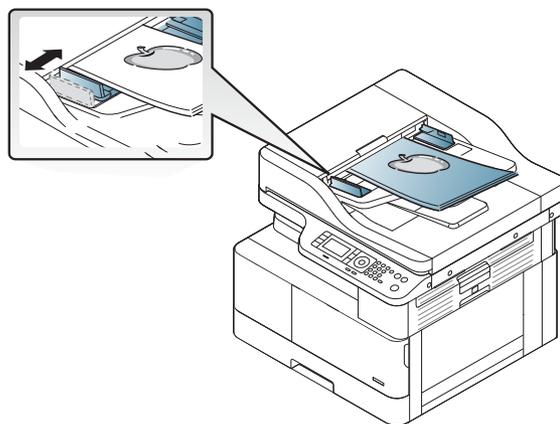
1. Doble u hojee el borde de la pila de papel para separar las páginas antes de cargar los originales.



2. Cargue el original hacia arriba en la bandeja de entrada del alimentador de documentos. Asegúrese de que la parte inferior de la pila de originales coincide con el tamaño de papel marcado en la bandeja de entrada de documentos.



3. Ajuste la anchura de las guías del alimentador de documentos al tamaño del papel.



 **NOTA:** El polvo en el cristal del alimentador de documentos puede causar líneas negras en la impresión. Mantenga el cristal siempre limpio.

Especificaciones de los medios de impresión

La siguiente tabla describe los atributos del soporte de impresión compatible con la impresora. Los atributos incluyen tipo de soporte, tamaño, dimensiones, peso y capacidad de la bandeja para el soporte especificado.

| Tipo | Tamaño | Dimensiones | Peso del soporte de impresión/Capacidad ^a | |
|--|-------------------------------------|---|--|---|
| | | | Bandeja 2/bandeja 3 | Bandeja multifunción 1 |
| Papel normal | Carta | 216 x 279 mm | De 71 a 85 g/m ² | De 71 a 85 g/m ² |
| | 11 x 17 | 279 x 432 mm | • 250 hojas de papel de 80 g/m ² | • 100 hojas de papel de 80 g/m ² |
| | Oficio | 216 x 356 mm | | |
| | Oficio | 216 x 330 mm | | |
| | Oficio 216 x 340 | 216 x 340 mm | | |
| | B4 | 257 x 364 mm | | |
| | B5 | 182 x 257 mm | | |
| | Ejecutivo | 184 x 267 mm | | |
| | 8K | 270 x 390 mm | | |
| | 16K | 195 x 270 mm | | |
| | A3 | 297 x 420 mm | | |
| | A4 | 210 x 297 mm | | |
| | A5 | 148 x 210 mm | | |
| | Declaración | 140 x 216 mm | No disponible para bandeja 2/bandeja 3. | |
| Postal | 152 x 102 mm | No disponible para bandeja 2/bandeja 3. | | |
| Peso medio 96-110 g | Consulte la sección de papel normal | Consulte la sección de papel normal | De 96 a 110 g/m ² | De 96 a 110 g/m ² |
| Pesado de 110 a 130 g ^b | Consulte la sección de papel normal | Consulte la sección de papel normal | No disponible para bandeja 2/bandeja 3. | De 111 a 163 g/m ² |
| Ligero 60-74 g | Consulte la sección de papel normal | Consulte la sección de papel normal | De 60 a 74 g/m ² | De 60 a 74 g/m ² |
| HP LaserJet 90g, papel de color, papel preimpreso, papel con membrete, papel perforado | Consulte la sección de papel normal | Consulte la sección de papel normal | De 75 a 90 g/m ² | De 75 a 90 g/m ² |
| Papel reciclado | Consulte la sección de papel normal | Consulte la sección de papel normal | De 60 a 90 g/m ² | De 60 a 90 g/m ² |
| Papel bond ^b | Consulte la sección de papel normal | Consulte la sección de papel normal | No disponible para bandeja 2/bandeja 3. | De 105 a 120 g/m ² |
| Intermedio 85-95 g | Consulte la sección de papel normal | Consulte la sección de papel normal | De 85 a 95 g/m ² | De 85 a 95 g/m ² |

| Tipo | Tamaño | Dimensiones | Peso del soporte de impresión/Capacidad ^a | |
|---|--|---|--|-------------------------------|
| | | | Bandeja 2/bandeja 3 | Bandeja multifunción 1 |
| Cartulina ^b | Consulte la sección de papel normal | Consulte la sección de papel normal | No disponible para bandeja 2/bandeja 3. | De 105 a 163 g/m ² |
| Tamaño mínimo (personalizado) ^{c, d} | <ul style="list-style-type: none"> • Bandeja multifunción 1: 125 x 101,6 mm • Bandeja 2/ bandeja 3: 148 x 182 mm | <ul style="list-style-type: none"> • Bandeja multifunción 1: De 60 a 163 g/m² • Bandeja 2/bandeja 3: De 60 a 110 g/m² | | |
| Tamaño máximo (personalizado) | 297 x 914 mm (11,6 x 36 pulgadas) | | | |

^a La capacidad máxima puede variar en función del peso y el grosor del material de impresión, así como de condiciones ambientales.

^b La impresora no admite la impresión en tipos de papel a doble cara para papel pesado, papel bond o cartulinas.

^c Tipos de papel permitidos en la bandeja multifunción 1: Normal, peso medio 96-110 g, pesado 110-130 g, ligero 60-74 g, HP Laser Jet 90 g, colores, preimpreso, reciclado, bond, intermedio 85-95 g, membrete, preperforado, cartulina

^d Tipos de papel permitidos en la bandeja 2: normal, peso medio 96-110 g, ligero 60-74 g, HP Laser Jet 90 g, colores, preimpreso, reciclado, intermedio 85-95 g, membrete, preperforado

4 Instalación de la impresora

- [Configuración del hardware e instalación del software de la impresora](#)
- [Instrucciones de instalación del software](#)

Configuración del hardware e instalación del software de la impresora

Para obtener instrucciones de configuración básicas, consulte la Guía de instalación rápida proporcionada junto con la impresora. Para obtener instrucciones adicionales, visite el sitio web de soporte de HP.

Vaya a www.hp.com/support/ljM438MFP, www.hp.com/support/ljM440MFP, www.hp.com/support/ljM442MFP, www.hp.com/support/ljM443MFP si desea obtener ayuda detallada de HP para la impresora. Encuentre ayuda sobre los temas siguientes:

- Instalación y configuración
- Conocimiento y uso
- Solución de problemas
- Descargar actualizaciones de software y firmware
- Cómo unirse a foros de asistencia
- Cómo encontrar información sobre normativas y garantía

Instrucciones de instalación del software

La instalación completa del software está disponible para los siguientes sistemas operativos:

- Windows XP 32 bits y 64 bits
- Windows Vista 32 bits y 64 bits
- Windows 7 32 bits y 64 bits
- Windows 8 32 bits y 64 bits
- Windows 8.1 32 bits y 64 bits
- Windows 10 32 bits y 64 bits

Las plataformas de sistema operativo del servidor únicamente admiten la instalación del controlador de impresión HP LaserJet MFP M438, M440, M442, M443 mediante el **Asistente para agregar impresoras**.

Otros controladores de impresión HP LaserJet MFP M438, M440, M442, M443 compatibles que pueden descargarse en hp.com:

- HP UPD PCL6
- Controlador HP UPD PostScript

Instalación del software

1. Descargue la solución de software completa HP LaserJet MFP M438, M440, M442, M443 en www.hp.com/support/ljM438MFP, www.hp.com/support/ljM440MFP, www.hp.com/support/ljM442MFP, www.hp.com/support/ljM443MFP.
2. Siga las instrucciones en pantalla para instalar y configurar el software del producto.

5 Impresión

En este capítulo se explican las tareas comunes de impresión.

- [Configuración de impresión en el panel de control](#)
- [Descripción general de los trabajos de impresión al usar un controlador de impresión universal \(UPD\) y un controlador de impresora host discreto](#)
- [Impresión de documentos seguros desde el panel de control](#)

 **NOTA:** Las funciones y los dispositivos opcionales compatibles pueden variar según el modelo.

Para obtener información adicional del controlador de impresión, vaya a www.hp.com/support/ljM438MFP, www.hp.com/support/ljM440MFP, www.hp.com/support/ljM442MFP, www.hp.com/support/ljM443MFP

Configuración de impresión en el panel de control

La siguiente información describe las funciones de la configuración de impresora disponibles en el panel de control. Estas funciones controlan el aspecto de las páginas impresas.

 **NOTA:** Es posible que algunos menús no aparezcan en la pantalla en función de las opciones o el modelo. En ese caso, no serán aplicables a su equipo.

Para cambiar las opciones de menú:

Pulse Menú  > **Configuración de impresión** en el panel de control.

| Elemento | Descripción |
|---------------------------------|---|
| Orientación | Selecciona la dirección en la que se imprime la información en una página. <ul style="list-style-type: none">• Vertical • Horizontal  |
| Dúplex | Puede configurar el equipo para imprimir en ambas caras del papel. NOTA: En función del modelo, la impresión a doble cara puede ser manual o automática. |
| Copias | Puede introducir el número de impresiones con el teclado numérico. |
| Resolución | Establece la opción de resolución. Cuanto mayor sea la configuración, más nítidos aparecerán los caracteres impresos y gráficos. |
| Borrar texto | Imprime texto más oscuro que en un documento normal. |
| CR automática | Le permite adjuntar el retorno de carro necesario a cada línea de alimentación, lo que es útil para usuarios de DOS. |
| Saltar páginas en blanco | La impresora detecta los datos de impresión desde el ordenador, independientemente de si una página está vacía o no. Puede configurar imprimir o saltar la página en blanco. |
| Emulación | Configurar la información de fuente que se utilizará al enviar PCL5 directamente al dispositivo. |

Descripción general de los trabajos de impresión al usar un controlador de impresión universal (UPD) y un controlador de impresora host discreto

En la tabla siguiente se proporciona una breve descripción de los trabajos de impresión al utilizar un controlador UPD de HP y el controlador de impresora discreto.

Tabla 5-1 Selección de trabajos de impresión para impresión normal y confidencial

| Universal Print Driver (UPD) | Controlador de impresora discreto |
|--|--|
| <p>Las tareas de trabajos de impresión normales se llevan a cabo en las siguientes condiciones:</p> <ul style="list-style-type: none">• Cuando el usuario selecciona una de las siguientes opciones de Modo Almacenamiento de trabajos en el UPD de HP:<ul style="list-style-type: none">• Impresión de prueba• Copia rápida• Trabajo almacenado• Cuando el usuario selecciona la opción Trabajo personal en el UPD de HP sin una contraseña. | <p>El usuario puede seleccionar trabajos de impresión normales o confidenciales. Estos modos de impresión se basan en el disco RAM de la impresora.</p> <p>NOTA: Este controlador no es compatible con el modo de impresión "Prueba".</p> |
| <p>El usuario puede configurar trabajos confidenciales al utilizar un Trabajo personal con una contraseña (PIN).</p> | <p>El usuario puede configurar los trabajos de impresión como confidenciales.</p> |

Impresión de documentos seguros desde el panel de control

La **Impresión con PIN (impresión confidencial mediante disco RAM)** es un sencillo método de protección de los trabajos de impresión en la impresora hasta que el usuario final introduce el PIN adecuado para recuperar el trabajo privado. Este método funciona con la función **Almacenamiento de trabajos** activada en el controlador de la impresora y los trabajos de impresión privados se almacenan en el disco RAM. Cada trabajo de impresión recibe un nombre de trabajo, un nombre de usuario y un número PIN. Un usuario final debe tener esta información para poder imprimir el trabajo en una bandeja de salida.

1. Compruebe que el equipo esté conectado al equipo y esté encendido.
2. En el UPD de HP, seleccione el modo **Trabajo personal** y, a continuación, introduzca un PIN y un nombre de usuario.
 - a. Seleccione la impresora en el sistema operativo Windows, haga clic en el menú **Preferencias de impresión** y, a continuación, seleccione la pestaña **Almacenamiento de trabajos**.
 - b. Asegúrese de seleccionar **PIN para imprimir** en la lista desplegable **Hacer trabajo privado/seguro** para introducir un PIN y, a continuación, seleccione el nombre de usuario.

La impresora guarda el trabajo en el disco RAM.



NOTA: Si el disco RAM está lleno, el panel de control mostrará el siguiente mensaje: **"Memoria llena"**.

El número máximo de trabajos de impresión confidenciales es 100. Si el equipo tiene 100 trabajos almacenados en la impresora, un nuevo trabajo se almacenará después de eliminar el trabajo de impresión más antiguo.

- c. Haga clic en el botón **Aplicar**.
3. Seleccione el menú **Trabajo seguro** en el panel de control.

El panel de control mostrará una lista de trabajos de impresión seguros.



NOTA: Si un usuario envía varios trabajos confidenciales, el nombre de usuario solo aparece en la lista una vez en la impresora.

4. Seleccione el documento para imprimir.
5. Introduzca el PIN que ha establecido para el controlador de la impresora.
6. Imprima o elimine el documento.

6 Copia

En este capítulo se explican las tareas comunes de copia.

- [Funciones de copia del panel de control](#)
- [Copias básicas](#)
- [Cambio de la configuración de cada copia](#)
- [Copia de tarjeta de identidad](#)

Funciones de copia del panel de control

Función de copia

En los siguientes temas se describe cómo utilizar las funciones de Copia y Configuración de copia en el panel de control. Estas funciones controlan el aspecto de las copias generadas.

 **NOTA:** Es posible que algunos menús no aparezcan en la pantalla en función de las opciones o el modelo. En ese caso, no serán aplicables a su equipo.

Para cambiar las opciones de menú:

Pulse Copiar  > Menú  > **Función de copia** en el panel de control.

O bien, Menú  > **Función de copia** en el panel de control.

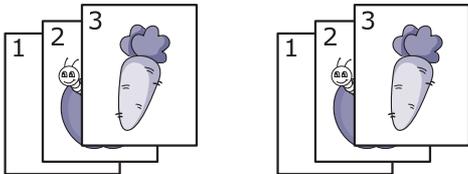
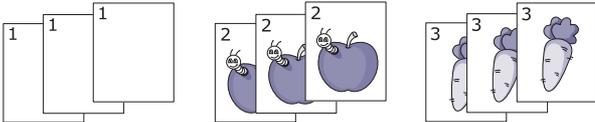
Tabla 6-1 Función de copia

| Elemento | Descripción |
|----------------------|--|
| Reducción/ampliación | Reduce o amplía el tamaño de una imagen copiada. NOTA: Si el equipo está configurado en modo ecológico, no estarán disponibles las funciones de reducir y ampliar. |

Tabla 6-1 Función de copia (continuación)

| Elemento | Descripción |
|--|--|
| Dúplex | Puede configurar el equipo para imprimir copias en ambas caras del papel. |
| <p>NOTA: Solo disponible en modelos equipados con una unidad dúplex automática.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • 1 ->1 cara: escanea una cara de un original y se imprime en una sola cara del papel. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • 1->2 caras, libro |
| | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • 1->2 caras, calendario |
| | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • 2->1 caras, libro |
| | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • 2->1 caras, calendario |
| | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • 2->2 caras, libro->libro |
| | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • 2->2 caras, calendario->calendario |
| | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • 2->2 caras, libro->calendario |
| | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • 2->2 caras, calendario->libro |
| | |

Tabla 6-1 Función de copia (continuación)

| Elemento | Descripción |
|-----------------------------|--|
| Oscuridad | Ajusta el nivel de brillo para realizar una copia que se lea mejor, si el original contiene marcas tenues e imágenes oscuras. |
| Tipo de original | Mejora la calidad de copia seleccionando el tipo de documento para el trabajo de copia actual. |
| Rotación de imágenes | Le permite rotar la imagen en los originales. |
| Clasificación | <p>Configura el equipo para clasificar el trabajo de copia. Por ejemplo, si realiza 2 copias de un original de 3 páginas, se imprimirá un documento de 3 páginas completas seguido de un segundo documento completo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Activado: imprime en conjuntos para que coincidan con la secuencia de originales de salida.  <ul style="list-style-type: none"> ● Desactivado: clasifica la impresión en pilas de páginas individuales.  |
| Disposición | Ajusta el formato de diseño como Copia de ID , n-arriba , etc. |
| Ajuste de fondo | <p>Imprime una imagen sin su fondo. Esta característica de copia elimina el color de fondo y puede resultar útil cuando se copia un original que contiene color en segundo plano, como un periódico o un catálogo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Desactivado: no utiliza esta función. ● Automático: optimiza el fondo. ● Mejorar nivel 1~2: cuanto mayor sea el número, más intenso será el fondo. ● Borrar nivel 1~4: cuanto mayor sea el número, más claro será el fondo. |

Configuración de copia

 **NOTA:** Es posible que algunos menús no aparezcan en la pantalla en función de las opciones o el modelo. En ese caso, no serán aplicables a su equipo.

Para cambiar las opciones de menú:

Pulse Copiar  > Menú  > **Configurar copia** en el panel de control.

O bien, Menú  > **Configurar copia** en el panel de control.

Tabla 6-2 Configuración de copia

| Elemento | Descripción |
|------------------------|--|
| Cambiar predeterminado | Las opciones de copia pueden configurarse a las que se utilice con más frecuencia. |
| Bandeja automática | Esto es la opción para configurar si el equipo debe seguir imprimiendo o no cuando se vacíe una bandeja. |

Copias básicas

1. Seleccione Copiar  > Menú  > **Función de copia** en el panel de control.
O bien, seleccione Menú  > **Función de copia** en el panel de control.
2. Coloque un documento de una sola página boca abajo en el cristal, o bien cargue los documentos orientados hacia arriba en el alimentador de documentos.
3. Si desea personalizar la configuración de copia, incluido **Reducir/Ampliar**, **Oscuridad**, **Tipo de original**, entre otros, por medio de los botones del panel de control.
4. Introduzca el número de copias mediante la flecha o el teclado numérico, si es necesario.
5. Pulse Iniciar .



NOTA: Si necesita cancelar un trabajo de copia ya iniciado, pulse el botón Detener/borrar  y la copia se detendrá.

Cambio de la configuración de cada copia

Su equipo proporciona la configuración predeterminada de copia, por lo que puede realizar una copia de forma rápida y sencilla.

NOTA:

- Si pulsa el botón Detener/borrar  dos veces durante la configuración de las opciones de copia, todas las opciones configuradas para el trabajo de copia actual se cancelarán y regresarán a su estado predeterminado. O bien, volverá automáticamente a su estado predeterminado después de que el equipo finalice la copia en curso.
- El acceso a los menús puede variar en función del modelo.
- En algunos modelos, puede ser necesario pulsar **OK** para desplazarse a los menús de nivel inferior.

Oscuridad

Si dispone de un original que contiene marcas tenues e imágenes oscuras, puede ajustar el brillo para realizar una copia en el que resulte más fácil de leer.

1. Seleccione Copiar  > Menú  > **Función de copia** > **Oscuridad** en el panel de control.
O bien, pulse Oscuridad  en el panel de control.
2. Seleccione la opción que desea y pulse **OK**.
Por ejemplo, el **+ 5** es el más claro y **-5** es el más oscuro.
3. Pulse el botón Detener/borrar  para volver al modo Listo.

Tipo de original

La configuración original se utiliza para mejorar la calidad de copia seleccionando el documento para el trabajo de copia actual.

1. Seleccione Copiar  > Menú  > **Función de copia** > **Tipo de original** en el panel de control.
O bien, seleccione Menú  > **Función de copia** > **Tipo de original** en el panel de control.
2. Seleccione la opción que desea y pulse **OK**.
 - **Texto**: se utiliza para originales que contengan principalmente texto.
 - **Texto/Foto**: se utiliza para originales con mezcla de texto y fotografías.

 **NOTA:** Si el texto está borroso en la impresión, seleccione **Texto** para obtener textos más nítidos.

- **Foto**: se utiliza cuando los originales son fotografías.
 - **Mapa**: se utiliza cuando los originales son mapas.
3. Pulse el botón Detener/borrar  para volver al modo Listo.

Copia reducida o ampliada

Puede reducir o ampliar el tamaño de una imagen copiada del 25 % al 400 % desde el cristal del escáner o el alimentador de documentos.

NOTA:

- Esta función puede no estar disponible en función del modelo o los accesorios opcionales.
 - Si el equipo está configurado en modo ecológico, no estarán disponibles las funciones de reducir y ampliar.
-

Selección de los tamaños de copia predefinida

1. Seleccione Copiar  > Menú  > **Función de copia** > **Reducir/Ampliar** en el panel de control.
O bien, seleccione Menú  > **Función de copia** > botón Reducir/Ampliar  en el panel de control.
2. Seleccione la opción que desea y pulse **OK**.
3. Pulse el botón Detener/borrar  para volver al modo Listo.

Escala de la copia introduciendo directamente el porcentaje de escala

1. Seleccione Copiar  > Menú >  > **Función de copia** > **Reducir/Ampliar** > **Personalizado** en el panel de control.
O bien, seleccione Menú  > **Función de copia** > **Reducir/Ampliar** > **Personalizado** en el panel de control.
2. Introduzca el tamaño de copia que desea en el teclado numérico.
3. Pulse **OK** para guardar la selección.
4. Pulse el botón Detener/borrar  para volver al modo Listo.

 **NOTA:** Al realizar una copia reducida, pueden aparecer líneas negras en la parte inferior de la copia.

Copia de tarjeta de identidad

Su equipo puede imprimir originales a 2 caras en una hoja.

El equipo imprime una sola cara del original en la parte superior del papel y la otra cara en la mitad inferior sin reducir el tamaño del original. Esta función es útil para copiar un elemento de pequeño tamaño, como tarjetas de visita.

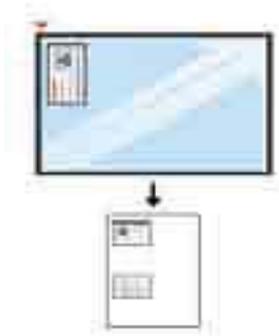
NOTA:

- El original debe colocarse en el cristal del escáner para utilizar esta función.
 - Si el equipo está configurado en modo de ecológico, esta función no estará disponible.
-

Según el modelo, el procedimiento de funcionamiento puede variar.

1. Pulse Copia de ID  en el panel de control.
O bien, seleccione (Menú) > **Función de copia** > **Disposición** > **Copia de ID** en el panel de control.
2. Coloque la parte frontal de un original boca abajo en el cristal del escáner donde indican las flechas tal y como se muestra a continuación. A continuación, cierre la tapa del escáner.

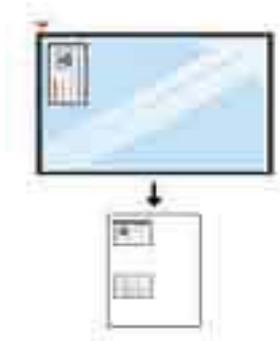
 **NOTA:** Para obtener una mejor imagen, cierre la tapa del escáner y presiónela ligeramente.



3. En la pantalla aparece **Coloque el anverso y pulse [Inicio]**.
4. Pulse Iniciar .

Su equipo empezará a escanear el anverso y mostrará **Coloque el reverso y pulse [Inicio]**.

5. Gire el original y colóquelo sobre el cristal del escáner donde indican las flechas tal y como se muestra a continuación. A continuación, cierre la tapa del escáner.



6. Pulse el botón Iniciar .

Figura 6-1 Anverso y reverso del documento de identidad



 **NOTA:**

- Si no pulsa el botón Iniciar , se copiará solo el anverso.
 - Si el original es más grande que el área de impresión, es posible que no se impriman algunas partes.
-

7 Escaneo

En este capítulo se explica el proceso normal y usual para escanear originales.

 **NOTA:** Un trabajo de escaneo no se puede ejecutar al mismo tiempo que un trabajo de impresión.

- [Escaneo desde el equipo](#)
- [Escaneo desde un ordenador](#)
- [Envío de imágenes escaneadas a diferentes destinos](#)

Escaneo desde el equipo

Introducción

En los siguientes temas se describe cómo configurar las opciones de menú Escanear desde el panel de control y, a continuación, como escanear un documento.

Característica de escaneo

 **NOTA:** Es posible que algunos menús no aparezcan en la pantalla en función de las opciones o el modelo. En ese caso, no serán aplicables a su equipo.

 **NOTA:** Para que funcione el botón **Escanear a**, debe instalar el software HP Scan en el equipo.

Para cambiar las opciones de menú:

Pulse Escanear  > **Escanear a PC** en el panel de control.

| Elemento | Descripción |
|---|--|
| Digitalizar a PC | Seleccione como destino de escaneo un equipo local o conectado en red que tenga el software de escaneo instalado y la función Escanear a configurada. |
| Escanear a correo electrónico | Establece el destino de escaneo en un correo electrónico. |
| Digitalizar a FTP | Establece el destino de escaneo en un servidor FTP. |
| Digitalizar a SMB | Establece el destino de escaneo en un servidor SMB. |
| Formato de archivo | <p>Establece el formato de archivo en el que se guardará la imagen. Si selecciona JPEG, TIFF o PDF, puede seleccionar escanear varias páginas. Según el tipo de escaneo seleccionado, es posible que esta opción no aparezca.</p> <ul style="list-style-type: none">● PDF de varias páginas: escanea originales en PDF, pero se escanean varios originales como un archivo.● PDF de una página: escanea los originales en PDF y varios originales se escanean como archivos de PDF individuales.● TIFF de varias páginas: escanea originales en TIFF (Tagged Image File Format), pero se escanean varios originales como un archivo.● TIFF de una página: escanea los originales en TIFF (Tagged Image File Format), y varios originales se escanean como archivos TIFF individuales.● JPEG: escanea originales en formato JPEG. <p>NOTA: No se puede seleccionar el formato de archivo JPEG en la opción de Formato de archivo, si se ha seleccionado Mono para el Modo color.</p> |
| Modo color | <p>Puede seleccionar las opciones de color del resultado del escaneo.</p> <ul style="list-style-type: none">● Color: utiliza color en la imagen, 24 bits por píxel, 8 bits para cada RGB y se utiliza para 1 píxel.● Gris: utiliza la escala de grises para la imagen. 8 bits por píxel.● Monocromo: Muestra una imagen en blanco y negro de 1 bit por píxel. |
| Oscuridad | Ajusta el nivel del brillo de escaneo. |
| Resolución | Establece la resolución de la imagen. |

| Elemento | Descripción |
|------------------------------------|---|
| Tamaño original | Establece el tamaño de la imagen. |
| Tipo de original | Establece el tipo de documento original. |
| Dúplex | <p>Selecciona si el equipo escanea una cara del papel (1 cara), ambas caras del papel (2 caras), o bien ambas caras del papel giradas (2 caras giradas).</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1 cara: para documentos originales que se imprimen solo en una cara. • 2 caras, libro: para documentos originales que se imprimen en ambas caras. • 2 caras, calendario: para documentos originales que se imprimen en ambas caras, pero el reverso se gira 180 grados. <p>NOTA: Si un documento original está colocado en el cristal del escáner, el equipo muestra la ventana que solicita que coloque otra página. Cargue otro documento original y pulse Sí. Al finalizar, seleccione No en esta opción.</p> |
| Confirmación de correo electrónico | <p>Configura el equipo para imprimir el informe de resultado de la confirmación de correo electrónico.</p> <p>NOTA: Si selecciona Con error, el equipo imprime un informe solo cuando la transmisión no es correcta.</p> |
| Confirmación de servidor | <p>Configura el equipo para imprimir el informe de resultado de la confirmación de servidor.</p> <p>NOTA: Si selecciona Con error, el equipo imprime un informe solo cuando la transmisión no es correcta.</p> <p>Si un informe contiene caracteres o fuentes no compatibles con el equipo, podrá imprimirse Desconocido en lugar de los caracteres/las fuentes del informe.</p> |

Escaneo desde un ordenador

Introducción

En los temas siguientes se describen varios métodos para escanear un documento desde el escáner a un equipo.



NOTA: La resolución máxima que se puede conseguir depende de diversos factores, incluida la velocidad del ordenador, el espacio disponible en el disco duro, la memoria, el tamaño de la imagen que se esté escaneando y la configuración de la profundidad de bits. Por lo tanto, según el sistema y lo que escanee, no podrá escanear con determinadas resoluciones, especialmente si utiliza el DPI mejorado.

- [Escaneo a PC](#)
- [Escaneo desde el software HP Scan](#)
- [Escaneo desde un programa de edición de imágenes](#)
- [Escaneo mediante el controlador WIA](#)
- [Escaneo mediante WSD](#)

Escaneo a PC

La instalación de software completa HP LaserJet MFP M438, M440, M442, M443 incluye la aplicación HP Scan. La aplicación HP Scan activa el botón **Escanear a** en el panel de control de la impresora.

La aplicación HP Scan incluye la utilidad **Configuración de Escanear a PC**, para configurar los ajustes de escaneo que se utilizan cuando se escanea mediante el botón **Escanear a** del panel de control de la impresora.

Configuración de los ajustes de escaneo mediante la utilidad de Configuración de Escanear a PC

1. Abra la utilidad de **Configuración de Escanear a PC**:
 - a. Seleccione el icono de **Windows** en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - b. Seleccione **Todos los programas**.
 - c. Seleccione la carpeta **HP** o **Impresoras HP LaserJet**.
 - d. Seleccione la aplicación **HP MFP Scan to PC Setup**.
2. Seleccione su impresora de la lista de la utilidad de **Configuración de Escanear a PC** y, a continuación, haga clic en el botón de **Propiedades**. Esta es la configuración disponible:
 - **Nombre del perfil:** este es el nombre que aparece en el panel de control de la impresora para identificar y seleccionar el perfil.
 - **Configuración de digitalización**
 - Modo color
 - Resolución
 - Tamaño original
 - Dúplex
 - **Guardar configuración**

Ubicación de almacenamiento

Formato de archivo

Acción después de guardar

3. Haga clic en el botón **Aceptar** para guardar la configuración.

Escaneo a PC

1. Coloque un documento de una sola página boca abajo en el cristal, o bien cargue los documentos orientados hacia arriba en el alimentador de documentos.
2. Toque [Escanear a PC](#) en el panel de control.
3. Seleccione el ID de su ordenador registrado y, a continuación, introduzca la [contraseña](#), si es necesario.
4. Seleccione la opción que desea y, a continuación, toque **OK**.
5. Se inicia el escaneo.



NOTA: Las imágenes escaneadas se guardan en C:\Users\users name\My documents. La carpeta guardada puede variar, en función de su sistema operativo o la aplicación que esté utilizando.

Escaneo desde el software HP Scan

La solución de software completa, disponible en hp.com, incluye una aplicación de escaneo compatible con TWAIN.

1. Abra la aplicación HP Scan:
 - a. Haga clic en el botón **Inicio**.
 - b. Haga clic en **Todos los programas**.
 - c. Haga clic en **HP** o **Impresoras HP LaserJet**.
 - d. Haga clic en **HP MFP Scan**.
2. Utilice las funciones de [Escaneo rápido](#), [Escaneo avanzado](#) o [Configuración](#) para escanear documentos o para ajustar la configuración de escaneo.

Escaneo desde un programa de edición de imágenes

Puede escanear e importar documentos en software de edición de imágenes, como Adobe Photoshop, si el software es compatible con TWAIN. Siga estos pasos para escanear con el software compatible con TWAIN:

1. Compruebe que el equipo esté conectado a su ordenador y esté encendido.
2. Coloque un documento de una sola página boca abajo en el cristal, o bien cargue los documentos orientados hacia arriba en el alimentador de documentos.
3. Abra una aplicación, como Adobe Photoshop.
4. Haga clic en **Archivo** > **Importar** y, a continuación, seleccione el dispositivo de escáner.
5. Establezca las opciones de escaneo.
6. Escanee y guarde la imagen escaneada.

Escaneo mediante el controlador WIA

Su equipo es compatible con el controlador de la adquisición de imágenes de Windows (WIA) para escanear imágenes. WIA es uno de los componentes estándar que se suministra con Microsoft Windows y funciona con escáneres y cámaras digitales. Al contrario del controlador TWAIN, el controlador WIA le permite escanear y ajustar fácilmente imágenes sin utilizar software adicional:

1. Compruebe que el equipo esté conectado a su ordenador y esté encendido.
2. Coloque un documento de una sola página boca abajo en el cristal, o bien cargue los documentos orientados hacia arriba en el alimentador de documentos.
3. Abra una aplicación compatible con WIA, por ejemplo, Microsoft Paint y, a continuación, haga lo siguiente:
 - a. Seleccione **Archivo**.
 - b. Seleccione **Desde escáner o cámara**.
 - c. Seleccione **M438/M440/M442/M443 Scan**.
4. En la pantalla **Escáner WIA** seleccione **Superficie plana** o el **Alimentador de documentos** como el **Origen del papel**.

 **NOTA:** Al utilizar el alimentador de documentos como fuente del papel, el **tipo de archivo** y el **tamaño de página** deben estar configurado en el menú **Configuración**.

5. Haga clic en el botón **Digitalizar**.

Escaneo mediante WSD

Escanea los documentos originales y guarda los datos escaneados en un equipo conectado, si este es compatible con la característica de WSD (servicios web para dispositivo). Para utilizar la característica de WSD, deberá instalar el controlador de impresora WSD en su equipo. Para Windows, puede instalar el controlador WSD mediante **Panel de control > Dispositivos e impresoras > Agregar una impresora**. Haga clic en **Agregar una impresora de red** desde el asistente.

 **IMPORTANTE:** Para utilizar la función WSD, el ordenador debe tener activado **Detección de red** y **Compartir impresora y archivos**.

 **NOTA:**

- **Detección de dispositivos** y **Compartir impresora y archivos** deben estar activados en el ordenador para que funcione el WSD.
 - El equipo que no sea compatible con la interfaz de red, no podrá utilizar esta función.
 - La función WSD solo funciona con Windows Vista® o versiones posteriores que están en el equipo compatible con el WSD.
 - Los siguientes pasos de instalación corresponden a un equipo con Windows.
-

Instalación del controlador de la impresora WSD

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y dispositivos > Agregar una impresora**.
2. Haga clic en **Agregar una impresora de red, inalámbrica o Bluetooth** desde el asistente.
3. En la lista de impresoras, seleccione la que desea utilizar y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

 **NOTA:**

- La dirección IP de la impresora WSD es http://IP dirección/ws/ (ejemplo: http://111.111.111.111/ws/).
 - Si no se muestra ninguna impresora WSD en la lista, haga clic en **La impresora que busco no está en la lista > Agregar una impresora por medio de una dirección TCP/IP o un nombre de host** y seleccione el **Dispositivo de servicios web** desde **Tipo de dispositivo**. A continuación, introduzca la dirección IP de la impresora.
-

4. Siga las instrucciones de la ventana de instalación.

Escaneo mediante la función WSD

1. Compruebe que el equipo esté conectado a su ordenador y esté encendido.
2. Coloque un documento de una sola página boca abajo en el cristal, o bien cargue los documentos orientados hacia arriba en el alimentador de documentos.
3. Seleccione Escanear  > **Escanear a WSD** en el panel de control.

 **NOTA:** Si ve el mensaje **No está disponible**, compruebe la conexión de puerto. O bien, compruebe que el controlador de impresora para WSD se ha instalado correctamente.

4. Seleccione el nombre de su ordenador en la **Lista de destino**.
5. Seleccione la opción que desea y pulse **OK**.
6. Se inicia el escaneo.

Envío de imágenes escaneadas a diferentes destinos

En los temas siguientes se proporciona información para configurar y enviar imágenes escaneadas por correo electrónico o mediante un servidor FTP/SMB.

 **NOTA:** M438n no es compatible con las funciones de escaneo a correo electrónico o servidor FTP/SMB. El equipo no mostrará el mensaje siguiente **La función no es compatible** cuando el usuario pulse el botón Libreta de direcciones.

- [Configuración de una cuenta de correo electrónico](#)
- [Escaneo y envío por correo electrónico](#)
- [Configuración de un servidor FTP/SMB](#)
- [Escaneo y envío a un servidor FTP/SMB](#)

Configuración de una cuenta de correo electrónico

1. Abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en la ventana del navegador para abrir el servidor Web incorporado (EWS). Para obtener instrucciones, consulte [Acceso a la configuración utilizando el servidor web incorporado \(EWS\) en la página 78](#).
2. Configure los parámetros de red y los ajustes de SMTP y correo electrónico en la configuración de la red. Para obtener instrucciones, consulte [Configuración de una cuenta de correo electrónico en la página 79](#).

Escaneo y envío por correo electrónico

 **NOTA:** Para escanear y enviar una imagen como archivo adjunto de correo electrónico, asegúrese de ajustar la configuración de la red en el EWS.

Asegúrese de que hay un cable de red conectado al equipo.

1. Coloque un documento de una sola página boca abajo en el cristal, o bien cargue los documentos orientados hacia arriba en el alimentador de documentos.
2. Seleccione Escanear  > **Escanear a correo electrónico** en el panel de control.
3. Seleccione la opción de escaneo que desee y pulse **Aceptar**.
4. Introduzca las direcciones de correo electrónico del remitente y el destinatario.
5. Introduzca un asunto de correo electrónico y pulse **Aceptar**.
6. Pulse Iniciar .
7. El equipo comienza a escanear y luego envía el mensaje de correo electrónico.

Configuración de un servidor FTP/SMB

 **NOTA:** Para escanear y enviar una imagen a un destino de servidor, asegúrese de ajustar la configuración de la red en el EWS.

Asegúrese de que hay un cable de red conectado al equipo.

1. Abra un navegador web y escriba la dirección IP de la impresora en la ventana del navegador para abrir el servidor Web incorporado (EWS). Para obtener instrucciones, consulte [Acceso a la configuración utilizando el servidor web incorporado \(EWS\) en la página 78](#).
2. Configure los parámetros de red en la configuración de la red. Para obtener instrucciones, consulte [Configuración de un destino de servidor en la página 79](#).

Escaneo y envío a un servidor FTP/SMB

1. Asegúrese de que el equipo está conectado a una red.
2. Coloque un documento de una sola página boca abajo en el cristal, o bien cargue los documentos orientados hacia arriba en el alimentador de documentos.
3. Seleccione Escanear  > **Escanear a FTP** o **Escanear a SMB** en el panel de control.
4. Seleccione un servidor, la configuración de escaneo que desee y pulse [Aceptar](#).
5. Pulse Iniciar .
6. El equipo comenzará a escanear y, a continuación, enviará la imagen escaneada al servidor especificado.

8 Sistema y otros ajustes

- [Configuración del equipo](#)
- [Configuración de papel](#)
- [Informe](#)
- [Mantenimiento](#)
- [Configuración de la red](#)
- [Acceso a la configuración utilizando el servidor web incorporado \(EWS\)](#)

Configuración del equipo



NOTA: Es posible que algunos menús no aparezcan en la pantalla en función de las opciones o el modelo. En ese caso, no serán aplicables a su equipo.

Para cambiar las opciones de menú:

Pulse Menú  > **Configuración del sistema** > **Configuración del equipo** en el panel de control.

| Elemento | Descripción |
|------------------------------------|---|
| Fecha y hora | Ajusta la fecha y la hora. |
| Modo del reloj | Selecciona el formato para mostrar la hora entre 12 y 24 horas. |
| Idioma | Selecciona el idioma del texto que aparece en el visor del panel de control. |
| Ahorro de energía | Establece el tiempo de espera del equipo antes de pasar al modo de ahorro de energía. Cuando el equipo no recibe datos durante un intervalo prolongado de tiempo, automáticamente se baja el consumo de energía. |
| Evento de activación | Cuando esta opción está " Activada ", puede iniciar el equipo desde el modo de ahorro de energía con las siguientes acciones: <ul style="list-style-type: none">• Cargando papel en una bandeja.• Abriendo o cerrando la cubierta frontal.• Extrayendo o introduciendo una bandeja. |
| Apagado automático | Activa el apagado automático cuando el equipo ha estado en modo de ahorro de energía durante el período establecido de Apagado automático > Activado > Tiempo de espera . NOTA: <ul style="list-style-type: none">• Para encender el equipo de nuevo, pulse el botón (Encendido/activación) en el panel de control.• Si ejecuta el controlador de impresora o la aplicación de escaneo de HP, automáticamente se extiende la hora.• Mientras el equipo está conectado a la red o trabaja en un trabajo de impresión, la función Apagado automático no funciona. |
| Tiempo de espera | Establece la hora que el equipo recuerda la configuración de copia que se ha utilizado anteriormente. Tras el tiempo de espera, el equipo restaura la configuración predeterminada de copia. |
| Tiempo de espera de trabajo | Establece la cantidad de tiempo que debe esperar la impresora antes de imprimir la última página de un trabajo de impresión que no termina con un comando para imprimir la página. |
| Ajuste de altitud | Optimiza la calidad de impresión según altitud del equipo. |
| Humedad | Optimiza la calidad de impresión según la humedad en el entorno. |
| Limpieza del OPC | Utilice el modo OPC cuando la impresión de salida sea clara o atenuada utilizando papel Century, normalmente de 297 mm. <ul style="list-style-type: none">• Automática: utilice esta opción para realizar la limpieza del OPC cada 1000 páginas a la hora de inicio designada.• Desactivado: esta es la opción predeterminada. NOTA: Esta función no se puede seleccionar si no hay papel en la bandeja o si se producen errores en el equipo. |

| Elemento | Descripción |
|-------------------------------------|--|
| Continuación automática | <p>Determina si desea o no que el equipo continúe imprimiendo cuando detecta que el papel no coincide con la configuración del papel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0 s: esta opción permite que continúe imprimiendo cuando el tamaño de papel que se ha configurado sea igual que el papel en la bandeja. • 30 s: si se produce un desajuste de papel, aparecerá un mensaje de error. El equipo espera aproximadamente 30 segundos y, a continuación, desaparece automáticamente el mensaje y continúa imprimiendo. • Desactivado: si se produce un desajuste de papel, el equipo espera hasta que inserte el papel correcto. |
| Cambio de bandeja automática | <p>Determina si desea o no que el equipo continúe imprimiendo cuando detecta que el papel no coincide. Por ejemplo, si la bandeja 2 se rellena con el mismo tamaño de papel, el equipo imprime automáticamente desde la bandeja 2 cuando la bandeja 1 se queda sin papel.</p> <p>NOTA: Esta opción no aparece si ha seleccionado Automática la Fuente del papel desde el controlador de la impresora.</p> |
| Sustitución del papel | <p>Sustituye automáticamente el tamaño de papel del controlador de la impresora para evitar el desajuste de papel entre Carta y A4. Por ejemplo, si dispone de papel A4 en la bandeja, pero establece el tamaño de papel en Carta en el controlador de impresora, el equipo imprime en papel de tamaño A4 y viceversa.</p> |
| Protección de bandeja | <p>Decide utilizar o no la función de cambio de bandeja automática.</p> <p>Por ejemplo, si establece la bandeja 2 como Activada, se excluirá durante el cambio de bandeja.</p> <p>NOTA: Esta configuración sirve para trabajos de copia o de impresión.</p> |
| Configuración ecológica | <p>Permite guardar los recursos de impresión y permite imprimir de forma ecológica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Modo predeterminado: seleccione si desea activar o desactivar el modo ecológico. • Seleccionar plantilla: selecciona la plantilla ecológica configurada en el EWS. |

Configuración de papel



NOTA: Es posible que algunos menús no aparezcan en la pantalla en función de las opciones o el modelo. En ese caso, no serán aplicables a su equipo.

Para cambiar las opciones de menú:

Pulse Menú  > **Configuración del sistema** > **Configuración de papel** en el panel de control.

| Elemento | Descripción |
|--------------------------------|--|
| Tamaño de papel | Elija el tamaño de papel para cada bandeja. Debe coincidir con el tamaño del papel que haya en la bandeja. |
| Tipo de papel | Elija el tipo de papel para cada bandeja. |
| Seleccionar papel | Seleccione la bandeja de papel predeterminada para copiar e imprimir. |
| Margen | Establece los márgenes predeterminados para todos los modos de impresión. |
| Confirmación de bandeja | Si se configura la confirmación de la bandeja, el mensaje de confirmación aparece automáticamente cuando cargue papel en una bandeja vacía. El equipo detecta algunos tamaños y tipos automáticamente. Puede confirmar o cambiar el tipo y el tamaño detectado desde la ventana de confirmación. |

Informe



NOTA: Es posible que algunos menús no aparezcan en la pantalla en función de las opciones o el modelo. En ese caso, no serán aplicables a su equipo.

Para cambiar las opciones de menú:

Pulse Menú  > **Configuración del sistema** > **Informe** en el panel de control.

| Elemento | Descripción |
|------------------------|--|
| Configuración | Imprime un informe de la configuración general del equipo. |
| Página de demostración | Imprime la página de demostración para comprobar si la máquina imprime correctamente o no. |
| Configuración de red | Imprime información sobre la conexión de red y la configuración de su equipo. |
| Ofrece información | Imprime información sobre los consumibles de impresión. |
| Contador de uso | Imprime una página de uso. La página de uso contiene el número total de páginas impresas. |
| Cuenta | Imprime un informe de un usuario que utiliza el equipo. |
| Fuente PCL | Imprime la lista de fuentes PCL. |
| Fuente PS | Imprime la lista de fuentes PS. |

Mantenimiento

 **NOTA:** Es posible que algunos menús no aparezcan en la pantalla en función de las opciones o el modelo. En ese caso, no serán aplicables a su equipo.

Para cambiar las opciones de menú:

Pulse Menú  > **Configuración del sistema** > **Mantenimiento** en el panel de control.

| Elemento | Descripción |
|-------------------------------------|--|
| Vida útil de los consumibles | Muestra los indicadores de vida útil de los consumibles. |
| Imagen Mar. | Permite ajustar la configuración del color, como el registro de color, la densidad del color, etc. |
| Alerta de tóner bajo | Activa o desactiva la alerta de tóner bajo. |
| Alerta de unidad de OPC baja | Activa o desactiva las alertas de nivel bajo de unidad de OPC. |
| Número de serie | Muestra el número de serie del equipo. Cuando llame al servicio técnico o se registre como un usuario en el sitio web, puede requerirlo. |
| Apilado de papel | Si utiliza un equipo en una zona húmeda o si está utilizando el soporte de impresión húmedo debido a una alta humedad, las hojas impresas en la bandeja de salida pueden ondularse y no apilarse correctamente. En este caso, puede configurar el equipo para usar esta función para permitir que se apilen las impresiones con firmeza. Sin embargo, esta función hará que la velocidad de impresión sea lenta. |

Configuración de la red

 **NOTA:** Es posible que algunos menús no aparezcan en la pantalla en función de las opciones o el modelo. En ese caso, no serán aplicables a su equipo.

Para cambiar las opciones de menú:

Pulse Menú  > **Red** en el panel de control.

| Opción | Descripción |
|-----------------------|--|
| TCP/IP (IPv4) | Selecciona el protocolo adecuado y configura los parámetros para utilizar el entorno de red. NOTA: Hay muchos parámetros para configurar. Si no está seguro, déjelo como está o póngase en contacto con el administrador de red. |
| TCP/IP (IPv6) | Selecciona esta opción para utilizar el entorno de red a través de IPv6. |
| Ethernet | Configurar la velocidad de transmisión de red o el puerto. NOTA: Apague la alimentación y, a continuación, enciéndala para cambiar esta opción. |
| Gestión de protocolos | HTTP Puede establecer si desea utilizar el servicio web o no. NOTA: Apague la alimentación y, a continuación, enciéndala después de cambiar esta opción a Desactivada . |
| | WINS Para configurar el servidor WINS. WINS (Windows Internet Name Service) se utiliza en el sistema operativo Windows. |
| | SNMP V1/V2 Puede establecer protocolo SNMP (del inglés, Simple Network Management Protocol). El administrador puede utilizar el SNMP para supervisar y gestionar los equipos de la red. |
| | UPnP (SSDP) Puede establecer el protocolo UPnP. NOTA: Apague la alimentación y, a continuación, enciéndala después de cambiar esta opción a Desactivada . |
| | MDNS Puede establecer la configuración mDNS (sistema de nombre de dominio de destinatario múltiple). |
| Configuración de red | Esta lista muestra información sobre la conexión de red de su equipo y la configuración. |
| Borrar configuración | Vuelve la configuración de red a los valores predeterminados. NOTA: Apague la alimentación y, a continuación, enciéndala para cambiar esta opción. |

Acceso a la configuración utilizando el servidor web incorporado (EWS)

Los MFP conectados a la red tienen un servidor web incorporado para ver y modificar la configuración de la impresora.

Para obtener más información sobre el EWS, vaya a <http://support.hp.com>.

Acceso al EWS

Siga los pasos indicados a continuación para abrir el EWS:

1. Imprima una página de configuración para obtener la dirección IP o el nombre de host de su impresora.
2. Abra un navegador web e introduzca la dirección IP o el nombre de host en la barra de direcciones tal y como aparecen en la página de configuración. Pulse la tecla **Intro** en el teclado del equipo. Se abrirá el EWS.

 <https://10.10.XXXXX/>

Si el navegador web muestra el mensaje **Existe un problema con el certificado de seguridad de este sitio web** cuando se intenta abrir el EWS, haga clic en **Acceder a este sitio web (no recomendado)**.

 **NOTA:** Si se elige **Vaya a este sitio web (no recomendado)**, el equipo no resultará dañado mientras se navegue dentro del EWS de la impresora HP.

Modificar la configuración en el EWS

El EWS muestra la configuración de la impresora en una vista "De solo lectura" de forma predeterminada. Los usuarios deben iniciar sesión en el EWS para cambiar cualquier configuración. Siga los pasos indicados a continuación para acceder al EWS:

1. Haga clic en el botón **Iniciar sesión** en la parte superior derecha de la página EWS.
2. Tipo `admin` para el **ID** y la **Contraseña**.

 **NOTA:** Lo recomendable es que el administrador configure inicialmente el **ID** y la **Contraseña** y los usuarios tengan que introducir el **ID** y la **Contraseña** correctos para iniciar sesión en el EWS.

Configuración y gestión de cuentas en el EWS

La función **Recuento de trabajos** se activa en el EWS. Puede gestionar las cuentas y permitir que los usuarios inicien sesión introduciendo un ID y una contraseña.

 **NOTA:** **Escanear a WSD** no es compatible con la función **Recuento de trabajos** cuando esta función está activada, porque Windows no es compatible con el ID o la contraseña de Recuento de trabajos para estos trabajos.

Los trabajos del controlador UPD se cancelan en el equipo al seleccionar la opción **Recuento estándar** o activar el modo de cuenta en el equipo.

Siga estos pasos para activar la opción de **Recuento de trabajos**:

1. Acceda al EWS y, a continuación, haga clic en el botón **Iniciar sesión** en la parte superior derecha de la página EWS.
2. Introduzca el **ID** y la **contraseña** correctos para iniciar sesión en el EWS.

3. En el EWS, haga clic en la pestaña **Seguridad**.
 4. En el panel de navegación izquierdo, seleccione **Recuento** y, a continuación, haga clic en la opción **Métodos de recuento**.
 5. Seleccione la opción **Recuento estándar**.
- Existen dos opciones para Recuento de trabajos:
- **Sin recuento:** cuando se selecciona esta opción, la función Recuento de trabajos se desactiva.
 - **Recuento estándar:** cuando se selecciona esta opción, el usuario puede seleccionar el modo "ID/contraseña" o el modo "Solo ID".
6. Haga clic en el botón **Agregar** para agregar un ID de cuenta de usuario.



NOTA: La función Recuento estándar admite un máximo de 200 usuarios.

Configuración de una cuenta de correo electrónico



NOTA: Asegúrese de que la red está conectada a la impresora.

Puede configurar una libretas de direcciones en el EWS y gestionar 200 contactos individuales y 200 grupos en la libretas de direcciones.

Siga estos pasos para configurar una cuenta de correo electrónico:

1. Acceda al EWS y, a continuación, haga clic en el botón **Iniciar sesión** en la parte superior derecha de la página EWS.
2. Introduzca el **ID** y la **contraseña** correctos para iniciar sesión en el EWS.
3. Haga clic en la pestaña **Configuración** y, a continuación, seleccione **Configuración de la red > SMTP**.
4. Introduzca la dirección IP con notación decimal separada por puntos o como nombre de host.
5. Introduzca el número de puerto del servidor, entre 1 y 65535.
6. Seleccione la casilla de verificación situada junto a **SMTP requiere autenticación** para solicitar la autenticación.
7. Introduzca el nombre de inicio de sesión del servidor SMTP y la contraseña.
8. Haga clic en el botón **Aplicar**.

Configuración de un destino de servidor



NOTA: Asegúrese de que la red está conectada a la impresora.

Siga estos pasos para configurar una cuenta de correo electrónico:

1. Acceda al EWS y, a continuación, haga clic en el botón **Iniciar sesión** en la parte superior derecha de la página EWS.
2. Introduzca el **ID** y la **contraseña** correctos para iniciar sesión en el EWS.
3. Haga clic en la pestaña **Libreta de direcciones** y seleccione **Individual > Agregar**.
4. Seleccione la casilla de verificación junto a **Agregar FTP** o **Agregar SMB**.

5. Introduzca la dirección IP con notación decimal separada por puntos o como nombre de host.
6. Introduzca el número de puerto del servidor, entre 1 y 65535.
7. Seleccione la casilla de verificación junto a **Anónimo** para que el servidor permita el acceso a personas no autorizadas.
8. Introduzca el nombre y la contraseña de inicio de sesión.
9. Introduzca el nombre de dominio si el servidor está conectado a un determinado dominio. En caso contrario, introduzca solo el nombre del equipo que está registrado en el SMB.
10. Introduzca la ruta para guardar la imagen escaneada.



NOTA: La carpeta para guardar la imagen escaneada debe estar en la raíz.

Las propiedades de la carpeta deben configurarse como un recurso compartido.

Su nombre de usuario debe tener derechos de lectura y escritura en la carpeta.

11. Haga clic en el botón **Aplicar**.

9 Mantenimiento

Este capítulo ofrece información sobre cómo comprar suministros, accesorios y piezas de mantenimiento disponibles para su equipo.

- [Pedidos de consumibles y accesorios](#)
- [Consumibles disponibles](#)
- [Accesorios disponibles](#)
- [Piezas de mantenimiento disponibles](#)
- [Almacenamiento de los consumibles](#)
- [Redistribución del tóner](#)
- [Instalación del cartucho de tóner](#)
- [Instalación de la unidad de procesamiento de imágenes](#)
- [Supervisión de la vida útil de los consumibles](#)
- [Configuración de la alerta de nivel bajo de tóner](#)
- [Limpieza del equipo](#)
- [Actualización del firmware](#)

Pedidos de consumibles y accesorios



NOTA: Los accesorios disponibles pueden variar entre los países y regiones. Póngase en contacto con sus representantes de ventas para obtener la lista de los consumibles y piezas de mantenimiento.

Consumibles disponibles

Cuando los consumibles alcanzan el final de su vida útil, puede pedir los consumibles siguientes para su equipo:

| Tipo | Descripción | Número de pieza |
|--------------------------------|---|-----------------|
| Cartucho de tóner | Cartucho de tóner de recambio de capacidad estándar negro | W1335A |
| | Cartucho de tóner de repuesto de gran capacidad negro | W1335X |
| Unidad de creación de imágenes | Tambor de imágenes de recambio | CF257A |

 **NOTA:** En función de las opciones, el porcentaje del área de imagen y el modo de trabajo utilizados, la vida útil del cartucho de tóner puede variar.

 **¡ADVERTENCIA!** Al comprar cartuchos de tóner nuevos u otros consumibles, estos deben adquirirse en el mismo país o región que el equipo que está utilizando. De lo contrario, los cartuchos de tóner nuevos o de otros consumibles no serán compatibles con el equipo debido a las diferentes configuraciones de cartuchos de tóner y otros consumibles según las condiciones específicas de cada país o región.

 **PRECAUCIÓN:** HP no recomienda utilizar cartuchos de tóner que no sean originales de HP, por ejemplo, recargados o reprocesados. HP no garantiza la calidad de los cartuchos que no sean originales de HP. Cualquier reparación o servicio derivados de la utilización de un cartucho de impresión que no sea de HP no estarán cubiertos por la garantía del equipo.

Accesorios disponibles

Puede adquirir accesorios para mejorar el rendimiento y la capacidad de su equipo. Estos accesorios deben ser instalados por un proveedor de servicio técnico autorizado de HP cualificado, un distribuidor o el minorista donde haya comprado el equipo. Póngase en contacto con un proveedor de servicio técnico o asistencia autorizado por HP para pedir un accesorio.



NOTA: Algunos accesorios y funciones pueden no estar disponibles según el modelo, el país o la región.

| Accesorio | Función |
|----------------------------------|--|
| Bandeja opcional | Si se producen problemas frecuentes de la fuente de papel, puede adjuntar una bandeja adicional de 250 ^a hojas. |
| RADF opcional^b | Alimentador automático inverso de documentos. |

^a Papel normal 80 g/m².

^b En los modelos en los que el RADF es opcional, es necesario instalar CarePack y puede variar en función del país/región de compra o el modelo específico.

Piezas de mantenimiento disponibles

Para adquirir piezas de mantenimiento, póngase en contacto con la empresa donde haya adquirido el equipo. La sustitución de piezas de mantenimiento la puede realizar solo un proveedor de servicio autorizado, un distribuidor o el minorista donde haya comprado el equipo. La garantía no cubre la sustitución de las piezas de mantenimiento cuando haya alcanzado el "rendimiento promedio".

Las piezas de mantenimiento se sustituyen en intervalos específicos para evitar problemas en la calidad de impresión y la alimentación del papel debido a piezas desgastadas, consulte la siguiente tabla. El objetivo es mantener su equipo en las mejores condiciones de funcionamiento. Las siguientes piezas de mantenimiento deben reemplazarse cuando se haya cumplido la vida útil de cada elemento.

| Piezas | Rendimiento promedio ^a |
|---|-----------------------------------|
| Rodillo de transferencia | Aprox. 100 000 páginas |
| Unidad del fusor | Aprox. 100 000 páginas |
| Rodillo de recogida de la bandeja MP 1 | Aprox. 100 000 páginas |
| Rodillo de recogida de la bandeja 2 | Aprox. 100 000 páginas |
| Placa de fricción de la bandeja MP 1 | Aprox. 50 000 páginas |
| Placa de fricción de la bandeja 2 | Aprox. 50 000 páginas |
| Rodillo del alimentador de documentos (ADF) | Aprox. 100 000 páginas |
| Almohadilla del alimentador de documentos (ADF) | Aprox. 50 000 páginas |

^a Se verá afectada por el sistema operativo que se utiliza, el rendimiento informático, la aplicación de software, el método de conexión, el soporte, el tamaño medio y la complejidad del trabajo.

Almacenamiento de los consumibles

Los consumibles contienen componentes sensibles a la luz, la temperatura y la humedad. HP sugiere a los usuarios que sigan estas recomendaciones para garantizar que los consumibles de HP nuevos tengan un rendimiento óptimo, la más alta calidad y una vida útil más larga.

Almacene los consumibles en el mismo entorno en el que se utilizará la impresora. Debe ser en condiciones de temperatura y humedad controladas. Los consumibles deben permanecer en su embalaje original y sin abrir hasta que su instalación.

Si los consumibles se retiran de la impresora, siga las instrucciones de a continuación para almacenar correctamente la unidad de procesamiento de imágenes.

- Guarde el cartucho en el interior de la bolsa de protección del paquete original.
- Almacénelo plano (no de pie) con la misma cara hacia arriba como si estuviese instalado en el equipo.
- No almacene los consumibles en cualquiera de las siguientes condiciones:
 - Temperaturas mayores de 40 °C.
 - Rango de humedad inferior al 20 % o mayor del 80 %.
 - Un entorno con cambios de humedad o temperatura extremos.
 - Luz del sol o de una sala directa.
 - Lugares con polvo.
 - Un coche durante un largo período.
 - Un entorno donde haya gases corrosivos.
 - Un entorno con aire salado.

Instrucciones para la manipulación de la unidad de imágenes

- Si abre el paquete de la unidad de procesamiento de imágenes antes de su uso, se puede reducir considerablemente su integridad y su vida útil. No lo almacene en el suelo.
- Si el embalaje original no está disponible, cubra la abertura superior de la unidad de procesamiento de imágenes con papel y almacénelo en un armario oscuro.
- No toque la superficie del tambor fotoconductor en la unidad de procesamiento de imágenes.
- No exponga la unidad a vibraciones o golpes innecesarios.
- No gire nunca manualmente el tambor, especialmente en la dirección contraria; esto puede ocasionar un daño interno y que se derrame el tóner.

Uso del cartucho de tóner

HP no recomienda el uso de cartuchos de tóner nuevos o reacondicionados de otros fabricantes.



NOTA: Para los productos de impresión HP, el uso de un cartucho de tóner de otro fabricante o recargado no afecta a la garantía ni a los contratos de asistencia entre HP y el cliente. No obstante, si el fallo o el daño del producto es atribuible al uso de un cartucho de tóner recargado o que no sea de HP, HP facturará las tarifas de tiempo y los materiales estándares para cubrir dicho fallo o daño concreto en el producto.

Vida útil estimada del cartucho de tóner

La vida útil del cartucho de impresión es aproximada, en función del recuento medio de páginas de tamaño A4/ Carta, y cuenta con cobertura ISO. El valor de capacidad del cartucho se declara de acuerdo con ISO/IEC 19798. Las capacidades reales pueden variar significativamente en función de las imágenes impresas y otros factores. Para obtener más información, visite <http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies>.

Redistribución del tóner

Cuando el cartucho de tóner se está acercando al final de su vida útil:

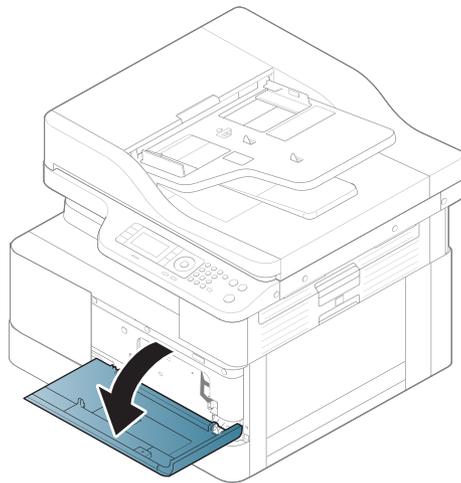
- Se producen rayas blancas o impresión clara, o bien la densidad varía de un lado al otro.
- El LED de estado parpadea en rojo. Puede aparecer en pantalla el mensaje relacionado con el tóner que indica que el nivel de tóner es bajo.
- Aparecerá la ventana de programa de Impresión de estado del ordenador que indica que el nivel de tóner es bajo.

Si esto sucede, puede mejorar temporalmente la calidad de impresión si redistribuye el tóner restante en el cartucho. En algunos casos, las rayas blancas o la impresión clara pueden seguir produciéndose incluso después de haber redistribuido el tóner.

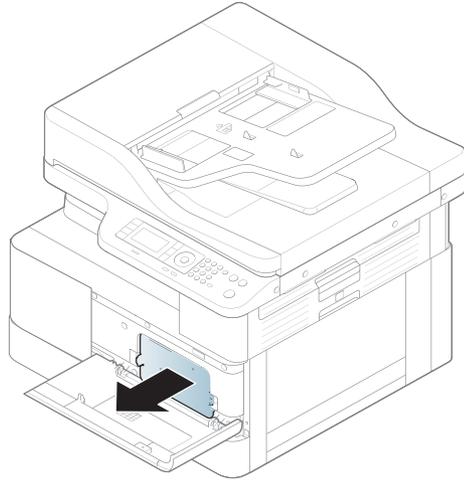
 **NOTA:** Las ilustraciones de esta guía del usuario pueden variar respecto a su equipo, según las opciones o el modelo. Compruebe el tipo de equipo.

 **PRECAUCIÓN:** Si se mancha la ropa de tóner, límpiela con un paño seco y lave la ropa en agua fría. El agua caliente fija el tóner en los tejidos.

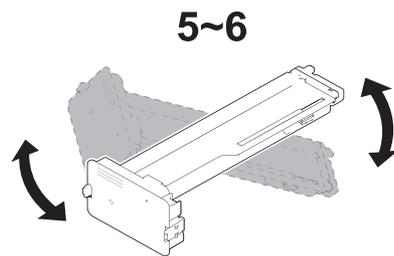
1.



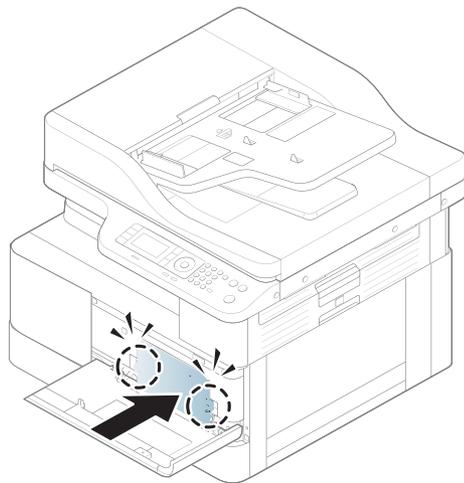
2.



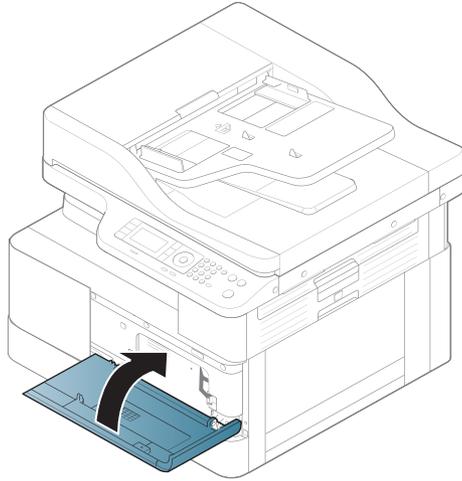
3.



4.



5.



Instalación del cartucho de tóner

1. Extraiga el cartucho de tóner de su bolsa.



💡 **SUGERENCIA:** Mantenga el enchufe naranja en su sitio. Es necesario para la sustitución del cartucho de tóner.

2. Sujete el cartucho de tóner como se muestra y gire el cartucho de punta a punta para redistribuir el tóner en su interior.



3. Tire de la lengüeta naranja o roja y retírela completamente.



4. Alinee el cartucho de tóner con la abertura y empuje hasta que coloque los bloqueos del cartucho de tóner en su posición. Un clic audible indicará que el cartucho está bloqueado en su sitio.



5. Cierre la puerta frontal y derecha.



Instalación de la unidad de procesamiento de imágenes

⚠ PRECAUCIÓN: Deje la puerta frontal y derecha abierta hasta finalizar todos los pasos de instalación.

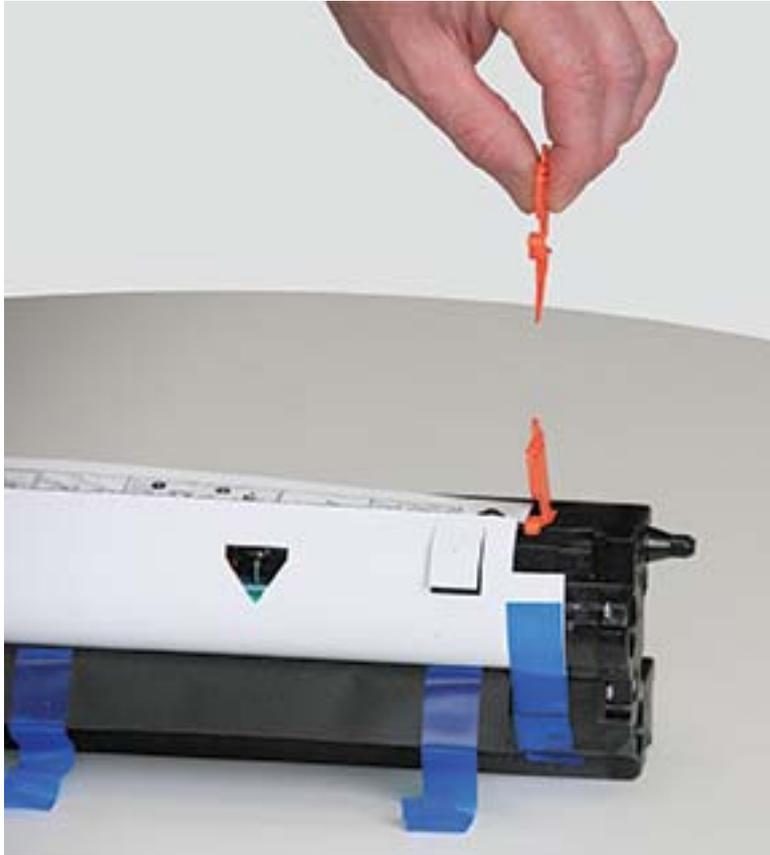
1. Retire la unidad de procesamiento de imágenes de la bolsa de embalaje y colóquela sobre una superficie plana limpia.



2. Aftoje la cinta de embalaje de la parte inferior y de ambas caras.



3. Retire los bloqueos de transporte naranja de la unidad de procesamiento de imágenes.



4. Retire el resto del precinto de embalaje y tire de la lámina protectora de la unidad de procesamiento de imágenes.



PRECAUCIÓN: No toque la superficie del rodillo del tambor que queda expuesta.



NOTA: No exponga la unidad de procesamiento de imágenes a la luz durante un tiempo superior a unos pocos minutos.

5. Retire el conector naranja de la parte trasera de la unidad de procesamiento de imágenes



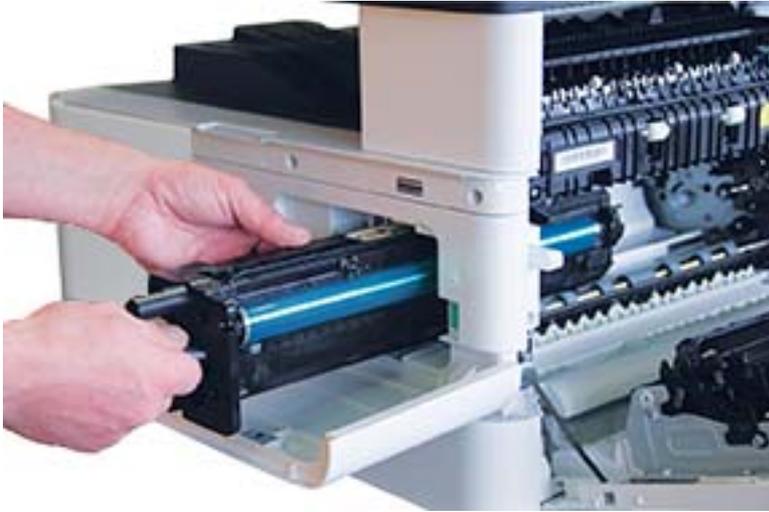
⚠ PRECAUCIÓN: Cuando se retira el conector, la unidad de procesamiento de imágenes debe permanecer a nivel. Se puede derramar el contenido de la unidad de procesamiento de imágenes si esta se inclina.

6. Con las puertas frontal y derecha **abiertas completamente**, levante con cuidado la unidad de procesamiento de imágenes en su posición, de manera que la parte inferior de la unidad de imágenes esté alineada con las guías de alineación elevadas que hay en el interior del armario de la impresora, tal y como se muestra.



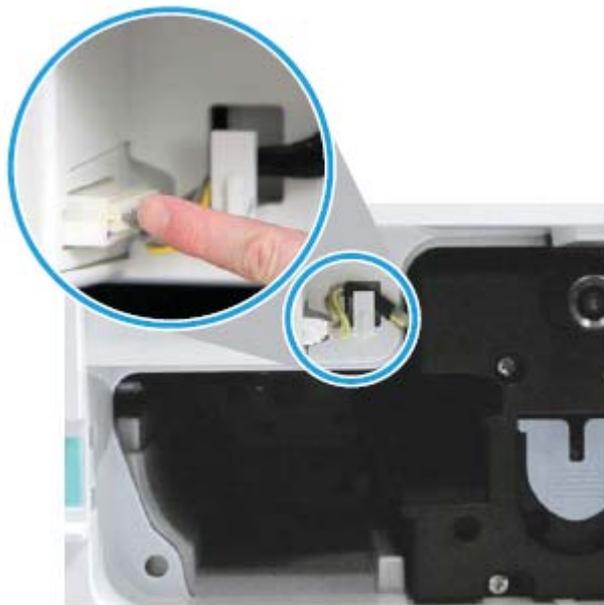
⚠ PRECAUCIÓN: No toque la superficie del rodillo del tambor que queda expuesta.

7. Instale la unidad de procesamiento de imágenes y asegúrese de que esté colocada correctamente.



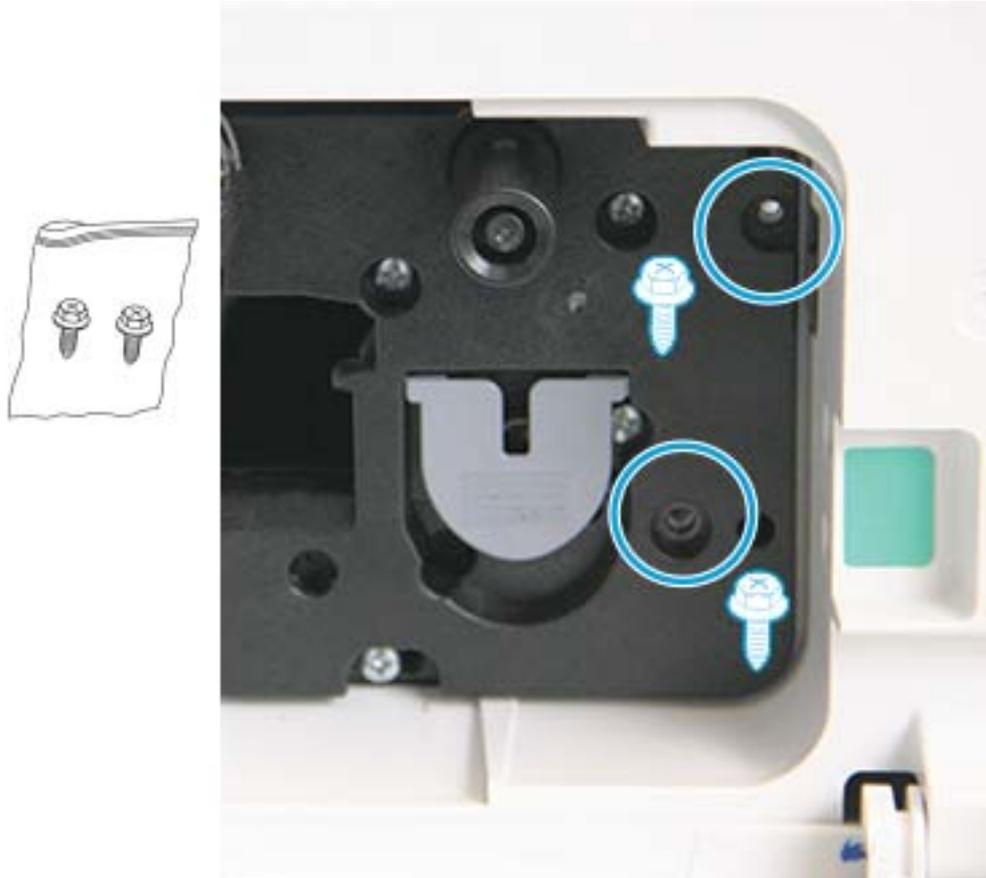
 **NOTA:** Si la unidad de procesamiento de imágenes se atasca o no se desliza fácilmente en el armario, compruebe que la puerta derecha está totalmente abierta, vuelva a alinear la unidad de procesamiento de imágenes e instálela.

8. Conecte el cable eléctrico tal y como se muestra y dirija el cable hacia el soporte, como se muestra.

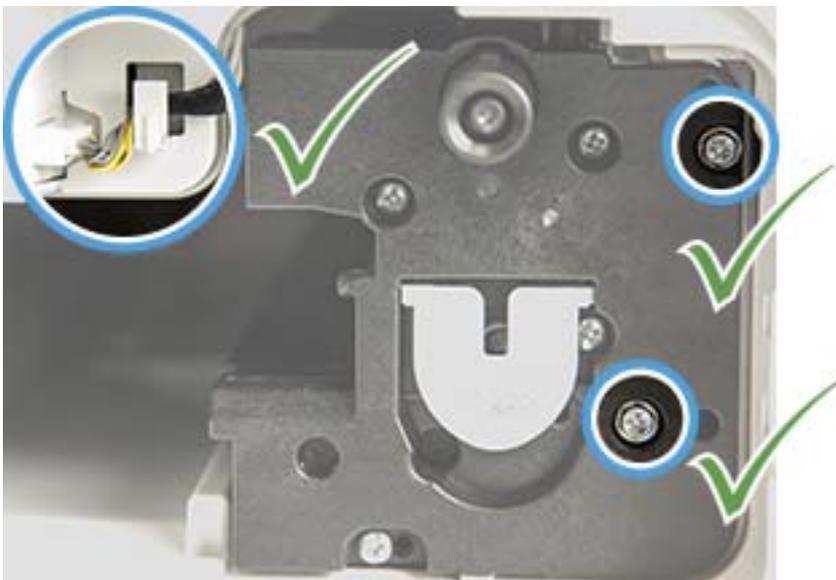


⚠ PRECAUCIÓN: Compruebe que el conector esté totalmente colocado en el enchufe.

9. Coloque dos tornillos tal y como se muestra.



10. Compruebe que la conexión eléctrica esté conectada y bien enchufada. Asegúrese de que los dos tornillos están instalados correctamente.



Supervisión de la vida útil de los consumibles

Si se producen atascos de papel frecuentes o problemas de impresión, compruebe el número de páginas que ha impreso o escaneado el equipo. Sustituya las piezas correspondientes, si es necesario.



NOTA:

- Es posible que algunos menús no aparezcan en la pantalla en función de las opciones o el modelo. En ese caso, no serán aplicables a su equipo.
- En algunos modelos, puede ser necesario pulsar **OK** para desplazarse a los menús de nivel inferior.

1. Seleccione Menú  > **Configuración del sistema** > **Mantenimiento** > **Vida útil de los consumibles** en el panel de control.
2. Seleccione la opción que desea y pulse **OK**.
3. Pulse el botón Detener/borrar  para volver al modo Listo.

Configuración de la alerta de nivel bajo de tóner

Si la cantidad de tóner en el cartucho es baja, aparece un mensaje o LED informándole de ello al usuario para que cambie el cartucho de tóner. Puede establecer la opción de si quiere que aparezca o no este mensaje o LED.



NOTA: En algunos modelos, puede ser necesario pulsar **OK** para desplazarse a los menús de nivel inferior.

1. Seleccione Menú  > **Configuración del sistema** > **Mantenimiento** > **Alerta de tóner bajo** en el panel de control.
2. Seleccione la opción que desee.
3. Pulse **OK** para guardar la selección.

Limpeza del equipo

Si se producen problemas de calidad de impresión o si utiliza el equipo en un entorno que contenga polvo, deberá limpiar el equipo periódicamente para mantenerlo en un estado de impresión óptimo y que tenga una vida más larga.

PRECAUCIÓN:

- La limpieza del armario del equipo con materiales que contengan grandes cantidades de alcohol, disolventes u otras sustancias fuertes puede decolorar o deformar el armario.
 - Si su equipo o el área que lo rodea están manchado de tóner, se recomienda que utilice un paño o papel humedecido con agua para limpiarlo. Si utiliza un limpiador de aspiradora, el tóner se quema en el aire y podría resultar perjudicial para usted.
-

Limpeza del exterior

Limpe el armario del equipo con un paño suave que no desprenda pelusas. Humedezca el paño ligeramente con agua, pero tenga cuidado de no permitir que entre agua en el equipo.

Limpeza del interior

Durante el proceso de impresión, las partículas de papel, tóner y polvo pueden acumularse dentro del equipo. Esta acumulación puede provocar problemas relacionados con la calidad de impresión, como manchas o restos de tóner. La limpieza del interior del equipo elimina y reduce estos problemas.

PRECAUCIÓN:

- Para evitar que el cartucho de tóner se dañe, no lo exponga a la luz más de unos pocos minutos. Cúbralo con un papel, si es preciso.
- No toque la zona verde del cartucho de impresión. Utilice el asa del cartucho para evitar tocar esa área.
- Utilice un paño seco sin pelusa para limpiar el interior del equipo; tenga cuidado de no dañar el rodillo de transferencia o cualquier otra pieza del interior. No utilice disolventes como benceno o disolventes. Se pueden producir problemas de calidad de impresión y causar daños en el equipo.

NOTA:

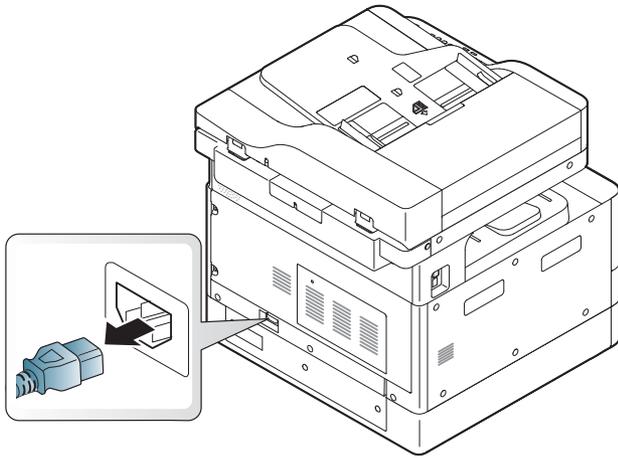
- Utilice un paño seco y sin pelusa para limpiar el equipo.
 - Apague el equipo y desconecte el cable de alimentación. Espere a que el equipo se enfríe.
 - Las ilustraciones de esta guía del usuario pueden variar respecto a su equipo, según las opciones o el modelo. Compruebe el tipo de equipo.
-

Limpeza del rodillo

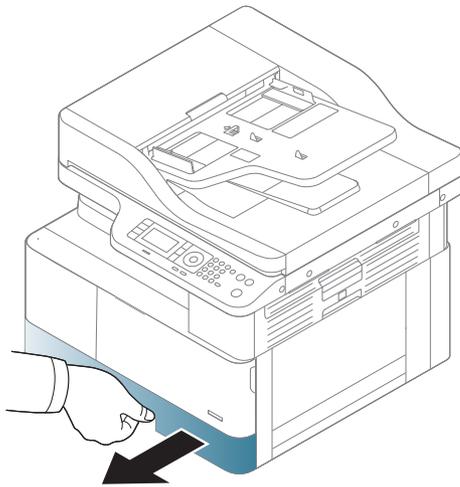
NOTA:

- Apague el equipo y desconecte el cable de alimentación. Espere a que el equipo se enfríe.
 - Las ilustraciones de esta guía del usuario pueden variar respecto a su equipo, según las opciones o el modelo. Compruebe el tipo de equipo.
-

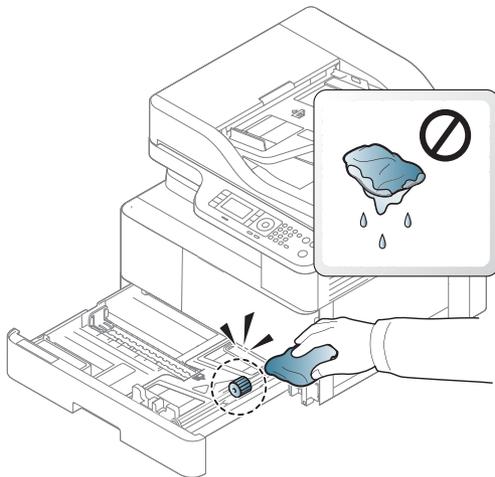
1.



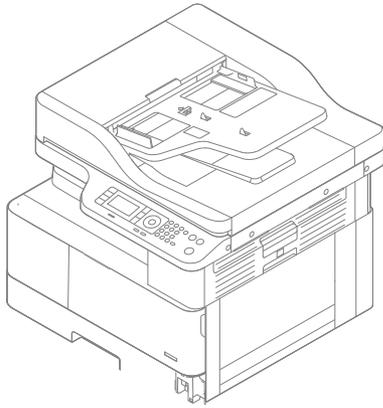
2.



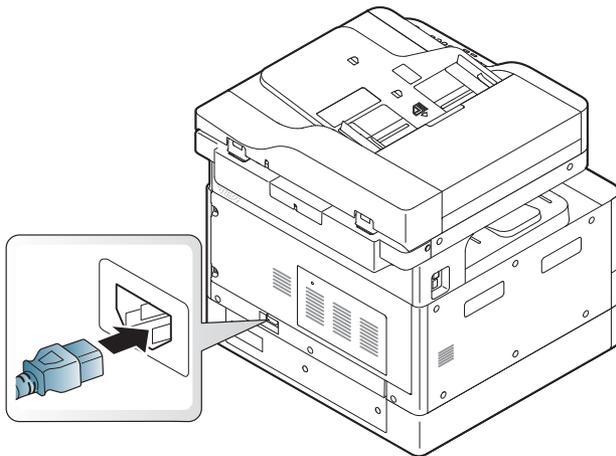
3.



4.

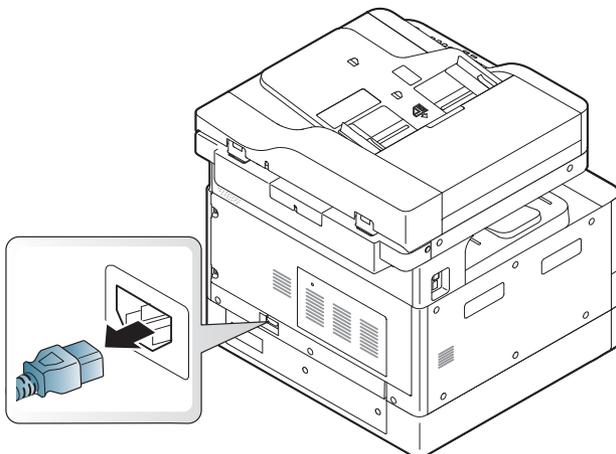


5.

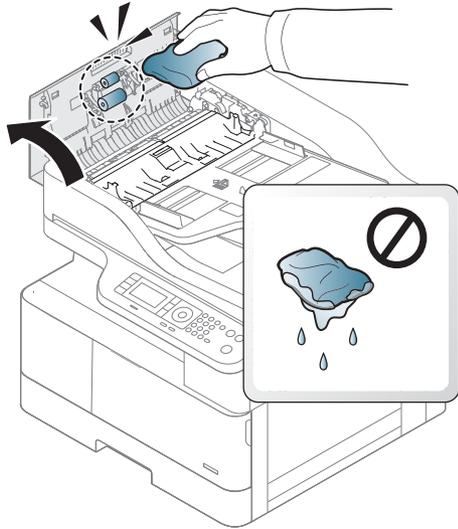


Solo modelos M438nda, M440nda y M443nda

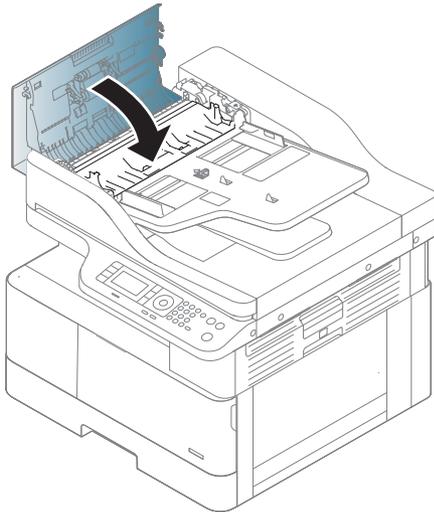
1.



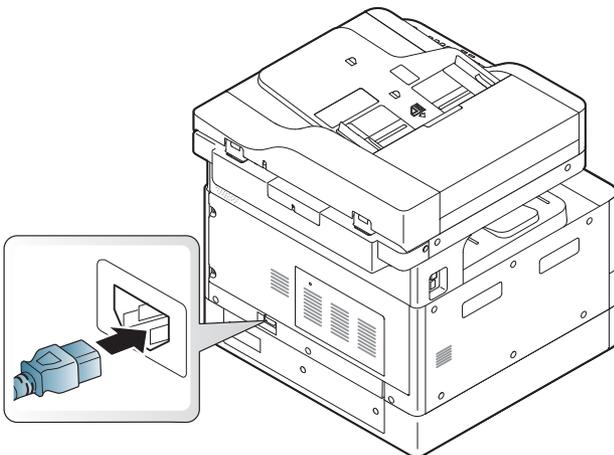
2.



3.



4.



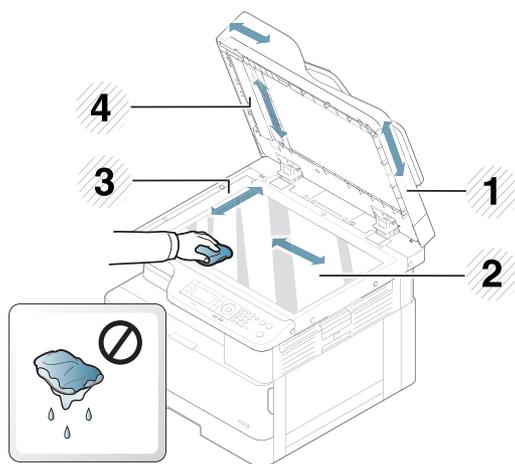
Limpieza de la unidad de escaneo

Mantener la unidad de escaneo limpia ayuda a garantizar las mejores copias posibles. Le sugerimos que limpie la unidad de escaneo al principio de cada día y durante el día, según sea necesario.

NOTA:

- Apague el equipo y desconecte el cable de alimentación. Espere a que el equipo se enfríe.
- Las ilustraciones de esta guía del usuario pueden variar respecto a su equipo, según las opciones o el modelo. Compruebe el tipo de equipo

1. Humedezca ligeramente un paño suave sin pelusa o toalla de papel en agua.
2. Levante y abra la tapa del escáner.
3. Limpie la superficie del escáner hasta que esté limpia y seca.



- 1 Tapa del escáner
- 2 Cristal del escáner
- 3 Cristal del alimentador de documentos
- 4 Barra blanca

4. Cierre la tapa del escáner.

Actualización del firmware

En los siguientes pasos se explica cómo descargar y actualizar el firmware de la impresora.

Paso uno: Descarga del firmware de HP.com

1. Acceda a www.hp.com/support, seleccione **Software y controladores**, escriba el nombre de la impresora en el campo de búsqueda, haga clic en **Buscar** y, a continuación, seleccione el modelo de la lista de resultados de la búsqueda.
2. Si no se detecta automáticamente, seleccione o cambie el sistema operativo.
3. En la sección **Firmware** o **Sistema de Firmware**, busque el archivo de la utilidad de actualización de Firmware.
4. Haga clic en **Descargar** y guarde el archivo en una ubicación como el escritorio o la carpeta de descargas.
5. Abra la ubicación donde se haya guardado el archivo de firmware, haga clic con el archivo .zip y, a continuación, extraiga los archivos.

Paso dos: Actualización del firmware

Siga los pasos adecuados para una conexión con cable USB o una conexión de red con cables.

Método 1. Actualización del firmware de una impresora conectada por USB (Windows XP/Vista/7/8/8.1/10)

Utilice este método para actualizar el firmware si la impresora está conectada al ordenador mediante un cable USB.



NOTA: Para utilizar este método, debe tener un controlador o una solución de software completa instalada.

1. Asegúrese de que la impresora está conectada al ordenador mediante un cable USB y que copia o imprime correctamente.
2. Apague la impresora.
3. Mantenga pulsado el botón Detener/borrar  en el panel control del dispositivo.
4. Encienda la impresora sin dejar de pulsar el botón Detener/borrar  hasta que el panel de control muestre el siguiente mensaje: **Modo de descarga; pulse el botón de detención o cancelación.**
5. Vuelva a pulsar el botón Detener/borrar  para activar el modo de emergencia. Aparece una **imagen de espera** en el panel de control.
6. En el equipo, vaya a la carpeta que contiene los archivos descargados de HP.com.
7. Seleccione el archivo de firmware *.hd, y arrastre y suéltelo en el archivo usblast2.exe. La actualización de firmware se iniciará automáticamente en la impresora.
8. Una vez finalizado el proceso, la impresora se reiniciará automáticamente.
9. Imprima una página de configuración para verificar la versión de firmware instalada después del proceso de actualización.

Método dos: Actualización del firmware de una impresora conectada mediante la red

Utilice este método para actualizar el firmware si la impresora está conectada al ordenador mediante una red por cable.

 **NOTA:** Para utilizar este método, debe utilizar un explorador de equipo para abrir el servidor web incorporado (EWS).

1. Imprima una página de configuración para obtener la dirección IP o el nombre de host de su impresora.
2. Abra un navegador web e introduzca la dirección IP o el nombre de host en la barra de direcciones tal y como aparecen en la página de configuración. Pulse la tecla **Intro** en el teclado del equipo. Se abrirá el EWS.

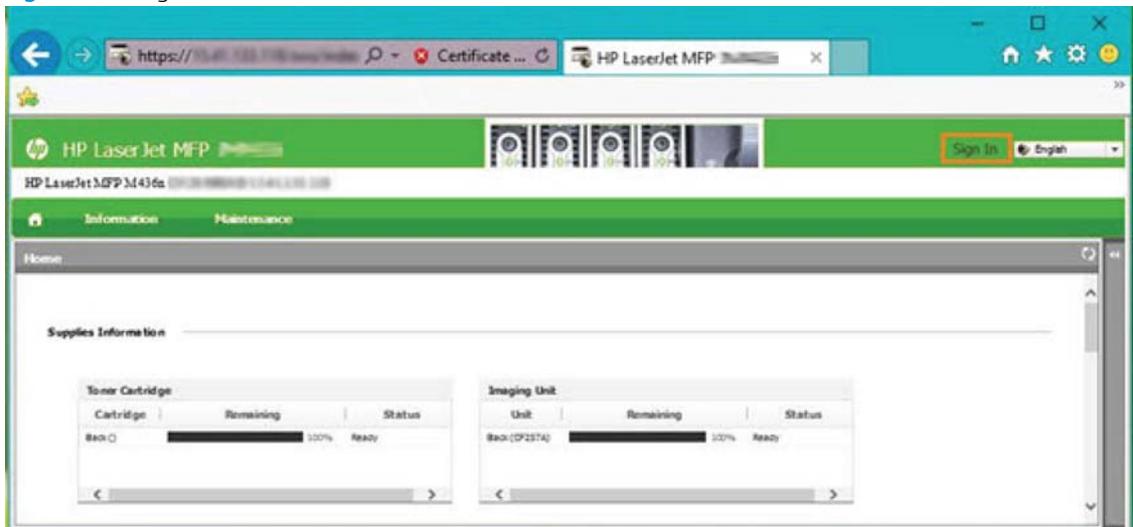
 <https://10.10.XX.XXX/>

Si el navegador web muestra el mensaje **Existe un problema con el certificado de seguridad de este sitio web** cuando se intenta abrir el EWS, haga clic en **Acceder a este sitio web (no recomendado)**.

 **NOTA:** Si se elige **Vaya a este sitio web (no recomendado)**, el equipo no resultará dañado mientras se navegue dentro del EWS de la impresora HP.

3. Seleccione **Inicio de sesión** en la esquina superior derecha de la página de EWS

Figura 9-1 Página EWS



- Introduzca su nombre de usuario y contraseña.

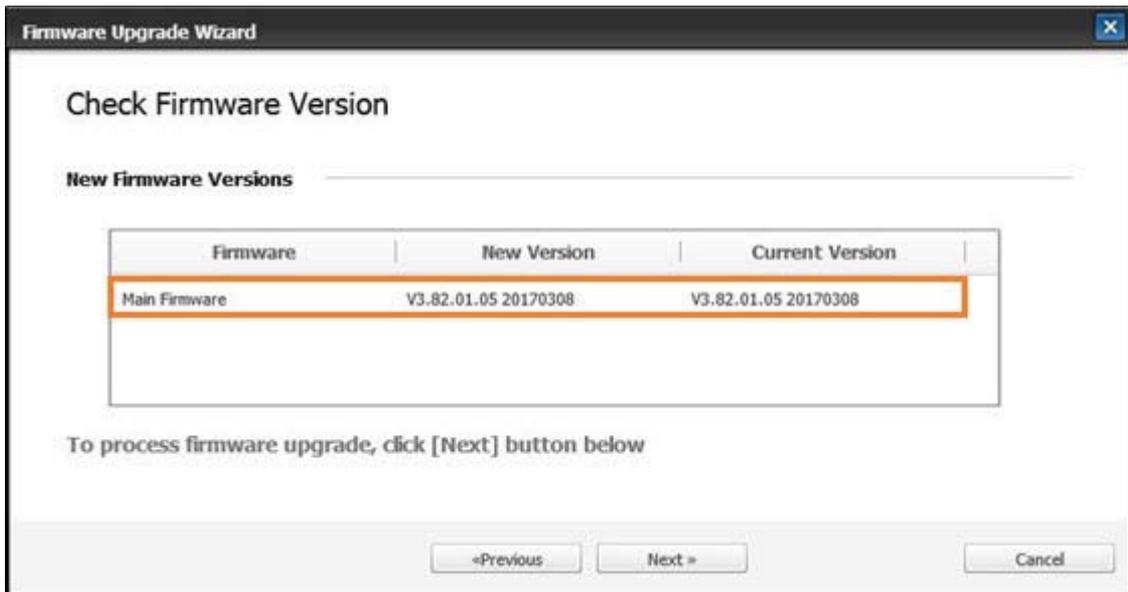
 **NOTA:** Si no ha creado una contraseña para el EWS, introduzca las credenciales predeterminadas del `admin` para el **nombre de usuario** y la **contraseña**.



- Seleccione la pestaña **Mantenimiento**.
- Seleccione el botón **Asistente de actualización**.

 **NOTA:** Si no se registró en el EWS, este botón no estará disponible.

- Seleccione **Examinar** y busque la ubicación donde se extrajeron los archivos.
- Seleccione el archivo de firmware y haga clic en **Abrir**.
- Seleccione **Siguiente** y espere a que el asistente verifique el firmware.
- Cuando se le solicite, compruebe la versión de firmware, seleccione **Siguiente** y espere a que el firmware se cargue en la impresora.



- Espera a que finalice el proceso de programación de firmware y reinicie la impresora.

 **NOTA:** Esta operación tardará varios minutos. No cierre la ventana del navegador ni interrumpa la comunicación hasta que el servidor web incorporado (EWS) de HP muestre la página de confirmación.

12. Siga el resto de las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la desinstalación.
13. Imprima una página de configuración para verificar la versión de firmware instalada después del proceso de actualización.

10 Configuración útil

En este capítulo se explica cómo explorar el estado actual de su equipo y el método de configuración para realizar una configuración avanzada.

- [Configuración inicial del equipo](#)
- [Configuración básica del equipo](#)
- [Ajuste de altitud](#)

Configuración inicial del equipo

Después de configurar la impresora y conectarla a un cable de alimentación, siga estos pasos para configurar una contraseña:

1. Seleccione su país en la lista de países.



NOTA: En función del país seleccionado, el sistema selecciona el idioma.

2. Introduzca un código PIN numérico de ocho dígitos como contraseña y, a continuación, vuelva a escribir la contraseña para confirmarla.



NOTA: Si una contraseña no es válida, se mostrará el mensaje de error de "**Entrada no válida**" en la pantalla. Pulse el botón **OK**.

Configuración básica del equipo

Para cambiar la configuración predeterminada del equipo siga estos pasos:

 **NOTA:** En algunos modelos, puede ser necesario pulsar **OK** para desplazarse a los menús de nivel inferior.

1. Seleccione Menú  > **Configuración del sistema** > **Configuración del equipo** en el panel de control.
2. Seleccione la opción que desea y, a continuación, pulse **OK**.

 **NOTA:** Cuando pulse el botón Encendido/activación  o inicie la impresión, el producto se activará desde el modo de ahorro de energía.

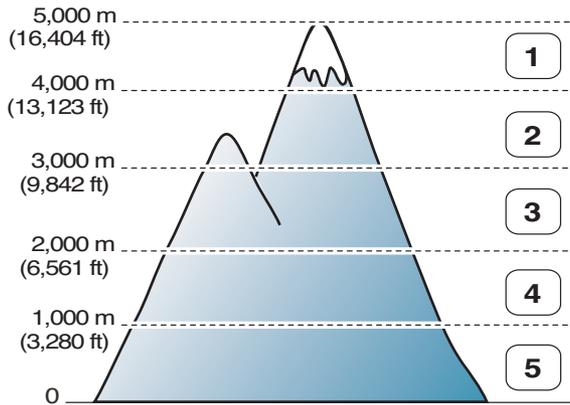
3. Seleccione la opción que desea y, a continuación, pulse **OK**.
4. Pulse **OK** para guardar la selección.
5. Pulse el botón Detener/borrar  para volver al modo Listo.

La configuración de la impresora también está disponible para ver o modificar en el EWS.

Ajuste de altitud

La calidad de impresión se ve afectada por la presión atmosférica, que se determina con la altura del equipo por encima del nivel del mar. La siguiente información le guiará sobre cómo establecer su equipo para la conseguir la mejor calidad de impresión.

Antes de determinar el valor de altitud, determine la altitud de donde se encuentra.



| | |
|---|--------|
| 1 | Alto 4 |
| 2 | Alto 3 |
| 3 | Alto 2 |
| 4 | Alto 1 |
| 5 | Normal |

Puede establecer la Altitud en la opción de **Configuración del sistema** en la pantalla del equipo.

11 Solución de problemas

En este capítulo se ofrece información muy útil acerca de qué hacer si tiene un error.

- [Problemas de alimentación del papel](#)
- [Eliminación de atascos](#)
- [Explicación de los LED de estado](#)
- [Explicación de los mensajes de la pantalla](#)
- [Problema en la alimentación y el cable de conexión](#)
- [Problemas de impresión](#)
- [Problemas de calidad de la impresión](#)
- [Problemas de copia](#)
- [Problemas de escaneo](#)
- [Problemas del sistema operativo](#)

Problemas de alimentación del papel

En la siguiente tabla se describen problemas habituales de la alimentación del papel y las soluciones propuestas para cada uno de ellos.

| Estado | Soluciones sugeridas |
|--|---|
| El papel se queda pegado. | <ul style="list-style-type: none">• Compruebe la capacidad máxima de la bandeja.• Asegúrese de que está utilizando el tipo de papel correcto.• Retire el papel de la bandeja y flexiónelo.• La humedad puede provocar que algunos tipos de papel se peguen entre sí. |
| No se alimentan varias hojas de papel. | Es posible que en la bandeja se apilen distintos tipos de papel. Cargue el papel de un solo tipo, tamaño y peso. |
| El equipo no coge el papel. | <ul style="list-style-type: none">• Las bandejas de papel no se reinician correctamente antes de cargar el papel.• Retire cualquier obstrucción del interior del equipo.• El papel no se ha cargado correctamente. Retire el papel de la bandeja y vuelva a colocarlo correctamente.• Hay demasiado papel en la bandeja. Extraiga el exceso de papel de la bandeja.• El papel es demasiado grueso. Utilice únicamente papel que cumpla las especificaciones requeridas por el equipo. |
| El papel se atasca. | <ul style="list-style-type: none">• Las bandejas de papel no se reinician correctamente antes de cargar el papel.• Hay demasiado papel en la bandeja. Extraiga el exceso de papel de la bandeja. Si va a imprimir en materiales especiales, utilice la alimentación manual en la bandeja.• Se está utilizando un tipo de papel incorrecto. Utilice únicamente papel que cumpla las especificaciones requeridas por el equipo.• Puede que haya residuos en el interior del equipo. Abra la cubierta frontal y retire cualquier residuo. |



IMPORTANTE: Es preciso empujar hacia abajo la placa de elevación al añadir papel en una bandeja vacía.

Eliminación de atascos

Introducción

En los temas siguientes se describe cómo eliminar atascos de papel en varias ubicaciones del interior de la impresora y el escáner.

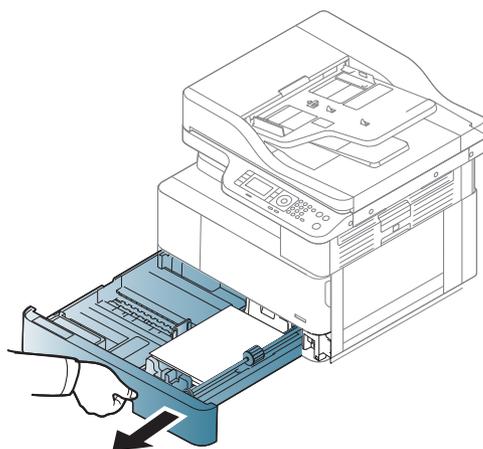
 **NOTA:** Para evitar que se rasgue el papel, extraiga el papel atascado lentamente.

Las ilustraciones de esta guía del usuario pueden no corresponderse con su impresora en función del modelo o los accesorios opcionales.

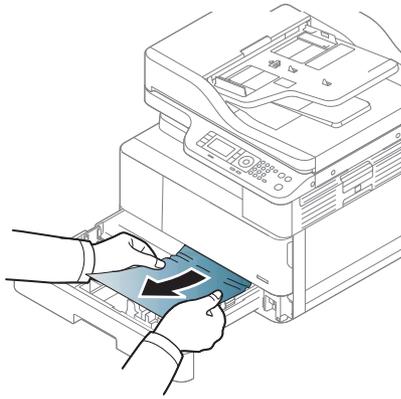
- [Bandeja 2](#)
- [En la bandeja multifunción 1](#)
- [Dentro de la impresora](#)
- [En la zona de salida](#)
- [En el área de la unidad dúplex](#)
- [Eliminación de atascos de documentos originales](#)

Bandeja 2

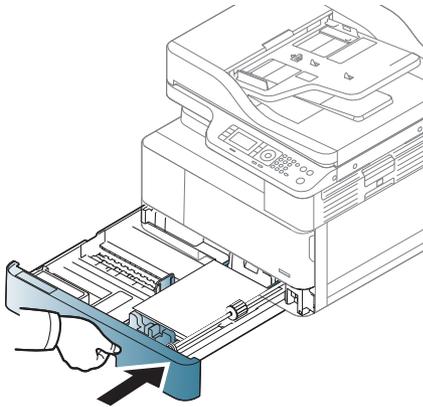
1. Extraiga la bandeja.



2. Retire el papel atascado tirando con cuidado de él hacia fuera.

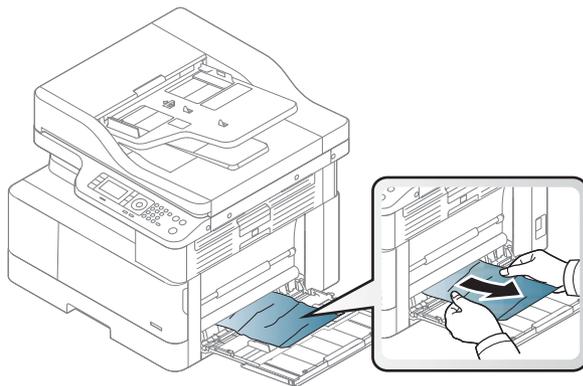


3. Inserte de nuevo la bandeja en la impresora hasta que encaje.



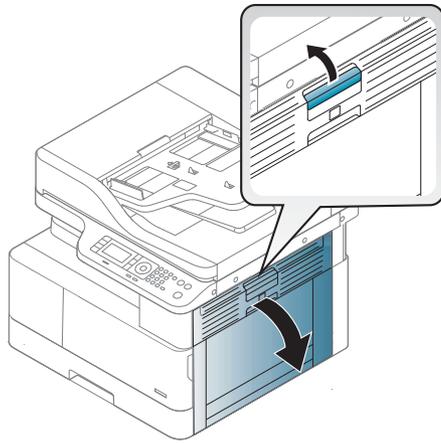
En la bandeja multifunción 1

- ▲ Retire el papel atascado tirando con cuidado de él hacia fuera.

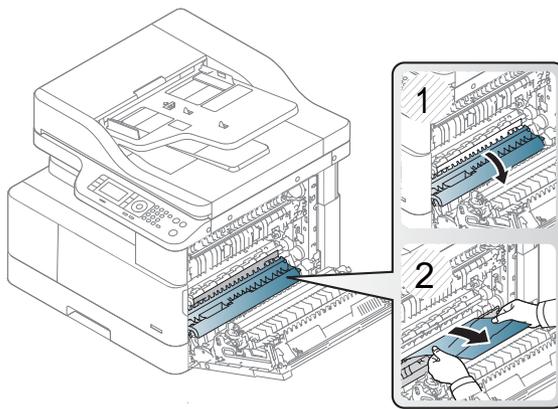


Dentro de la impresora

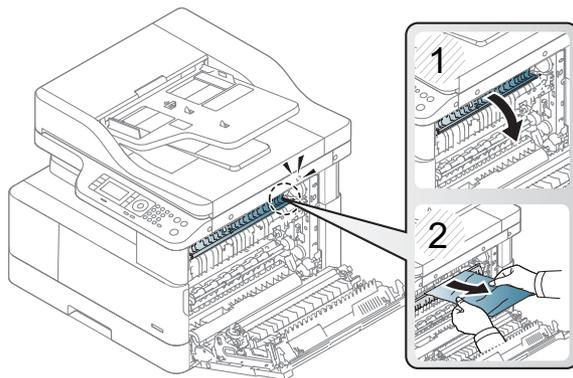
1. Abra la cubierta lateral.



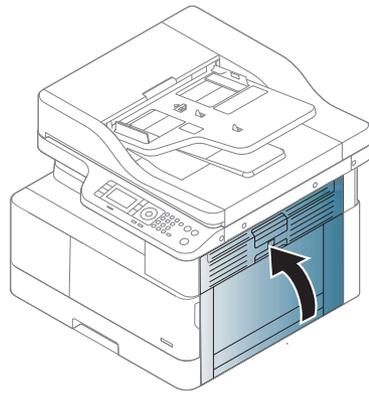
2. Abra la guía del atasco y retire el papel atascado.



3. Abra la cubierta de atasco del fusor y retire el papel atascado.



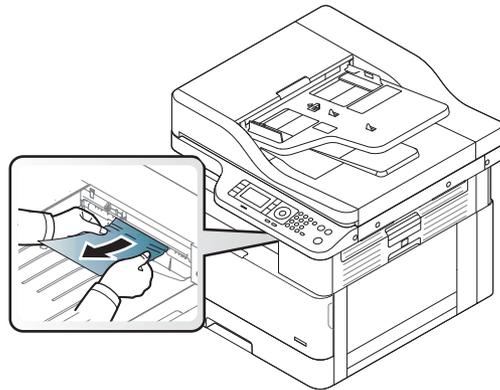
4. Cierre la cubierta lateral.



En la zona de salida

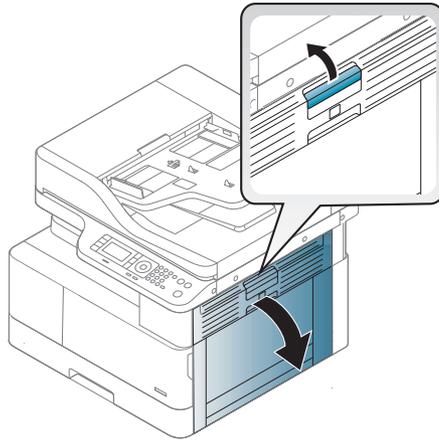
⚠ PRECAUCIÓN: El área del fusor está caliente. Tenga cuidado al retirar el papel de la impresora.

1. Retire el papel atascado tirando con cuidado de él hacia fuera.

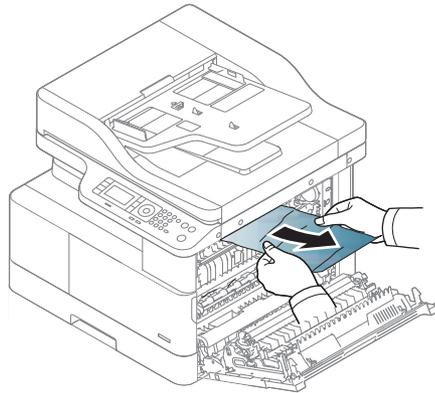


Si no ve el papel en esta área, deténgase y vaya al paso siguiente:

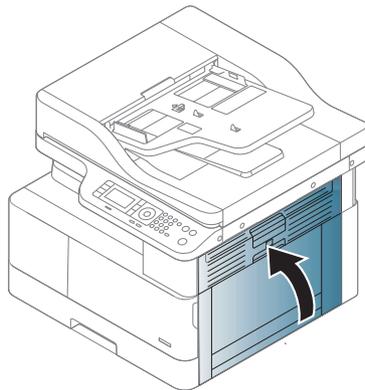
2. Abra la cubierta lateral.



3. Retire el papel atascado de la unidad de salida o de la unidad del fusor.

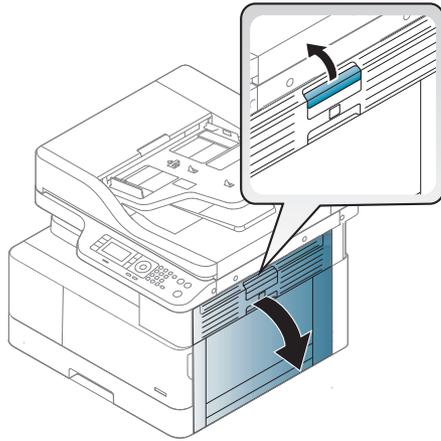


4. Cierre la cubierta lateral.

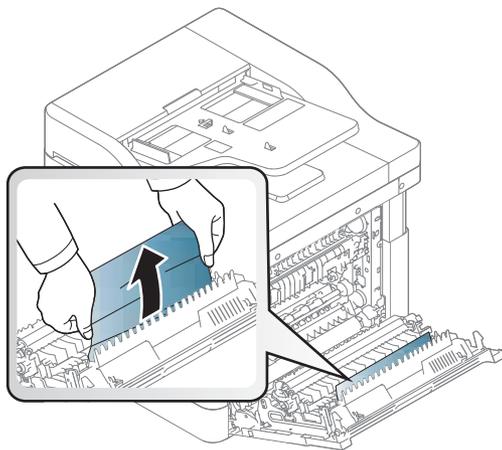


En el área de la unidad dúplex

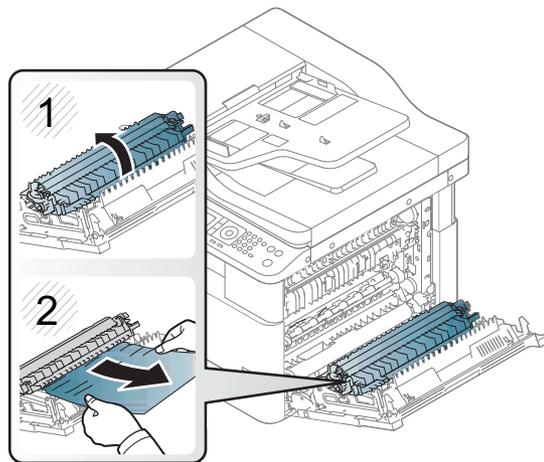
1. Abra la cubierta lateral.



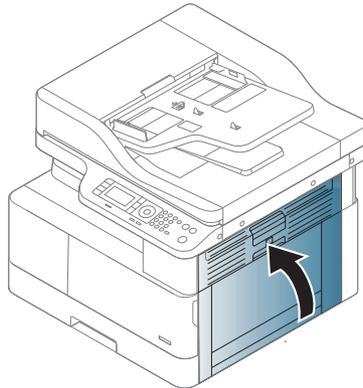
2. Retire el papel atascado del conjunto del área de transferencia.



3. Libere el conjunto de rodillos de transferencia y retire el papel atascado.



4. Cierre la cubierta lateral.



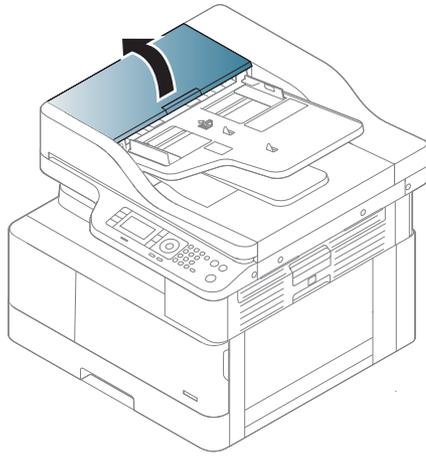
Eliminación de atascos de documentos originales

 **NOTA:** Para evitar atascos de documentos, utilice el cristal del escáner para originales en papel grueso, fino o mixto.

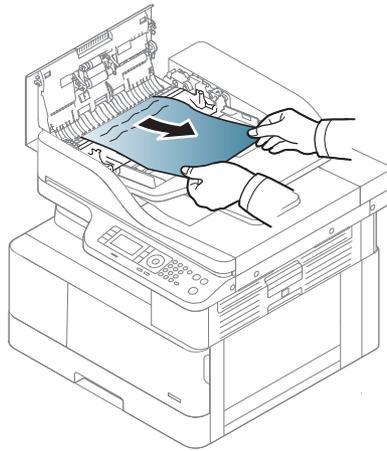
 **PRECAUCIÓN:** Para evitar que se rasgue el documento, retire el documento atascado despacio y con cuidado.

Atasco de papel original delante del escáner

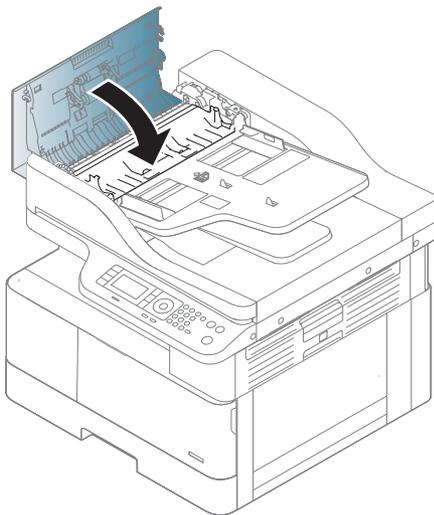
1. Abra la cubierta del alimentador de documentos.



2. Desde el alimentador de documentos, retire con cuidado el original.

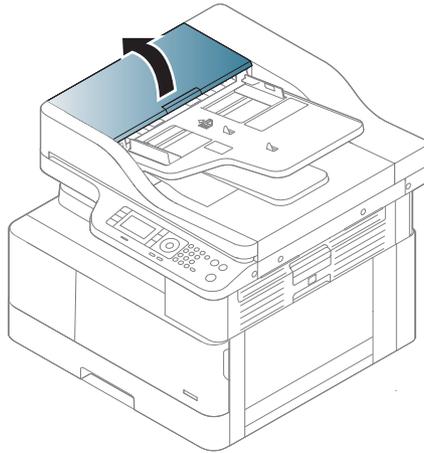


3. Cierre la cubierta del alimentador de documentos.

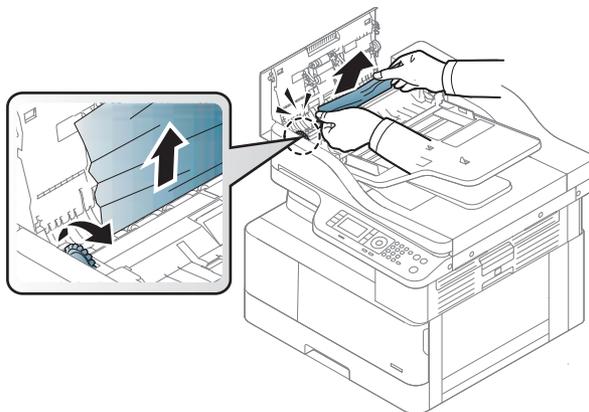


Atasco de papel original dentro del escáner

1. Abra la cubierta del alimentador de documentos.

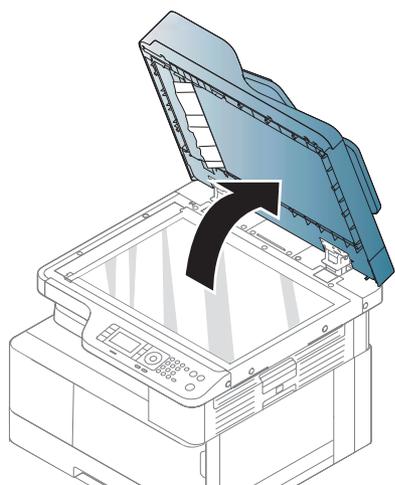


2. Desde el alimentador de documentos, retire con cuidado el original.

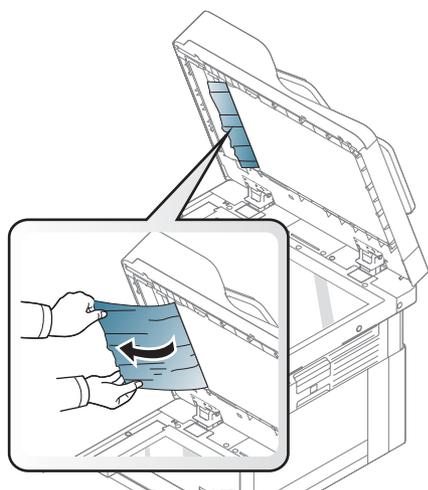


Si no ve el papel en esta área, deténgase y vaya al paso siguiente:

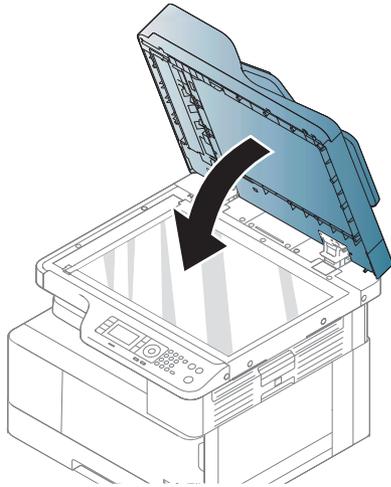
3. Abra la tapa del escáner.



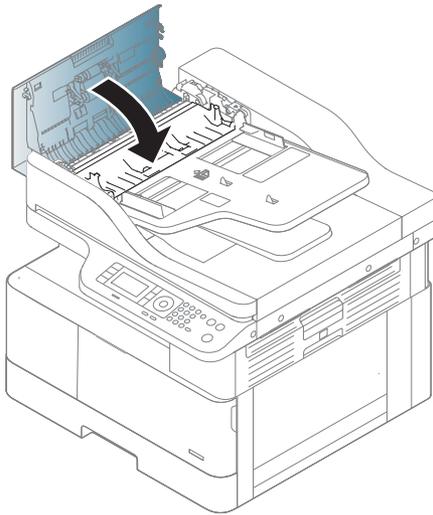
4. Sujete el original que ha entrado mal y, a continuación, retírelo del área de alimentación tirando con cuidado.



5. Cierre la tapa del escáner.

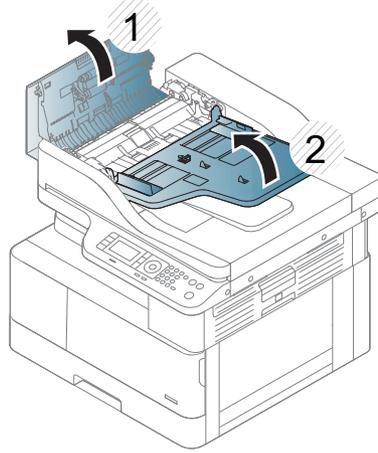


6. Cierre la cubierta del alimentador de documentos.

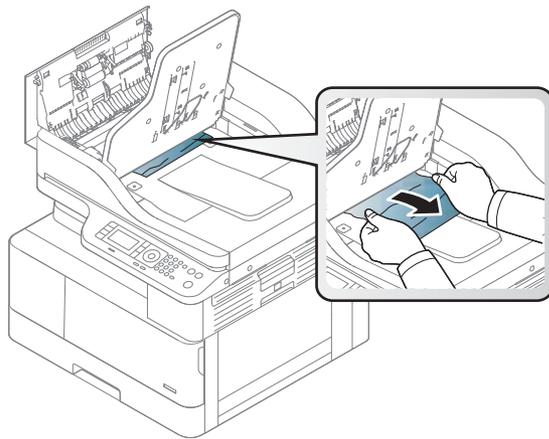


Atasco de papel original en el área de salida del escáner

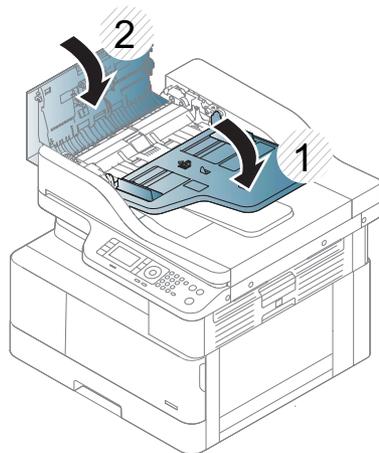
1. Abra la cubierta y levante la apiladora.



2. Desde el alimentador de documentos, retire con cuidado el original.

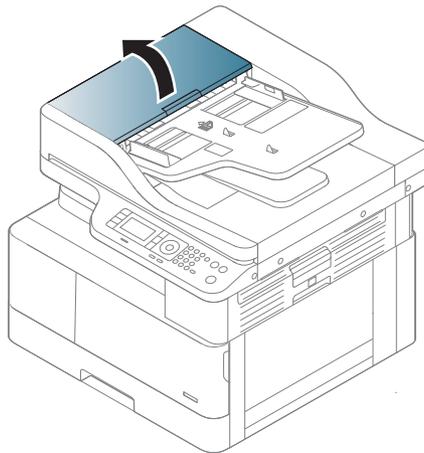


3. Cierre la cubierta y tire hacia abajo de la apiladora.

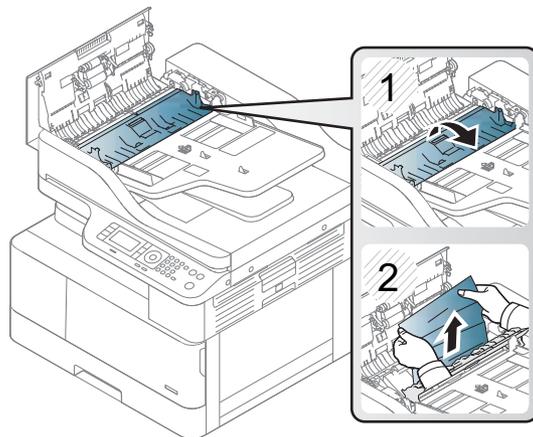


Atasco de papel original en una ruta de la unidad dúplex del escáner

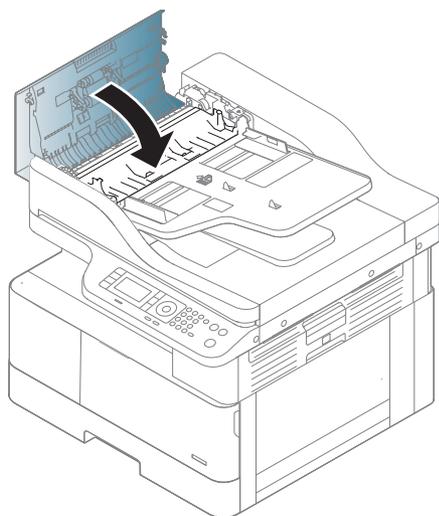
1. Abra la cubierta del alimentador de documentos.



2. Abra la cubierta de atasco de la unidad dúplex. Tire del documento original con cuidado hacia fuera del alimentador de documentos.



3. Cierre la cubierta de atasco de la unidad dúplex y la cubierta del alimentador de documentos.



Explicación de los LED de estado

El color de los LED indica el estado actual del equipo.

NOTA:

- Es posible que algunos LED no estén disponibles según el modelo, el país o la región.
- Para resolver el error, fíjese en el mensaje de error y las instrucciones de la parte de solución de problemas.
- También puede resolver el error con la guía de la ventana de estado de impresión del equipo.
- Si el problema persiste, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.

| LED | Estado | Descripción | |
|---|---------|---|--|
| Estado | Apagada | <ul style="list-style-type: none">• El equipo está desconectado.• El equipo está en modo de ahorro de energía. | |
| | Verde | Parpadeo | Cuando la luz de fondo parpadea, el equipo está recibiendo o imprimiendo datos. |
| | | Encendida | <ul style="list-style-type: none">• El equipo está en línea y puede utilizarse. |
| | Rojo | Parpadeo | <ul style="list-style-type: none">• Se ha producido un error menor y el equipo está esperando a que se elimine el error. Compruebe el mensaje que muestra. Cuando se elimine el problema, se reanudará el equipo.• Una pequeña cantidad de tóner queda en el cartucho. La vida útil estimada cartucho^a de tóner está próxima a finalizar. Prepare un cartucho nuevo para sustituirlo. Temporalmente puede aumentar la calidad de impresión si redistribuye el tóner.^b |
| Encendida | | <ul style="list-style-type: none">• Un cartucho de tóner ha llegado casi al final de su vida útil estimada^a. Se recomienda cambiar el cartucho de tóner.• La cubierta está abierta. Cierre la cubierta.• No hay papel en la bandeja. Cargue papel en la bandeja.• El equipo se ha detenido debido a un error importante. Compruebe el mensaje que muestra.• Se ha producido un atasco.• Una unidad de procesamiento de imágenes casi ha alcanzado su vida útil estimada^a. Se recomienda cambiar el cartucho de tóner | |
| Encendido/activación  | Blanco | Encendida | El equipo está en modo de ahorro de energía. |
| | | Apagada | El equipo está en modo preparado o apagado. |

^a La vida útil del cartucho de impresión es aproximada, en función del recuento medio de páginas de tamaño A4/Carta, y cuenta con cobertura ISO. El valor de capacidad del cartucho se declara de acuerdo con ISO/IEC 19798. Las capacidades reales pueden variar significativamente en función de las imágenes impresas y otros factores. Para obtener más información, visite <http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies>. Es posible que queden residuos de tóner en el cartucho, incluso si el indicador rojo está encendido y la impresora deja de imprimir.

^b Es posible que algunos LED no estén disponibles según el modelo, el país o la región.

^c Cuando la unidad de procesamiento de imágenes ha alcanzado el final de su vida útil, el equipo detendrá la impresión. En este caso, puede optar por detener o continuar la impresión desde el servicio web (**Configuración > Configuración del equipo > Sistema > Configuración > Gestión de consumibles > Parada de la unidad de procesamiento de imágenes**). Desactivar esta opción y continuar con la impresión puede dañar el sistema del dispositivo.

Explicación de los mensajes de la pantalla

Los mensajes aparecen en la pantalla del panel de control para indicar el estado o los errores del equipo. Consulte las tablas siguientes para comprender los mensajes, su significado y corregir el problema, si es necesario.

NOTA:

- Puede resolver el error con la guía de la ventana de programa de estado de impresión del equipo.
- Si un mensaje no está en la tabla, reinicie el equipo e intente de nuevo el trabajo de impresión. Si el problema persiste, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.
- Cuando llame para solicitar asistencia, proporcione al representante del servicio el contenido del mensaje de la pantalla.
- Es posible que algunos mensajes no aparezcan en la pantalla en función del modelo o de los accesorios opcionales.
- [número de error] indica el número de error.
- [tipo de bandeja] indica el número de bandeja.
- [tipo de soporte] indica el tipo de soporte.
- [tamaño del soporte] indica el tamaño del soporte.
- [tipo de unidad] indica el tipo de unidad.

Mensajes relacionados con el atasco de papel

| Mensaje | Significado | Soluciones sugeridas |
|---------------------------------|---|----------------------|
| Atasco de papel original | El documento original cargado se ha atascado en el alimentador de documentos. | Elimine el atasco. |
| Atasco de papel en la bandeja 2 | Hay papel atascado en la bandeja. | Elimine el atasco. |
| Atasco de papel en la bandeja 1 | Hay papel atascado en la bandeja multifunción. | Elimine el atasco. |
| Atasco dentro del dúplex | Se ha atascado papel en el interior del dúplex. | Elimine el atasco. |
| Atasco en el área de salida | Hay papel atascado en el área de salida del papel. | Elimine el atasco. |

Mensajes relacionados con el tóner

| Mensaje | Significado | Soluciones sugeridas |
|---|--|--|
| • Error [número de error] | Un cartucho de tóner no está instalado. | Vuelva a instalar el cartucho de tóner. |
| Error del carro del tóner [número de error] | No se ha detectado un cartucho de tóner. | Vuelva a instalar el cartucho de tóner dos o tres veces para confirmar que está bien colocado. Si el problema persiste, póngase en contacto con los representantes del servicio técnico. |

| Mensaje | Significado | Soluciones sugeridas |
|--|--|---|
| <p>Llamada de servicio</p> <ul style="list-style-type: none"> Tóner no instalado <p>El cartucho de tóner no está instalado. Instálelo.</p> | <p>La película protectora no se ha retirado del tóner.</p> | <p>Retire la película protectora del cartucho de tóner.</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> Unidad de procesamiento de imágenes no compatible <p>La unidad de procesamiento de imágenes no es compatible. Compruebe la guía</p> | <p>La unidad de procesamiento de imágenes que ha instalado no es de su equipo.</p> | <p>Instale una unidad de procesamiento de imágenes original HP diseñada para su equipo.</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> Unidad de procesamiento de imágenes no instalada <p>La unidad de procesamiento de imágenes no está instalada. Instale la unidad.</p> | <p>La unidad de procesamiento de imágenes no está instalada.</p> | <p>Vuelva a instalar la unidad de procesamiento de imágenes dos o tres veces. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico.</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> Prepare la unidad de procesamiento de imágenes <p>Prepare la nueva unidad de procesamiento de imágenes</p> | <p>La vida útil estimada de la unidad de procesamiento de imágenes está próxima a finalizar.</p> | <p>Prepare una nueva unidad de procesamiento de imágenes para sustituirla.</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> Sustituya la unidad de procesamiento de imágenes <p>Sustituya la unidad de procesamiento de imágenes con la nueva</p> | <p>La unidad de procesamiento de imágenes indicada casi ha alcanzado su vida útil estimada.</p> | <ul style="list-style-type: none"> Puede elegir Detener o Continuar, tal y como se muestra en el panel de control. Si selecciona Detener, la impresora detendrá la impresión y no podrá imprimir nada más sin cambiar la unidad de procesamiento de imágenes. Si selecciona Continuar, la impresora seguirá imprimiendo, pero no se garantiza la calidad de impresión. Sustituya la unidad de procesamiento de imágenes para asegurar la mejor calidad de impresión cuando aparezca este mensaje. Usar una unidad de procesamiento de imágenes más allá de esta fase puede provocar problemas de calidad de impresión. Si el equipo detiene la impresión, sustituya la unidad de procesamiento de imágenes. |
| <ul style="list-style-type: none"> Tóner no compatible <p>El cartucho de tóner no es compatible. Compruebe la guía</p> | <p>El cartucho de tóner indicado no es apropiado para su equipo.</p> | <p>Cambie el cartucho de tóner indicado por uno nuevo de HP.</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> Prepare el nuevo tóner <p>Prepare el nuevo cartucho de tóner</p> | <p>Queda poca cantidad de tóner en el cartucho indicado. La vida útil estimada cartucho³ de tóner está próxima a finalizar.</p> | <p>Prepare un cartucho nuevo para sustituirlo. Temporalmente puede aumentar la calidad de impresión si redistribuye el tóner.</p> |

| Mensaje | Significado | Soluciones sugeridas |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> Sustituya el nuevo tóner <p>Sustituya el cartucho de tóner con el nuevo</p> | El cartucho de tóner indicado ha llegado casi al final de su vida útil estimada. | <ul style="list-style-type: none"> Puede elegir Detener o Continuar, tal y como se muestra en el panel de control. Si selecciona Detener, la impresora detendrá la impresión. Si selecciona Continuar, la impresora seguirá imprimiendo, pero no se garantiza la calidad de impresión. Sustituya el cartucho de tóner para asegurar la mejor calidad de impresión cuando aparezca este mensaje. Usar un cartucho más allá de esta fase puede provocar problemas de calidad de impresión. |
| | El cartucho de tóner indicado ha llegado al final de su vida útil estimada | Sustituya el cartucho de tóner. |

^a La impresora indica que el nivel del cartucho es bajo. La vida útil restante real del cartucho puede variar. Tenga un recambio disponible para instalarlo cuando la calidad de impresión deje de ser aceptable. No es necesario sustituir el cartucho ahora a menos que la calidad de impresión ya no sea aceptable.

⚠ PRECAUCIÓN: Para los productos de impresión HP, el uso de un cartucho de tóner de otro fabricante o recargado no afecta a la garantía ni a los contratos de asistencia entre HP y el cliente. No obstante, si el fallo o el daño del producto es atribuible al uso de un cartucho de tóner recargado o que no sea de HP, HP facturará las tarifas de tiempo y los materiales estándares para cubrir dicho fallo o daño concreto en el producto.

Mensajes relacionados con la bandeja

| Mensaje | Significado | Soluciones sugeridas |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> Todas las bandejas están vacías <p>No hay papel en ninguna de las bandejas. Cargue el papel</p> | No hay papel en ninguna bandeja. | Cargue papel en la bandeja. |
| <ul style="list-style-type: none"> Bandeja 2 sin papel La bandeja 2 está sin papel. Cargue el papel | No hay papel en la bandeja. | Cargue papel en la bandeja. |
| <ul style="list-style-type: none"> Bandeja 3 sin papel La bandeja 3 está sin papel. Cargue el papel | | |
| <ul style="list-style-type: none"> Bandeja 1 sin papel <p>La bandeja 1 está sin papel. Cargue el papel</p> | No hay papel en la bandeja multifunción. | Cargue papel en la bandeja multifunción. |

Mensajes relacionados con la red

| Mensaje | Significado | Soluciones sugeridas |
|---|--|--|
| <p>Conflicto en la IP</p> <p>Esta dirección de IP está en conflicto con la del sistema</p> | Alguien más está usando la dirección IP de red que ha configurado. | Compruebe la dirección IP y restablézcala si es necesario. |

Mensajes de accesorios

| Mensaje | Significado | Soluciones sugeridas |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • La puerta de la bandeja 2 está abierta. Cíérrela • La puerta frontal está abierta. Cíérrela • La puerta derecha está abierta. Cíérrela | La puerta de la bandeja 2, la puerta frontal o la puerta derecha no están perfectamente cerradas. | Cierre la puerta hasta que encaje en su sitio. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Puerta del escáner abierta La puerta del escáner está abierta. Cierre la puerta | La puerta del alimentador de documentos no se ha cerrado correctamente. | Cierre la cubierta hasta que encaje en su sitio. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Temperatura ambiente incorrecta La temperatura ambiente no es correcta. Cambie la temperatura ambiente | El equipo está en un ambiente con una temperatura incorrecta. | Cambie el equipo a otro ambiente con una temperatura ambiente adecuada |
| <ul style="list-style-type: none"> • Prepare rodillo de transferencia/ Prepare nuevo rodillo de transferencia Error: Error C9-2220/TR: #C92220. Instale el rodillo de transferencia nuevo | Ha finalizado la vida útil del rodillo de inversión de la bandeja. | Sustituya el rodillo de inversión de la bandeja por uno nuevo. Póngase en contacto con el representante del servicio técnico. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Escáner bloqueado El escáner está bloqueado. Pulse el botón Detener/borrar. | El escáner está bloqueado. | Reinicie la alimentación. Si el problema persiste, llame al servicio técnico. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Puerta del escáner abierta La puerta del escáner está abierta. Cierre la puerta | La puerta del alimentador de documentos no se ha cerrado correctamente. | Cierre la cubierta hasta que encaje en su sitio. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Error: [número de error] Falla la unidad del fusor: [número de error] Apáguela y vuélvela a encender. Póngase en contacto con el servicio técnico si el problema persiste | Hay un problema en la unidad del fusor. | Reinicie la alimentación. Si el problema persiste, llame al servicio técnico. |

| Mensaje | Significado | Soluciones sugeridas |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Error: [número de error] Avería del motor: [número de error] Apáguela y vuélvela a encender. Póngase en contacto con el servicio técnico si el problema persiste | Hay un problema con el sistema del motor. | Reinicie la alimentación. Si el problema persiste, llame al servicio técnico. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Error: [número de error] Error de LSU: [número de error] Apáguela y vuélvela a encender. Póngase en contacto con el servicio técnico si el problema persiste | Hay un problema con el LSU. | Reinicie la alimentación. Si el problema persiste, llame al servicio técnico. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Error: [número de error] Fallo del sistema de entrada: [número de error] Compruebe la conexión de la bandeja | Hay un problema en la bandeja. | Compruebe la conexión de la bandeja. |

Problema en la alimentación y el cable de conexión

| Estado | Soluciones sugeridas |
|---|---|
| El equipo no recibe alimentación o el cable de conexión entre el ordenador y el equipo no está conectado correctamente. | <ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="879 300 1437 407">• Conecte el equipo a la fuente de electricidad primero. Si el equipo dispone de un botón de Encendido/activación  en el panel de control, púselo.<li data-bbox="879 436 1378 457">• Desconecte el cable del equipo y vuelva a conectarlo. |

Problemas de impresión

En la siguiente tabla se describen los problemas comunes de impresión, las posibles causas y las soluciones sugeridas.

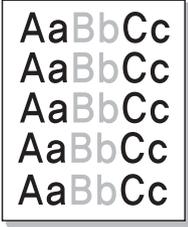
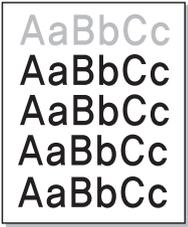
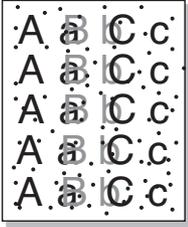
| Estado | Posible causa | Soluciones sugeridas |
|-----------------------|---|---|
| El equipo no imprime. | El equipo no recibe alimentación. | Conecte el equipo a la fuente de electricidad primero. Si el equipo dispone de un botón de Encendido/activación  en el panel de control, pútselo. |
| | El equipo no se seleccionó como el equipo predeterminado. Compruebe lo siguiente en el equipo: <ul style="list-style-type: none">• No se ha cerrado la cubierta. Cierre la cubierta.• Hay papel atascado. Elimine el atasco de papel.• No hay papel cargado. Cargue el papel.• El cartucho de tóner no está instalado. Instale el cartucho de tóner.• Asegúrese de que la cubierta protectora y las hojas se han eliminado del cartucho de tóner. Si se produce un error del sistema, póngase en contacto con su representante del servicio técnico. | Seleccione el equipo como el equipo predeterminado en Windows. |
| | El cable de conexión que comunica el ordenador y el equipo no está conectado correctamente. | Desconecte el cable del equipo y vuelva a conectarlo. |
| | El cable de conexión que comunica el ordenador y el equipo es defectuoso. | Si es posible, conecte el cable a otro ordenador que funcione correctamente e imprima un trabajo. También puede intentar utilizar un cable de equipo diferente. |
| | La configuración del puerto no es correcta. | Compruebe la configuración de impresora de Windows para asegurarse de que el trabajo de impresión se ha enviado al puerto correcto. Si el ordenador tiene más de un puerto, asegúrese de que el equipo está conectado al puerto que le corresponde. |
| | El equipo puede estar configurado incorrectamente. | Compruebe las preferencias de impresión para asegurarse de que toda la configuración de impresión es correcta. |
| | Es posible que el controlador de impresión esté incorrectamente instalado. | Desinstale y vuelva a instalar el controlador del equipo. |
| | El equipo no funciona correctamente. | Compruebe el mensaje de la pantalla del panel de control para ver si el equipo indica un error del sistema. Póngase en contacto con un representante del servicio técnico. |
| | El tamaño del documento es tan grande que el espacio de disco duro del equipo es insuficiente para acceder al trabajo de impresión. | Obtenga más espacio de disco duro y vuelva a imprimir el documento. |
| | La bandeja de salida está llena. | Una vez que se extraiga el papel de la bandeja de salida, el equipo reanudará la impresión. |

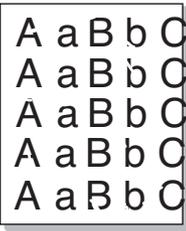
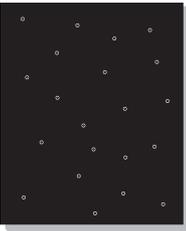
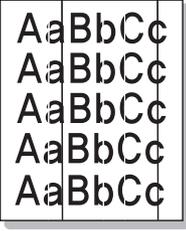
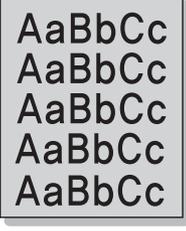
| Estado | Posible causa | Soluciones sugeridas |
|--|---|---|
| El equipo selecciona materiales de impresión desde un origen de papel incorrecto. | La opción de papel que se ha seleccionado en las preferencias de impresión no es correcta. | En muchas aplicaciones de software, la selección de origen del papel se encuentra en la pestaña Papel dentro de las preferencias de impresión . Seleccione la fuente de papel correcta. Consulte la pantalla de ayuda del controlador de impresión. |
| Un trabajo de impresión es demasiado lento. | Es posible que el trabajo sea muy complejo. | Reduzca la complejidad de la página o intente ajustar la configuración de la calidad de imagen. |
| Media página está en blanco. | Puede que la configuración de orientación de la página no sea correcta. El tamaño de papel y la configuración del tamaño de papel no coinciden. | Cambie la orientación de página en la aplicación. Asegúrese de que el tamaño de papel en la configuración del controlador de impresora coincide con el papel en la bandeja. O bien, asegúrese de que el tamaño de papel en la configuración del controlador de impresora coincide con la selección de papel en la configuración de la aplicación de software que utilice. |
| El equipo imprime, pero el texto es erróneo, tiene caracteres extraños o está incompleto. | El cable del equipo no está conectado correctamente o está defectuoso. Se ha seleccionado el controlador de impresora incorrecto. La aplicación de software no funciona correctamente. El sistema operativo no funciona correctamente. | Desconecte el cable del equipo y vuelva a conectarlo. Intente imprimir un trabajo que ya haya imprimido correctamente. Si es posible, conecte el cable y el equipo a otro ordenador que sepa que funciona e intente imprimir un trabajo. Por último, inténtelo con un cable de equipo nuevo. Compruebe el menú de selección de impresora de la aplicación para asegurarse de que su equipo está seleccionado. Intente imprimir un trabajo desde otra aplicación. Salga de Windows y reinicie el ordenador. Apague y vuelva a encender el equipo. |
| Las páginas se imprimen, pero están en blanco. | El cartucho de impresión es defectuoso o no le queda tóner. El archivo puede tener páginas en blanco. Algunas piezas, como el controlador o la placa, pueden ser defectuosas. | Redistribuya el tóner, si es necesario. Si es necesario, sustituya el cartucho de tóner. Compruebe el archivo para asegurarse de que no contiene páginas en blanco. Póngase en contacto con un representante del servicio técnico. |
| El equipo no imprime correctamente archivos PDF. Faltan algunas partes de ilustraciones, texto o gráficos. | Incompatibilidad entre el archivo PDF y los productos de Acrobat. | Imprimir el archivo PDF como una imagen puede permitir que se imprima el archivo. Active Imprimir como imagen de las opciones de impresión de Acrobat. NOTA: Tardará más tiempo en imprimir cuando imprima un archivo PDF como una imagen. |
| La calidad de impresión de las fotografías no es buena. Las imágenes no están claras. | La resolución de la fotografía es muy baja. | Reduzca el tamaño de la fotografía. Si aumenta el tamaño de la fotografía en la aplicación de software, se puede reducir la resolución. |
| Antes de imprimir, el equipo emite vapor cerca de la bandeja de salida. | Si se utiliza papel húmedo o mojado puede causar vapor [humo blanco] durante la impresión. | No es un problema, continúe con la impresión. Si se preocupa por el humo [vapor], sustituya el papel con papel nuevo de un paquete sin abrir. |

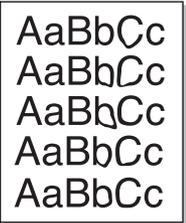
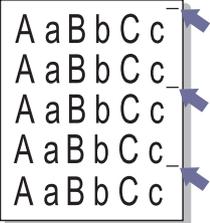
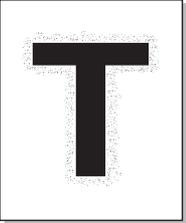
| Estado | Posible causa | Soluciones sugeridas |
|---|--|--|
| El equipo no imprime papel de tamaño especial, como papel de facturación. | El tamaño de papel y la configuración de tamaño de papel no coinciden. | Establezca el tamaño de papel correcto en la pestaña Personalizado en Papel en Preferencias de impresión . |
| El papel impreso de facturación está abarquillado. | No coincide con la configuración del tipo de papel. | Cambie la opción de la impresora e inténtelo de nuevo. Vaya a Preferencias de impresión , haga clic en la pestaña Papel y, a continuación, establezca el tipo en Fino . |

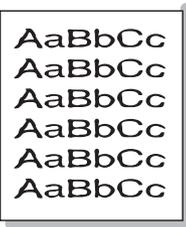
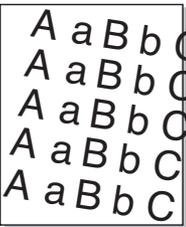
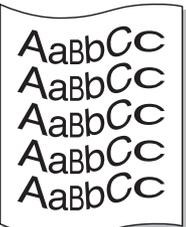
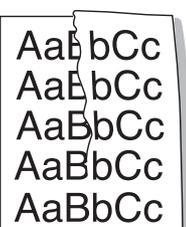
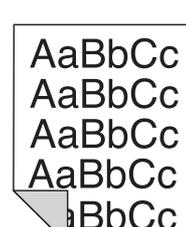
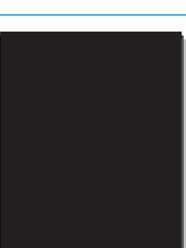
Problemas de calidad de la impresión

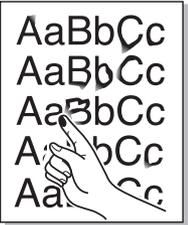
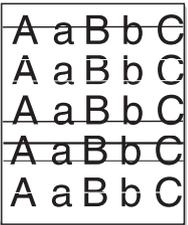
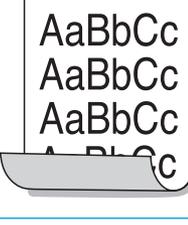
En la siguiente tabla se describen los problemas de calidad de impresión habituales, se muestran algunos ejemplos de cada uno y las soluciones sugeridas.

| Estado | Ejemplo | Soluciones sugeridas |
|--|---|--|
| Impresión clara o atenuada |  | <ul style="list-style-type: none">• Si aparece una raya o sección borrada en la página, significa que hay poco tóner en el cartucho. Instale un nuevo cartucho de tóner.• Es posible que el papel no cumpla las especificaciones de papel; por ejemplo, es demasiado húmedo o rugoso.• Si toda la página aparece clara, la configuración de resolución de impresión es demasiado baja o el modo de ahorro de tóner está activado. Ajuste la resolución de impresión y desactive el modo de ahorro de tóner. Consulte la pantalla de ayuda del controlador de la impresora.• Una combinación de defectos borrosos o manchas puede indicar que se debe limpiar el cartucho de tóner. Limpie el interior del equipo.• La superficie de la parte LSU en el interior del equipo puede estar sucia. Limpie el interior del equipo. Si la limpieza no corrige el problema, póngase en contacto con un representante del servicio técnico. |
| La mitad superior del papel se imprime más clara que el resto de papel |  | <p>Es posible que el tóner no se adhiera correctamente a este tipo de papel.</p> <ul style="list-style-type: none">• Cambie la opción de la impresora e inténtelo de nuevo. Vaya a Preferencias de impresión, haga clic en la pestaña Papel y, a continuación, establezca el tipo de papel en Reciclado. |
| Manchas de tóner |  | <ul style="list-style-type: none">• Es posible que el papel no cumpla las especificaciones; por ejemplo, es demasiado húmedo o rugoso.• El rodillo de transferencia puede estar sucio. Limpie el interior del equipo.• Es posible que deba limpiarse la ruta del papel. Si estos pasos no corrigen el problema, póngase en contacto con un representante del servicio técnico. |

| Estado | Ejemplo | Soluciones sugeridas |
|------------------------|---|---|
| Áreas omitidas |  | <p>Si aparecen áreas borradas, generalmente redondas, de forma aleatoria en la página:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La hoja de papel puede ser defectuosa. Intente volver a imprimir el trabajo. • El contenido en agua del papel no es uniforme o el papel tiene manchas de humedad en la superficie. Utilice otra marca de papel. • El lote de papel es defectuoso. Los procesos de fabricación pueden hacer que algunas áreas rechacen el tóner. Intente utilizar una marca diferente de papel. • Cambie la opción de la impresora e inténtelo de nuevo. Vaya a Preferencias de impresión, haga clic en Papel y establezca el tipo en Grueso. <p>Si estos pasos no corrigen el problema, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.</p> |
| Manchas blancas |  | <p>Si aparecen manchas blancas en la página:</p> <ul style="list-style-type: none"> • El papel es demasiado rugoso y mucha suciedad del papel cae en los componentes interiores del equipo, por lo que el rodillo de transferencia puede estar sucio. Limpie el interior del equipo. • Es posible que deba limpiarse la ruta del papel. Limpie el interior del equipo. <p>Si estos pasos no corrigen el problema, póngase en contacto con un representante del servicio técnico.</p> |
| Líneas verticales |  | <p>Si aparecen rayas verticales negras en la página:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La superficie (parte de tambor) del cartucho en el interior del equipo está posiblemente rayada. Retire el cartucho e instale uno nuevo. <p>Si aparecen rayas verticales blancas en la página:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La superficie de la parte LSU en el interior del equipo puede estar sucia. Limpie el interior del equipo. Si la limpieza no corrige el problema, póngase en contacto con un representante del servicio técnico. |
| Negro o color de fondo |  | <ul style="list-style-type: none"> • Cambie a un papel de peso más ligero. • Compruebe las condiciones ambientales: las condiciones de mucha sequedad o un alto nivel de humedad (un valor superior al 80 % de humedad relativa) puede aumentar la cantidad de sombreado de fondo. • Retire el viejo cartucho de tóner e instale uno nuevo. • Redistribuya totalmente el tóner. |

| Estado | Ejemplo | Soluciones sugeridas |
|--|---|--|
| Manchas de tóner |  | <ul style="list-style-type: none"> • Limpie el interior del equipo. • Compruebe el tipo y la calidad del papel. • Saque el cartucho de tóner e instale uno nuevo. |
| Defectos verticales repetidos |  | <p>Si aparecen marcas en la parte impresa de la página repetidamente y a intervalos regulares:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Puede que el cartucho de tóner esté dañado. Si persiste el mismo problema, retire el cartucho de tóner e instale uno nuevo. • Es posible que haya piezas del equipo que estén manchadas de tóner. Si los defectos se producen en el reverso de la página, es posible que el problema se corrija al imprimir unas páginas más. • El conjunto del fusor puede estar dañado. Póngase en contacto con un representante del servicio técnico. |
| Fondo disperso |  | <p>Resultados de dispersión del fondo de bits de tóner distribuido aleatoriamente en la página impresa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • El papel puede estar demasiado húmedo. Intente imprimir con un lote de papel diferente. No abra los paquetes de papel hasta que sea necesario para que este no absorba demasiada humedad. • Si la dispersión del fondo cubre toda el área de superficie de una página impresa, ajuste la resolución de impresión a través de la aplicación de software o en Preferencias de impresión. Asegúrese de que ha seleccionado el tipo de papel correcto. Por ejemplo: si se selecciona papel grueso, pero se utiliza realmente papel normal, se puede producir una sobrecarga que provoque un problema de calidad de copia. • Si está utilizando un cartucho de tóner nuevo, redistribuya el tóner en primer lugar. |
| Hay partículas de tóner alrededor de caracteres en negrita o en imágenes |  | <p>Es posible que el tóner no se adhiera correctamente a este tipo de papel.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cambie la opción de la impresora e inténtelo de nuevo. Vaya a Preferencias de impresión, haga clic en la pestaña Papel y, a continuación, establezca el tipo de papel en Reciclado. • Asegúrese de que ha seleccionado el tipo de papel correcto. Por ejemplo: si se selecciona papel grueso, pero se utiliza realmente papel normal, se puede producir una sobrecarga que provoque un problema de calidad de copia. |

| Estado | Ejemplo | Soluciones sugeridas |
|--|---|--|
| Caracteres mal formados |  | <ul style="list-style-type: none"> • Si los caracteres se imprimen mal formados, generando imágenes huecas, es posible que el papel sea demasiado liso. Utilice un papel diferente. |
| Página inclinada |  | <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el papel está cargado correctamente. • Compruebe el tipo y la calidad del papel. • Asegúrese de que las guías no estén demasiado ajustadas o sueltas respecto al papel. |
| Abarquillado u ondulado |  | <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el papel está cargado correctamente. • Compruebe el tipo y la calidad del papel. La humedad y las temperaturas altas pueden hacer que el papel se curve. • Dé la vuelta a la pila de papel de la bandeja. También intente girar el papel 180° en la bandeja. |
| Arrugas o pliegues |  | <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el papel está cargado correctamente. • Compruebe el tipo y la calidad del papel. • Dé la vuelta a la pila de papel de la bandeja. También intente girar el papel 180° en la bandeja. |
| La parte posterior de las impresiones está sucia |  | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que no haya fugas de tóner. Limpie el interior del equipo. |
| Páginas negras o en color sólido |  | <ul style="list-style-type: none"> • El cartucho de tóner puede que no esté instalado correctamente. Retire el cartucho y vuelva a insertarlo. • El cartucho de tóner puede estar dañado. Saque el cartucho de tóner e instale uno nuevo. • El equipo puede requerir reparación. Póngase en contacto con un representante del servicio técnico. |

| Estado | Ejemplo | Soluciones sugeridas |
|--|---|--|
| Tóner suelto |  | <ul style="list-style-type: none"> • Limpie el interior del equipo. • Compruebe el tipo, el grosor y la calidad del papel. • Saque el cartucho de tóner e instale uno nuevo. <p>Si el problema persiste, el equipo puede requerir reparación. Póngase en contacto con un representante del servicio técnico.</p> |
| Huecos en los caracteres |  | <p>Los huecos en los caracteres son las áreas blancas en las partes de caracteres que deben ser negro sólido:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es posible que esté imprimiendo en la superficie del papel incorrecta. Retire el papel y gírelo. • Es posible que el papel no cumpla las especificaciones. |
| Bandas horizontales |  | <p>Si aparecen rayas horizontales negras o manchas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es posible que el cartucho de tóner esté instalado de forma incorrecta. Retire el cartucho y vuelva a insertarlo. • El cartucho de tóner puede estar dañado. Saque el cartucho de tóner e instale uno nuevo. Saque el cartucho de tóner e instale uno nuevo. |
| Abarquillado |  | <p>Si el papel impreso está abarquillado o no se introduce en el equipo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dé la vuelta a la pila de papel de la bandeja. También intente girar el papel 180° en la bandeja. • Cambie la opción de papel de la impresora y vuelva a intentarlo. Vaya a Preferencias de impresión, haga clic en la pestaña Papel y, a continuación, establezca el tipo en Fino. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Una imagen desconocida aparece de forma repetitiva en unas cuantas hojas • Tóner suelto • Se produce una impresión clara o contaminada | | <p>Su equipo probablemente se usa en una altitud de 1000 m o superior. La alta altitud puede afectar a la calidad de impresión, como el tóner suelto o imágenes claras.</p> |
| Rayas verticales |  | <p>Utilice el panel de control para iniciar el modo de limpieza del OPC.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. En el panel de control, pulse Menú  > Configuración del sistema > Configuración del equipo > Limpieza del OPC. 2. Seleccione Automático para iniciar una limpieza cada 1000 páginas. <p>NOTA: El proceso de limpieza del OPC tarda aproximadamente 5 minutos en completarse.</p> |

Problemas de copia

En la siguiente tabla se describen problemas comunes de copias y las soluciones sugeridas.

| Estado | Soluciones sugeridas |
|--|--|
| Las copias son demasiado claras o demasiado oscuras. | Ajuste la función de oscuridad de copia, para aclarar u oscurecer los fondos de las copias. |
| Aparecen manchas, líneas, marcas o puntos en las copias. | <ul style="list-style-type: none">• Si los defectos se encuentran en el original, ajuste la función de oscuridad de copia para aclarar el fondo de las copias.• Si no hay ningún defecto en el original, limpie la unidad de escaneo. |
| La imagen de copia está inclinada. | <ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el original está alineado con la guía de registro.• El rodillo de transferencia puede estar sucio. Limpie el interior del equipo. |
| Impresión de copias en blanco. | Asegúrese de que el documento original está boca abajo en el cristal del escáner o boca arriba en el alimentador de documentos. Si estos pasos no corrigen el problema, póngase en contacto con un representante del servicio técnico. |
| La imagen se borra de la copia con facilidad. | <ul style="list-style-type: none">• Sustituya el papel de la bandeja con papel de un paquete nuevo.• En las áreas de alta humedad, no deje el papel en el equipo durante períodos de tiempo prolongados. |
| Se producen atascos de papel frecuentes en las copias. | <ul style="list-style-type: none">• Airee el papel y gírelo en la bandeja. Sustituya el papel de la bandeja con un consumible nuevo. Verifique y ajuste las guías del papel, si es necesario.• Asegúrese de que el papel es del tipo y peso correctos.• Compruebe si el papel de copia o trozos de papel de copia han quedado en el equipo después de eliminar un atasco de papel.• Los originales pueden contener imágenes, sólidos o líneas gruesas. Por ejemplo, los originales pueden ser formularios, boletines de noticias, libros u otros documentos que utilicen más tóner.• La tapa del escáner se puede dejar abierta mientras se realizan copias.• Apague el equipo y vuelva a encenderlo. |

Problemas de escaneo

En la siguiente tabla se describen problemas comunes de escaneo y las soluciones sugeridas.

| Estado | Soluciones sugeridas |
|---|--|
| El escáner no funciona. | <ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que coloca el original para que se escanee boca abajo en el cristal del escáner o boca arriba en el alimentador de documentos.• Puede que no haya suficiente memoria disponible para contener el documento que desea escanear. Pruebe la función de escaneo previo para ver si funciona. Intente reducir la tasa de resolución de escaneo.• Compruebe que el cable de impresora del equipo está conectado correctamente.• Asegúrese de que el cable de impresora del equipo no es defectuoso. Cambie el cable de la impresora con un cable que sepa que funciona. Si es necesario, sustituya el cable de la impresora.• Compruebe que el escáner está configurado correctamente. Compruebe la configuración de escaneo en la aplicación que desea utilizar para asegurarse de que el trabajo del escáner se envía al puerto correcto (por ejemplo, USB001). |
| La unidad escanea muy lentamente. | <ul style="list-style-type: none">• Compruebe si el equipo está imprimiendo datos recibidos. Si es así, escanee el documento después de imprimir los datos recibidos.• Los gráficos se escanean más lentamente que el texto. |
| En la pantalla del ordenador aparecerá el mensaje: | <ul style="list-style-type: none">• Puede haber un trabajo de copia o impresión en curso. Inténtelo de nuevo cuando haya finalizado el trabajo. |
| <ul style="list-style-type: none">• No se pueden configurar el dispositivo para el modo de altura/ancho que desea.• El puerto está siendo utilizado por otro programa.• El puerto está deshabilitado.• El escáner está ocupado recibiendo o imprimiendo datos. Cuando haya concluido el trabajo actual, vuelva a intentarlo.• Asa no válida.• Ha fallado el escaneo. | <ul style="list-style-type: none">• El puerto seleccionado está siendo utilizado actualmente. Reinicie el ordenador e inténtelo de nuevo.• El cable de impresora del equipo puede estar conectado de forma incorrecta o la alimentación puede estar apagada.• No está instalado el controlador de escáner o el entorno operativo no está configurado correctamente.• Asegúrese de que el equipo está conectado correctamente y que esté encendido y, a continuación, reinicie el equipo.• El cable USB puede estar conectado de forma incorrecta o la alimentación puede estar apagada. |

Problemas del sistema operativo

| Estado | Soluciones sugeridas |
|--|--|
| El mensaje de "Archivo en uso" aparece durante la instalación. | Salga de todas las aplicaciones de software. Retire todo el software desde el grupo de inicio y, a continuación, reinicie Windows. Vuelva a instalar el controlador de impresora. |
| Aparecen los mensajes "Error de protección general", "OE de excepción", "Bobina 32" u "Operación no válida". | Cierre todas las aplicaciones, reinicie Windows e intente imprimir de nuevo. |
| Aparece el mensaje "Fallo al imprimir" o "Se ha producido un error de tiempo de espera de la impresora". | Estos mensajes pueden aparecer durante la impresión. Solo debe esperar hasta que el equipo termine de imprimir. Si el mensaje aparece en el modo preparado o una vez finalizada la impresión, compruebe la conexión o si se ha producido un error. |
| La información del equipo no se muestra al hacer clic en el dispositivo en las Impresoras y dispositivos. | Compruebe las propiedades de impresora . Haga clic en la ficha Puertos . (Panel de control > Impresoras y dispositivos > Haga clic en el icono de la impresora y seleccione Propiedades de la impresora) Si el puerto está establecido como Archivo o LPT, anule la selección y seleccione TCP/IP, USB o WSD. |



NOTA: Consulte la guía del usuario de Microsoft Windows que se incluye con el equipo para obtener más información sobre los mensajes de error de Windows.